

## PRESENCE A

ANO XIII - Nº 2686 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 9 DE ENERO DE 1966 - 16 PAGINAS - \$6 1.00

#### TALCO PERFUMADO PARA DAMAS Vitabel THE THE STEE MERCIOPELADO AT - PAR OF HE SHOULD NACIONAL

**Walter Guevara fue agredido** 

ayer en Plaza Pérez Velasco

Jefe del PRA sindica a falangistas.

## Pdte. Ovando pidió al Ministro de Gobierno que informe sobre saqueo de archivos de S. Román



El Cnl. Quiroga, Ministro de Gobierno tendrá que informar sobre el saqueo de los ficheros. A su lado el subsecretario Arguedas para quien Falange pide eniui-ciamiento por su responsabilidad en la pérdida de los documentos y equipos de San Román.

DARA CONFERENCIA DE PRENSA

dato a la presidencia de BOLI-

VIA en las próximas elecciones

sostentră una conferencia de pren-

sa en Zurich la próxima semana

anunciaron esta noche fuentes au-

para una revisión médica. Sufre

de una vieja afección estomacal

y fue atendido hace algunos años

por el profesor Wilhelm Loeffler,

de Zurich, famoso especialista

en enfermedades internas.

El General Barrientos llegó hoy

MAÑANA SERA SOMETIDO A REVISION MEDICA Y DESPUES

General René Barrientos, candi- esposa y un ayudante.

VIA en Zurich. El General Ba- su primer diagnóstico.

ZURICH, SUIZA, 8 (AP) - El rrientos llegó acompañado de su

FSB PIDIO ENJUICIAMIENTO DEL JEFE DE LA CASA MILITAR Y DEL SUSSECRETARIO DE GOSIERNO

Oscar Quiroga Terán, para que explique las razones por las que recién se descubrió el saqueo de los ficheros y archivos y el futuro, decide utilizarlos, desmantelamiento de la sala de Según ha trascendido, control de conversaciones telefónicas, de las oficinas de Claudio San Román, ex-jefe del Control Político, que funcionaban en dependencias del Palacio de Gobier-

Las informaciones periodísticas acerca de ese descubrimiento, realizado durante la visita que efectuaron el Subsecretario de Gobierno, Antonio Arguedas, y periodistas a las oficinas de Control Político en el Palacio de Gobierno, sorprendió a los miembros de la Junta Militar. El Ministro de Gobierno, conforme anticipô en una declaración, sometió al Consejo de Ministros que se reunió ayer en la mañana, la consideración del grave suceso, planteando, además, la necesidad de dar algun destino a la abundante documentación con los anteceden-

El Presidente Alfredo Ovando tes políticos y personales de mi-Candia pidió un informe escrito llares de ciudadanos. Quiroga Teal Ministro de Gobierno, Tenl. ran se inclinó por la destrucción de ficheros y archivos, por juzgar que constituyen un peligro si acaso algún gobierno, en el

Según ha trascendido, el Presidente Ovando expresó su contrariedad durante la reunión de Gabinete por el descubrimiento del saqueo de esas oficinas, mientras éstas estaban ya bajo la custodia del Ministerio de Gobierno, habiendo pedido al titular de éste, Tcnl. Oscar Quiroga Terán informe que debe presentarse hasta mañana lunes.

PROTESTA DE FALANGE

Falange, que es el partido más damnificado por el apresamiento que sufrió su militancia durante el régimen del MNR, ha hecho conocer ayer su formal y enérgica protesta por el saqueo y desaparición de documentos de los archivos del ex-Control Polí-

Ese partido, mediante un comunicado de su Secretaria Regional de La Paz, exige, asimismo, el inmediato enjuiciamiento del Jefe de la Casa Militar de la Presidencia, Cnl. René Mattos Bustillos, por ser el responsable de las pertenencias palaciegas; del Subsecretario de Gobierno, Antonio Arguedas, por no haber dado parte oportuno de la susfracción de documentos dos meses después de producida la revolución del 4 de noviembre de 1964; y la comparencia ante los tribunales de justicia del funcionario de ralacio que afirmó que los ficheros y archivos fueron llevados al Ministerio de Gobierno.

Falange, por otra parte, al referirse a las declaraciones del Subsecretario de Gobierno en senprensa está fijada después que tido de que fueran cambiadas las Kloten por Enrique Guardia A- el profesor Loelffler diga al Ge- cerraduras de las oficinas de San rauco, Cónsul General de BOLI-

sólo podía hacer un llamamiento

a la razón y al sentido común.

ga, primera de su tipo en la his-

"Se equivocaron de Secretario"

dijo el líder sindical Douglas Mac

Mahon; "Debian haber enviado al

Según las últimas posiciones de

187 millones de dólares en

ambas partes que han sido revela-

das, había todavía una diferencia

materia de salarios, menos horas

de trabajo a la semana y benefi-

toria de la ciudad.

de dos años.

ta de cada parte.

Secretario del Tesoro".



Walter Guevara, que en la joto aparece poco después de haber su-frido la agresión, declaró a la Prensa que jueron jajangistas los au-tores de ese becho. El PRA hizo saber que responderá "a la vio-

# ejército dominicano a los

hoy en la oposición del ejército dominicano a la decisión presidencial de reorganizar el Alto Mando de las Fuerzas Armadas y enviar al exterior a los oficiales de mayor jerarquía.

declaró que la situación en todo el país es "normal".

biente de tensión en medio de toda suerte de rumores que corren por la capital al acercarse a las tres semanas la duración de la crisis más grave que haya enfrentado el gobierno provisional.

zas Armadas están unidas como siempre en esta cuestión. No hay absolutamente ningún cambio en nuestra posición".

zas Armadas Dominicanas aceptaron entregar la emisora de radio del Gobierno a la Organización de Estados Americanos. Debido a la potencia y alcance en onda larga y corta, la estación

Viéndose en la imposibilidad de recuperar la emisora, el Gobierno provisional presentó la cuestión ante la OEA anoche, acusando al comandante de la Fuerza Pacificadora Interamericana, el general brasileño Hugo Panasco Alvim, de no hacer caso a un pedido del Gobierno para que la ocupara por la fuerza.

la Fuerza Interamericana dijo que la denuncia del Gobierno es "esencialmente correcta".

Bajo el acuerdo con las Fuerzas Armadas, dijo Rivera Caminero, la estación será controlada por la OEA y será usada para fines apolí-

dijeron si la solución les resultaba satisfactoria. La emisora está inutilizada por el momento debido a un acto de sabotaje en su planta de transmisión.

Tampoco dijo nada el Presidente sobre lo que se propone hacer ahora para resolver la crisis militar. Aunque la OEA ofreció públicamente su pleno apoyo ayer, García Godoy no ha pedido a la Fuerza Interamericana que actúe contra los jefes militares disidentes,

El Presidente y sus colaboradores siguen usando la residencia suburbana de García Godoy como centro de trabajo aunque el Palacio Nacional está abierto y los empleados se encontraban en sus despachos allí esta mañana.

fuerza contra la emisora de radio ha suscitado conjeturas sobre lo qué haría si el Presidente solicitara su colaboración para obligar a los altos jefes militares de ambos bandos antagônicos de las Fuerzas Armadas Dominicanas a salir del país.

minación de la crisis que comenzó el 19 de diciembre pasado cuando fuerzas del Ejército y ex-combatientes rebeldes se trabaron en lucha en un hotel suburbano en Santiago, unos 200 kilómetros al norte de

# Persiste la oposición del

El Comodoro Francisco Rivera Caminero declaro que "las Fuer-

Un vocero de las Fuerzas Armadas dijo que un problema menor aunque potencialmente explosivo quedó resuelto hoy cuando las Fuer-

ha sido blanco importantísimo en los golpes ocurridos hasta ahora.

Panasco Alvim se negó a comentar pero un vocero autorizado de

Ni el Presidente García Godoy ni sus colaboradores inmediatos

La renuencia de la Fuerza Interamericana para tomar medidas de

La decisión de enviarlos en comisión al extranjero ha sido la culcios colaterales en un contrato No se reveló la posición exac-

#### tổ también ser falangista. El Jefe del PRA, según su ver-sión, salió del local para dirigirse a la oficina de Quiroga, de donde volvió a salir acompañado de cambios que ordenó García tres de sus partidarios, volviendo a ingresar al bar, donde fue recibido con insultos y algunas botellas y sillas -según afirmóque le arrojaron. SANTO DOMINGO, 8 (AP) .- No se vislumbraba ningún resquicio El Ministro del Interior y Vicepresidente, Manuel Joaquín Castillo, En Santo Domingo reinaba la tranquulidad aunque se notaba un am-

La version obtenida de transeuntes, vecinos y comerciantes del lugar, señala que el mayor incidente se produjo en plena plaza Pérez Velasco, cuando Guevara fue perseguido y agredido. Guevara y su correligionario Julio González, ex-diputado del PRA. se defendieron y en un momento determinado mantuvieron a raya a sus agresores, pero éstos en mayor número, dando vivas a FSB intentaron hacer gritar a Guevara para glorificar a Unzaga de la

los elementos falangistas, que se

quien se defendió y fue defendido

Walter Guevara , según dijo éste, se encontraba en la oficina

de un señor Quiroga, que hace

las veces de secretaría de su par-

tido, en el inmueble contíguo al

Plaza Hotel -plaza Pérez Velas-

co-, de propiedad del Dr. Rober-

to Jordan Cuellar, cuando tuvo

necesidad de salir a la calle en

busca de un teléfono. Al ingre-

sar al bar del mencionado hotel,

fue insultado por un hombre al

que quiso castigar, persiguiéndo-le. Una veintena de falangistas

que beblan en dicho bar salle-

ron en defensa del hombre que

provocó a Guevara; aquél resul-

Finalmente Guevara fue reducido y tendido en el suelo, donde ataque cardíaco se produjo hace los falangistas le aplicaron puntapiés. Según denunció posterior- Hertzog se disponía a abordar mente Guevara, Franz Tezanos una aeronave en que iba a hacer Pinto, Secretario Regional de FSB, sacó su revôlver con la intención de dispararle, pero uno de sus nada por la hermana del Dr. Hertpropios amigos le agarro el bra- zog, señora Teresa Hertzog v. zo impidiéndole hacer uso del

Guevara, que se refugió en la oficina de Quiroga y de donde no salió hasta las primeras horas de la noche, se dedicó poco después Hertzog, posterga indefinidamena presidir una reunión de dirigentes de su partido. Como comenta- los médicos que le atienden han rio a la agresión, dijo: "Hay recomendado al enfermo un reque pensar lo que sería este país poso absoluto.

Walter Guevara Arze, ex-Minis- si gobernara Falange; seguramentro de Gobierno de Siles Zuazo te sería un matadero". El Jefe y actual Jefe del Partido Revolu- del PRA no mostraba huellas macionario Auténtico, protagonizó a- yores de la agresion, salvo alguyer un incidente callejero en la nas de puntapiés en su traje osplaza Pérez Velasco con elemen- curo.

El Frente de la Revolución Botos de Falange Socialista Boliviana, a consecuencia del cual fue liviana, mediante un comunicado agredido por un grupo de falan- entregado en el PRA, expresó su protesta por la agresión a De las declaraciones hechas por Guevara. El PRA, de su parte, Guevara, algunos de sus partida- en otro comunicado, al manifesrios y vecinos y comerciantes tar también su protesta, advierte de la plaza Pérez Velasco, se a los falangistas "que repelerá llega a la conclusión que entre la violencia con la violencia".

De su parte, la Guardia de encontraban bebiendo en el bar del Seguridad Pública se movilizó de Plaza Hotel -antiguo Hotel Saboya- inmediato para capturar a los y el jefe del PRA se cruzaron agresores de Guevara, pero sólo algunas palabras que dieron ori- se llevaron presos a dos ebrios gen a la agresión a Guevara, que beblan en el bar del Hotel Plaza, sindicados de ser los prepor algunos de sus partidarios, suntos atacantes del Jefe del PRA.

## **HERTZOG SUFRIO** ATAQUE CARDIACO **EN BUENOS AIRES**



El ex-Presidente de la República Dr. Enrique Hertzog Garaizábal, ha sido internado en una clínica de Buenos Aires en grave estado de salud, por haber sufrido un infarto al corazón. El tres días, cuando el Dr. Enrique el viaje de retorno a Bolivia.

La información fue proporciode Pacheco, quien recibió ayer una comunicación de Buenos Aires dando cuenta de la enfermedad que aqueja al ex-mandatario.

La repentina dolencia del Dr. te su retorno al país, puesto que

## Gobierno polaco negó salida al Cardenal Stefan Wyszynsky

polaco ha prohibido al Cardenal Polonia al cristianismo. Stefan Wyszynski, Primado de Polonia, viajar al exterior, según dijeron hoy fuentes informadas

No se autorizó el proyectado viaje del prelado a Roma la semana próxima debido a que en su último viaje llevó a cabo actividades políticas dañosas para Polonia, según las fuentes.

La prohibición ocurre luego de virulentos ataques del régimen comunista contra una carta conciliatoria que el Cardenal y los obispos polacos en Roma enviaron el mes pasado a los Obispos de Alemania Occidental.

La carta hablaba de reconciliación polaco-germana basada en un espíritu de perdón mutuo. El Cardenal, que tiene 64 años,

había proyectado partir el domingo hacia Roma, presumiblemente para informarle al Papa Paulo VI sobre el empeoramiento en las relaciones del Estado con la Iglesia en este país y los crecientes obstáculos a una visita papal a Polonia en 1966

Wyszynski ha estado 11 veces en Roma desde octubre de 1956, cuanio el régimen lo libertó luego de tres años de arresto domiciliario. Hizo los viajes con pasaporte diplomático.

Las fuentes dijeron que la Iglesia fue informada ayer por la oficina del Primer Ministro de que este privilegio fue retirado por

actividades dañosas al Estado. A menos que sea cancelada, la

VARSOVIA, 8 (AP) - El gobierno braciones que conmemoran los 1000 años de la conversión de

## La India reveló nuevas amenazas de China roja

TASHKENT, UNION SOVIETICA. 8(AP) .- La conferencia entre los jefes de Estado de India y Pakistán quedó prácticamente descartada hoy y la India reveló que ha sido amenazada nuevamente por China comunista. Parece poco probable un acuerdo de paz duradero en el Asia Meridional.

Algunos funcionarios indios culparon a la intervención china por una actitud mas intransigente por parte de Pakistán, achacaron a la misma causa un atascamiento practicamente total en las negociaciones entre el Primer Ministro indlo, Lal Bahadur Shastri, y el Presidente de Pakistán, Mohammed Ayub Khan.

Funcionaros pakistanos respondieron que sólo se aferran a la posición que asumió su país hace mucho tiempo: que si la India no resuelve la disputa en torno a Cachemira \*hay pocas probabilidades de que se establezca una paz estable"

Ayub y Shastri no se reunieron hoy. Se espera que el domingo el anfitrión de la conferencia, el Priprohibición podría impedir al pur- mer Ministro soviético Alexei Kopurado viajar como está proyecta- sygin, realizará un gran esfuerzo do a Estados Unidos y Canada para lograr un acuerdo que por en agosto para participar en cele- lo menos salve las apariencias.

#### EN \$us. 100 MILLONES POR DIA SE CALCULA LOS DAÑOS POR HUELGA DE TRANSPORTES EN NUEVA YORK Wirtz informò que el Gobierno

PRUEBAS MEDICAS

eventual hospitalización.

El lunes visitará al profesor

Loeffler para las pruebas preli-

minares, cuyo resultado deter-

minará cuánto tiempo permane-

cerá en Zurich y si es necesaria

una revisión más completa y su

Guardia Arauco dijo a los pe-

riodistas que la conferencia de

NUEVA YORK, 8 (AP) - La huelga de transportes entró en su segunda semana, con los 6.500 vagones de trenes subterrâneos y 4.000 autobuses aun ociosos, pero los mediadores informan de cierto progreso hacia el fin de

la huelga. El líder sindical Michael Quill y otros ocho líderes continúan encarcelados. Está pendiente el intento de la autoridad de transportes para que se impongan fuertes multas al sindicato por su desobediencia de la orden judicial prohibiendo la huelga.

Las negociaciones continuan, con los mediadores habiéndose fijado un plazo de restablecer el servicio de transportes para el o diez "asuntos de dinero" aun no han sido resueltos. El Alcaltado a llegar a un arregio durante el fin de semana.

Aun hay mucho camino por recorrer en las negociaciones, dijeron los mediadores, antes que los 15 millones de habitantes de la zona metropolitana puedan tener nuevamente sus medios normales de transporte.

la increfble corriente de vehículos la isla de Manhattan en una congestión de tránsito durante toda

CIEN MILLONES POR DIA

Con los daños financieros aumentando en unos cien millones sin tener un instrumento legal de dólares por día, los comer- disponible para terminar la huelciantes y hombres de negocios de todo el país están sintiendo ya el impacto de los daños al cen-

tro financiero de la nación. Dentro de la ciudad, la huelga afecta más duramente a las personas más pobres, que dependen más de los trenes subterráneos y de los autobuses operados por los trabajadores representados

por los dos sindicatos en huelga. Samuel Weisstein, dueño de 40 casas de departamentos en Harlem, dijo que ayer, primer día de pago desde que empezó la huelga, muchos de sus 800 inquilinos no se lunes, pero admitiendo que ocho presentaron a cubrir la renta de la próxima semana.

"Eso quiere decir que el asunto de John V. Lindsay los ha ins- es serio", dijo un ayudante de Weisstein en su oficina. "La filosoffa básica de la gente pobre es que la renta es lo primero que hay que pagar".

La solución no ha sido encontrada a pesar de los esfuerzos del Secretario del Trabajo Willard Wirtz, enviado por el Presidente Johnson a solicitud del Alcalde republicano John Lindsay, quien El fin de semana hizo disminuir recurrió a Washington después que los sindicatos rechazaron su que prácticamente convirtieron a solicitud de regresar al trabajo mientras se logra un arreglo. Los sindicatos dijeron: "No hay contrato, no hay trabajo".

## DE GAULLE RATIFICO A G. POMPIDOU COMO PRIMER MINISTRO DE FRANCIA

POR HARVEY HUDSON

PARIS, 8 (AP) .- El Presidente dos. Charles De Gaulle , empezando un nuevo período de siete años bros del Gabinete.

En total, once nuevas caras apa- ry Giscard D'Estaing. recen entre los ministros y se- El grado de poder de Debré bros del Gobierno saliente han si- a la especulación.

do cambiados a nuevos puestos. Nueve ministros no fueron reteni-

A pesar de los cambios, sin embargo, hay pocas sorpresas en al frente del país, nombró hoy nue- los ministerios clave. El cambio vamente a Georges Pompidou co- más importante fue en el Ministemo Primer Ministro y aprobó una rio de Economía y Finanzas, donlista reorganizada de 28 miem- de entrô el ex Primer Ministro Michel Debré en lugar de Vale-

cretarios de Estado. Seis miem- en su nueva puesto está abierto



EL HORROR DE LA GUERRA.- Todo el espanto de la guerra se refleja en los rostros de esta mujer vietnamila y sus dos bijos. Ella resultó berida por los guerrilleros comunistas, que asaltaron la peque-ña aldea de Hiep Doc, en Viet Nam del Sur. Abora observan cómo los aviones norteamericanos que desalojan a los guerrilleros comunistas. Fuerzas del gobierno sudvietnamita, posteriormente retomaron la



## Postergación de elecciones en Jujuy da lugar a conflicto con Gobierno Federal

INSCRIPCION DE CIUDADANOS BOLIVIANOS EN REGISTROS E INMINENCIA DE TRIUNFO PERONISTA SON CAUSAS DE LA ME DIDA GUBERNAMENTAL

Service).- La intervenida provincia de Jujuy, en el extremo noroeste de la República Argentina, sigue siendo uno de los problemas políticos más espinosos que debe resolver el gobierno del Presidente Illia en lo que va del año. En esta provincia, eminentemente azucarera y minera, debian realizarse elecciones generales el 9, pero fueron postergadas - a peciales en contrario- hasta el 30 de enero. Se adujo para ello que debian revisarse los padrones, en los que se sospechaba existían dobles afiliaciones e incluso inscripción de ciudadanos bolivianos. Pero la razón más valedera de esta postergación, que no escapa aun al menos informado de los ciu. pureza del acto electoral. dadanos, es el inminente triunfo del peronismo, que a pesar de LOS CIUDADANOS presentarse dividido en seis partidos, se descuenta, obtendrá la BOLIVIANOS mayoría de los votos. CONFLICTO CON EL GOBIERNO FEDERAL.

Buenos Aires, 8 (Inter Press cupar la primera plana de los diarios argentinos, al expedir el tribunal electoral provincial una resolucion declarando inconstitucional la postergación de los comicios, enfrentándose así a la intervención federal. El organismo provincial declara que, de acuerdo con la constitución de Jujuy, sólo pueden suspenderse las elecciones en caso de conmoción insurrección, invasión o movilizasar de los reiterados avisos ofi- ción de milistas. Por su parte, el gobierno aduce que no ha violado ninguna ley y que la postergación en 20 días de la fecha comicial, obedece únicamente a una denuncia formulada acerca de vicios existentes en los padrones electorales y a cuyo esclarecimiento se tiende en aras de la

El empadranamiento de ciudadanos bolivianos en esta provincia es un problema bastante antiguo El problema vuelve ahora a o- y que data de la época de los gobiernos conservadores. Miles de bolivianos atraviesan la frontera Argentina todos los años para trabajar en la zafra azucarera. Esto conviena a los ingenios porque estos trabajadores representan una mano de obra más barata que la

nacional, no existe para ellos beneficios sociales y tampoco hay organización sindical que los proteja. Los trabajadores argentinos han protestado reiteradas veces por esto, dado que la llegada de estos grandes contingentes de obreros bolivianos produce una baja automática de los jornales.

PREOCUPACION DEL

GOBIERNO

Una derrota electoral en esa provincia preocupa bastante al gobierno y a las fuerzas armadas, pues traería serios problemas políticos, econômicos y gremiales, situación en la que el peronismo sería el único favorecido. A las fuerzas armadas inquieta que esta provincia pase a manos de un sector "duro" del peronismo, pues el hecho de ser Jujuy una provincia que limita con Bolivia en un amplio sector de la frontera trae otras complicaciones. Muchas veces se denunció contrabando de armas, y el hecho de ser considerada terreno apto para actividades "guerrilleras" la señalan como una provincia estratégicamente de cuidado.

En algunos medios se considera quo si el gobierno no mejora sus perspectivas electorales alli, tratară de postergar nuevamente los comicios anunciados para el día 30 de este mes y los hará coincidir con los que deben realizarse en todo el país el 1967.

## NOTAS BREVES DE AMERICA LATINA

Buenos Aires, 8 (Inter Press Service).- Características cada vez más graves está adquiriendo el conflicto de los trabajadores municipales de la Capital Federal. El Ministerio del Trabajo anunció la anulación de la personería jurídiga gremial a la Confederación de Obreros y Empleados Municipales que dirige el diputado peronista, Gerónico Tizzeta. A partir de hoy serán retirados los turnos de emergencia en los hospitales comunales.

-X-X-X-X-X-X-

Bogotá, 8 (Inter Press Service).- Más de trescientos estudiantes universitarios trabajarán durante sus vacaciones en diversas labores de acción comunitaria, Instalarán campamentos en 26 comunidades, tres de ellas indígenas, desde la presente semana. Previamente, los universitarios recibieron cursos de capacitación antes de emprender su viaje hacia la zona suroriental de Colombia.

-X-X-X-X-X-X-

Santiago, 8 (Inter Press Service) .- Un cuantioso contrabando de automóviles europeos, cuyo monto no ha sido posible determinar, investiga la policía civil y funcionarios de aduana. Ante la gravedad de ello, la Corte Suprema designó un Ministro en visita para que conozca el proceso que sustancia la Corte de Apelaciones de Valdivia, 700 kilómetros al sur de

-X-X-X-X-X-X-San Isidro(República Domini-

cana) 8 (Inter Press Service). Una manifestación popular en contra de los jefes militares de la Base Aérea de esta ciudad, fue disuelta por la Fuerza Interamericana de Paz y la policía dominicana. Esos oficiales se niegan a acatar la de terminación del Gobierno, de ordenar la salida del país, de treinta y cuatro oficiales del ejército regular y del grujo constitucionalista.

-x-x-x-x-x-x-

Lima, 8 (Inter Press Service).- El ejército peruano, en su primer comunicado oficial sobre las guerrillas, expresa que no ha capturado ni ha dado muerte al último líder extremista, Guillermo Lobatón Mille. Añade que el grupo dirigi. do por Lobatón, se encuentra disperso en la selva.

-x-x-x-x-x-

Buenos Aires, 8 (Inter Press Service) .- El Presidente Illia envió al Papa Paulo VI la adhesión del Gobierno argentino a sus gestiones de paz en Vietnam. En un mensaje especial, el mandatario argentino expresa "la disposición para colaborar con Su Santidad en cuanto sea posible".

-x-x-x-x-x-

Caracas, 8 (Inter Press Service) .- Con el objeto de informar sobre detalles del proyecto relacionado con la venta de combustible residual, se reunirá en los próximos días el Ministro de Minas e Hidrocarburos, Manuel Pérez, con personeros de la prensa.

## Empleo de la violencia es apoyado por mayoría en reunión Comunista de Cuba

VOLUNTARIA CIEGUITA-Jane Melver, voluntaria de

la Cruz Roja, les lee a un grupo niños en una guarderia

diurna de Alexandria, Virginia. La señorita McIver, de

15 años, es ciega, pero lee historietas para niños de un

libro escrito en Braille. Es una de un grupo de jovenes

voluntarias que participa en diversos programas de servi-

cio público a la comunidad. (65-2693.)

SERVICE).- Dentro de la rudeza del ambiente político que se vive en la Conferencia Tricontinental, hubo un instante de relajación cuando Alusio Palhano, jefe de la delegación brasileña entregó a su colega de República Dominicana una bandera verde y oro, emblema del Brasil, como "repulsa por el envío de tropas ordenado por el Mariscal Humberto Castelo Branco hacia Santo Domingo".

Palheno expresó que con ese gesto simbólico quería representar el desagravio ante la agresión militar contra un país hermano. "redoblando nuestra solidaridad con todos los pueblos en su lucha por la liberación".

Numerosos delegados latino americanos expusieron los problemas de sus respectivos países. Todos ellos se mostraron la

imperialismo".

La Habana 8 (INTER PRESS ra "derrotar la oligarquía y el pitalistas de Europa, Estados Uni-

dos y el campo socialista". Los delegados de Venezuela y Lo que más llamó la atención. Perú actualizaron un cuadro genede los delegados, observadores ral de la lucha guerrillera en sus periodistas que informan sobre respectivos países. Pedro Medina el congreso, fue el documento so- Silva, de Venezuela, expresó que bre "la acción del imperialismo "los partidos revolucionarios de en Asia, Africa y América Lati- Venezuela constituyeron el frente na", preparado por Yousef El Se- de Liberación Nacional, que se trabal. En su acápite "instrumentos zó como objetivo de su lucha, la internacionales", se detalle el fun- instauración de un gobierno naciocionamiento de la Organización nalista y democrático que eche de Estados Americanos (OEA), las bases del socialismo en nuesla Organización Común Africana tro país". Dijo luego que ese ob-Malgache (OCAM) y los acuerdos jetivo hay que lograrlo mediante que, en opinión de Sebai, resultan la lucha armada, como en Cuba, lesivos a los pueblos de estos y que se había perdido mucho tiemcontinentes. El informe reitera po al no indicársele al pueblo que que 'la estrategia de los movi- los objetivos revolucionarios se mientos revolucionarios en su lu- logran unicamente por la fuerza cha anti-imperialista y anti-colo- del fusil. Actualmente, agregó, nialista, requiere una mayor vin- "la guerra como único camino paculación y estrechamiento de la ra la liberación nacional, deviene solidaridad militante entre los pue- irreversible por los millares de blos de Asia, Africa y América combatientes caídos bajo la conorganización de las guerrillas, Latina la clase obrera y las fuer- signa; hacer la patria libre o mola lucha campesina y obrera pa- zas progresistas de los países ca- rir por Venezuela".

## Corporación boliviana de fomento

Se pone en conocimiento del público en general que el lunes 10 del presente mes a horas 15:30 en el local del Garage de C.B.F. (Calle Bueno Nº 253) se llevará a efecto el

Camión Marca "International"

Base \$b. 35.000.--

Los interesados podrán ver el vehículo en el garaje indicado y concurrir al remate a hacer postura previo el depó-

Cnl. Hugo Antezana Castro, Gerente General de C.B.F. Hugo Montero A., Jefe del Departamento de Bienes Nacionales de la Contraloría General de la República, Vo. Bo. Sub-Contralor General.

## MINISTERIO DE HACIENDA

REMATE DE CAMION

remate de un camión de las siguientes características:

B-182 de 6 toneladas (120 qq) Modelo 1961, Plaza 79147

sito del 10% de la base en efectivo.

Lo Poz, 4 de enero de 1966

Dirección General de la Renta Interna Administración Nacional de la Renta

AVISO IMPORTANTE A LOS SEÑORES CONTRIBUYENTES "HORARIO PERMANENTE DE LABORES"

La Dirección General de la Renta Interna pone en conocimiento de los señores contribuyentes, la Industria y el Comercio en General, que para una mejor atención en el pago de sus impuestos, ha dispuesto el siguiente HORARIO PERMANENTE DE ATENCION AL PUBLICO en las Secciones de LIQUIDACION DE CAJA DE LA ADMINISTRACION DISTRITAL:

POR LAS MAÑANAS: De Horas 8 y 30 a 12 m. POR LAS TARDES: de Horas 14.- a 18 p.m..

Asimismo en lo referente al trámite de los Comprobantes de Caja, se ha ordenado que sean expedidos en el menor tiempo po-

Cualquier queja por irregularidad en el despacho o falta de atención por parte del personal de Recaudación, se insinúa comunicar al Departamento de Relaciones Públicas.

La Paz, 6 de enero de 1966 LA DIRECCION Departamento de Relaciones Públicas

Murillo 810 Casilla 2109

## CORPORACCION BOLIVIANA DE FOMENTO

ELECTRIFICACION DE 66 POBLACIONES

La CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO, se complace en anunciar a las 66 poblaciones abajo mencionadas y cuyos estudios de electrificación fueron concluidos en la gestión del año pasado, que el crédito del BANCO INTER-AMERICANO DE DESARROLLO, con fondos del Gobierno Canadiense, pronto será efectivizado.

Las autoridades y vecinos de cada pueblo, deberán organizar coperativas locales para atender el suministro y venta de energía eléctrica y las obligaciones económicas que demande este servicio.

Los representantes de estas cooperativas, deberán dirigirse por carta a la brevedad posible a la Oficina del Programa de Electrificación de Pueblos Rurales, Corporación Boliviana de Fomento (Av. Camacho, Edifi "La Urbana") Casilla 1124, La Paz, para obt ener colaboración de CBF, en la formación de las cooperativas eléctricas locales.

La Paz, 7 de enero de 1966

4 Llica

5 Macha

7 Puna

9 Tahua

10 Yuruma

11 S. Pablo

1 Padilla

2 Tarabuco

VI TARIJA

1 Bermejo

3 Yacuiba

2 Villamontes

VII SANTA CRUZ

1 La Guardia

6 Nazareno

8 S.A. Quemes

V CHUQUISACA

#### NOMINA DE LAS POBLACIONES DEL PROGRAMA DE ELECTRIFICACION

I LA PAZ 1 Achacachi

2 Alcoche

3 Ayo-Ayo 4 Calamarca

5 Colquencha 6 Copacabana

7 Chairumani 8 Chuma 9 Desaguadero

10 Guaqui 11 Huarina

12 Lahuanchaca

13 Laja 14 Peñas

15 Pto. Acosta 16 Puerto Perez

17 Santa Fe

18 Sica-Sica

19 Tiahuanacu 20 Tiquena San Pablo

21 Tiquena San Pedro

II ORURO

1 Caracollo

2 Challapata 3 Choquecota 4 Huanchacalla

5 Machacamarca 6 Peñas 7 Sabaya

8 Salinas G. Mendoza 9 Todos Santos

III COCHABAMBA

1 Arque 2 Bolivar

3 Capinota (hidro) 4 Cliza

5 Colcha - E. 6 Charamoco

7 Mizque 8 Orcoma

9 Santivañez 10 Tacopaya 11 Tiquepaya

12 Tiraque 13 Toco 14 Tolata

15 Vinto

IV POTOSI

1 Andavilgue 2 Colcha - K

3 Colquechaca

1 Guayaramerin 2 Rurrenabaque

IX PANDO

1 Cobija

VIII BENI

La Paz, tiene el agrado de anunciar la apertura de sus oficinas, en Colón 288, al servicio público a partir de las 14.00 horas el próximo lunes 10 de Enero de 1966.

EW YORK

EL FIRST NATIONAL CITY BANK, Sucursal

#### **MICRONOTICIAS**

.TOKIO, 8 (AP) - Un temblor de tierra de bastante intensidad sacudió hoy a la Ciudad de Matsushiro, segun informô la Agencia Metereológica que añadió que el sismo fue a las 22:34 horas (8:34 Est). No había informaciones de bajas. La agencia dijo que la Intensidad fue cuatro er la escala japonesa de siete.

CIUDAD DEL VATICANO, 8 (AP) - Fuentes vaticanas dijeron hoy que Argentina ha tomado la iniciativa para que todos los Jefes de Estados Latinoamericanos envien mensajes al Pontince respaldando su exhortación a la paz en Vietnam.

SAIGON, VIETNAM, 8 (AP) -Los pilotos norteamericanos han Informado sobre buenos resultados de sus ataques contra la ruta Ho Chi Minh en Laos Oriental durante la creciente pausa en el bombardeo contra Vietnam

Lima, 8 (AP) El Partido Aprista peruano planteará en el Parlamento la formación de un bloque intercontinental de pafses democráticos productores de cobre para salvar el precio del metal en el Mercado Mundial.

BUENOS AIRES, 8 (AP)- El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social declaró anoche la ilegalidad del paro que mantiene personal de la municipalidad de Buenos Aires. En el mismo comunicado, el Ministerio declaró que son igualmente ilegales los paros de solidaridad.

TEHERAN, 8 (AP) - Los luchadores contra incendios de Irån y Estados Unidos proyectan emplear aviones militares a chorro para bombardear un pozo de petróleo en llamas a las que han estado combatiendo por espadio de una semana, según se dijo hoy.

SAN JOSE, COSTA RICA, 8 (AP) - El Gobierno decretó asuto a los empleados públicos el día 18, para dar mayor realce a la llegada del presidente de México Gustavo Díaz Ordaz, La Caja de Costa Rica de Seguro Social anuncio que obsequiară al Presidente mexicano una pequeña maqueta de oro del hospital México, actualmente en construcción con planos obsequiados por el seguro social me-

LIMA, 8 (AP) - Entre hoy y marian Hegaran las delegaciones de Chile y Ecuador que participaran en la novena reunión de la Comisión Permanente del Pacífico Sur, que se reunirá a partir del lunes en el Balneario de Paracas, a 200 kilómetros al sur



## SE CREARIA ORGANIZACION PARA RESPALDAR MOVIMIENTOS SUBVERSIVOS FILOCOMUNISTAS



El Presidente Johnson comparte una mesa con sus jóvenes invitados, durante una fiesta de Navidad en la Casa Blanca.

## Efectos de la huelga de transportes en Nueva York

ralizadora huelga de los trans- tes más derivados del paro que portes urbanos en Nueva York está empezando a poner nerviosos no sólo a los habitantes de la ciudad, sino a los hombres de negocios de todo el país

El motivo de esto es la falta de entrega de órdenes industriales, papeles que se acumulan, operaciones monetarias demoradas

LIMA, 8 (AP) - El Primer Mi-nistro Daniel Becerra de la Flor dijo que su Gobierno rechazará enérgicamente la intervención rusa en Perú. Becerra dijo ayer a los periodistas que las declaraciones soviéticas en la conferencia comunista que La Habana se han convertido en oficiales los intentos rusos de intervenir en asuntos de Sudamé-

"Por esto", dijo, "el Gobierno seguirá enfrentando cualquier

NUEVA YORK, 8 (AP) .- La pa- y todo una serie de inconvenienha durado siete días en la capital financiera del país.

> Los efectos conocidos sobre los negocios fuera de Nueva Yorkhasta ahora han sido pequeños, según los dirigentes industriales y bancarlos, pero prometen crecer si la huelga continúa.

Cientos de los grandes empresas tienen su sede en Nueva York. La ciudad es también el principal mercado monetario del país, uno de los mayores industriales del mundo y un importante centro de comercio con el exterior.

Los hoteles dicen que han recibido cancelaciones de reservas porque los visitantes temen no poder movilizarse como lo necesi-

Un vocero de la cadena de hoteles Loew dijo que por el momento sus 6.000 habitaciones están reservadas, pero que temen una oleada de cancelaciones si la huelga de tránsito continúa.

Un grupo de pasajeros detenidos por el corte de corriente e-

léctrica, aparece en la estación de trenes de Plaza Once de

Buenos Aires. la semana pasada (AP Wirephoto)

nización permanente para coordinar y respaldar movimientos subversivos filocomunistas en todo el mundo será creada por la llamada conferencia tricontinental de solidaridad que se realiza aquí.

Todas las delegaciones de Asia, Africa, y América Latina, incluyendo las de la URSS y China Comunista, han instado a estable-

El delegado ruso Sharaf Rashidov también propuso que un fondo internacional sea creado para ayudar a Vietnam del Norte y el Viet

Dijo que su país contribuiría cuantiosamente a tal fondo, además de suministrar más aviones y equipos militares a los comunistas

Su Hsueh Tsien, de China Comunista, insto a librar más "guerras de liberación", fomentadas por una comisión permanente creada por esta conferencia de comunistas y filocomunistas militantes.

El delegado cubano Osmany Clenfuegos propuso que se otorgue la presidencia de tal grupo al representante del órgano político

Ofreció a La Habana como sede de la organización permanente pero dijo que Cuba también apoyaría sugerencias de que sea establecida en el Cairo.

El Presidente de la R.A.U., Gamal Abdel Nasser, ha invitado a los delegados a mantener su segunda conferencia en el Cairo en 1968. Propuestas para la creación de un cuerpo permanente están siendo debatidas a puerta cerrada y se espera una decisión para el martes, cuando los jefes de las delegaciones se reunan y voten

La creación de una organización semejante indudablemente implicaría un aumento de la actividad terrorista y guerrillera en los tres continentes, según afirman los delegados ante la conferencia.

Es seguro que esto provocará un nuevo movimiento de indignación contra el régimen comunista de Fidel Castro, especialmente de sus vecinos latinoamericanos que están en estos momentos combatiendo la subversión guerrillera en las montañas y selvas de sus propios países.

Sea cual fuere el resultado de la conferencia, sin embargo, los grandes ganadores parecen ser el Viet Cong y Cuba.

El Viet Cong aparentemente se beneficiará de un aumento en la ayuda material y Cuba de un incremento de prestigio en el mundo

Cuba fue elogiada vez tras vez en los discursos en las sesiones públicas por los jefes de delegación de las tres regiones del mundo como una inspiración "a movimientos de liberación socialista en todo el mundo".

El hecho de que ha establecido un estado comunista en medio de las Américas y sólo a 150 kilómetros del "gigante imperialista" fue citado como prueba de que los pequeños movimientos pueden tener éxito, sea cual fuera la oposición.

También fueron calurosamente elogiados Pedro Medina Silva y su llamado Frente Armado de Liberación Nacional (FALN), el grupo guerrillero terrorista que opera en Venezuela, y Luis Augusto Turcios Lima, jefe de las fuerzas rebeldes de Guatemala.

La sesión de clausura de la conferencia es el miércoles por la noche en la plaza de la revolución, habitual escenario de los discursos de Fidel Castro contra Estados Unidos. Se cree que el barbudo Primer Ministro hablará entonces.



NEOZELANDESES EN VIETNAM-El General William Westmoreland, Jefe del Comando de Asistencia Militar en Vietnam, pasa inspección a un nuevo emplazamiento neozelandes durante una reciente visita de campaña. El soldado que aparece al centro usa un collar que indica que pertenece a la tribu de Maori. Nueva Zelanda es uno de varios países que dan ayuda militar y económica al pueblo de Vietnam del Sur en su Incha contra los agresores del Viet Cong. (65-2697.)

## Fue superada la crisis en República Dominicana

WASHINGTON, 8 (AP) .- La Organización de Estados America- ción la reunión a puertas cerranos (OEA) "tomó nota" de que los das levantó la sesión sin tomar jefes militares dominicanos deci- acción, pero Messina manifestó dieron evacuar la radio Santo Do- que se reserva el derecho de su mingo y otras instalaciones que capturaron después que el Presidente provisional Hector García Godoy les ordeno ir al exillo di-

El Embajador dominicano, Milton Messina, que pidió la reunión de emergencia de la OEA, dijo que "creo que al convocar esta reunión hemos ejercido gran presión sobre los militares.

Las noticias de que los jefes militares decidieron entregar las instalaciones llegaron aquí justo en momentos en que se reunía la

Los senadores dicen que no hay

motivos para pensar que la URSS

esté ansiosa para jugar un papel

significativo en los esfuerzos pa-

La misión habió sobre Vietnam

con el Primer Ministro ruso Ko-

sygin el 19 de noviembre.

cificadores.

Después de debatir la situapaís de convocar a una nueva sesión de la OEA si estallan nuevas dificultades en la República Dominicana.

También dijo a un reportero que la Fuerza Interamericana de Paz de 11.000 hombres "mostraba resistencia" a cumplir las decisiones de García Godoy.

Anteriormente Messina había dicho que podría estallar nuevamente la guerra civil en su país. Informaciones llegadas aquí indican que era el Jefe brasileño de la fuerza de paz, Gral. Hugo Panasco Alvim, quién se mostraba en cierto modo rehacio a llevar adelante las órdenes de García Godoy.

#### Radio del Gbno. Dominicano se entregará a OEA

SANTO DOMINGO, 8 (AP) - Las Fuerzas Armadas de la República Dominicana convinieron hoy en entregar la Radio del Gobierno a la Organización de Estados Americanos (OEA).

La ocupación militar de la poderosa emisora resultó en una acudor Mike Mansfield y su grupo S. Muskie y Daniel K.K. Inouye, sación por parte del gobierno provisional ayer que la Fuerza Interamericana de Paz había rehusado el pedido del Presidente Provisional, Héctor García Godoy, de ayuda para volver a posesionarse de la radio.

Una fuente autorizada en la O. E.A. dijo hoy que la queja del Gobierno, elevada a la OEA en Washington, "no era esencialmente correcta\*.

## "La lucha en Vietnan se transforma en guerra general en Continente Asiático"

## Dijo el Jefe Demócrata del Senado

de EE. UU.

WASINGTON, 8 (AP).- El Sena- incluyó a los demócratas Edmund de estudio dijeron hoy que la gue-rra en Vietnam se transformara Aiken y J. Caleb Boggs. en "una guerra general en el continente asiatico" si fracasan los esfuerzos de paz. Añadieron que las posibilidades de un acuerdo negociado justo són muy débiles. El grupo de cinco senadores, dirigido por Mansfield, jefe demócrata del Senado, dijo que ya siga la guerra o se emprendan negociaciones, "una solución rápida. no está por el momento a la vis-

> A pesar del notable rearme norteamericano en los últimos siete meses, según indicó la misión bipartidaria, la situación en Vietnam del Sur sigue en general

> igual que hace un año. "lo que estaba entonces controlado por el Viet Cong sigue controlado por el Viet Cong" dijeron.

> Su informe sobre su misión que duró 35 días -encomendada por el Presidente Johnson a Mansfieldtiene lugar al continuar el gobierno sus iniciativas pacificadoras. Los senadores volvieron aEE. UU, el 18 de diciembre, antes de comenzar éstas.

> Su informe incluyò el siguiente comentario sobre sondeos de paz hacia Hanoi por medio de otras

> capitales: "Aunque otros países.. puedan estar dispuestos a hacer de, terceros para promover negociaciones, cualquier perspectiva de que éstas se concreten (escasa) probablemente dependerå en gran par te de las iniciativas y esfuerzos de los combatientes"

Además de Mansfield, el grupo

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 8 MAQUINA SOLDADORA AUTOMATICA

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, se convoca a propuestas a las firmas comerciales legalmente inscritas en esta capital, para la importación de:

1 MAQUINA SOLDADORA AUTOMATICA UNIVERSAL PARA LA RECONSTRUCCION DE RODILLOS, RUE-DAS LOCAS, RUEDAS MOTRICES Y CADENAS DE ORUGA PARA TRACTORES DE DIFERENTES TIPOS

La cotización de la máquina en dólares americanos, CIF Matarani - Perú, mas gastos y seguro adicional de transporte FF.CC.

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades de Ley, en sobre lacrado, hasta el día 15 de Enero de 1966. en las Oficinas de Gerencia del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre No. 1829, horas 18.00.

Mayores informes y pliego de especificaciones en las oficinas de División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos.

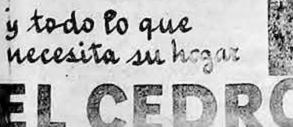
JEFE DE ADQUISICIONES

## SIN CUOTA INICIAL!!!

Plan especial de Créditos

PARA MAESTROS URBAHOS Y RURALES

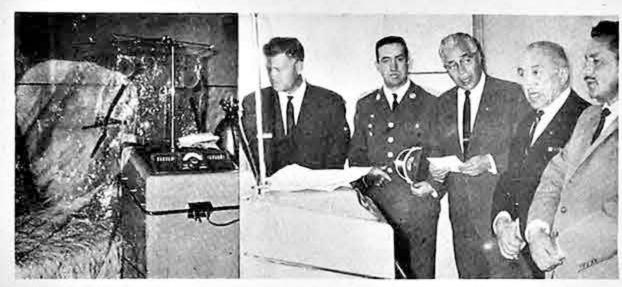
MAQUINAS DE COSER. ESCRIBIR Y TEJER. COCINAS -RADIOS -TOCADISCOS-RADIOLAS -



CALLE MERCADO 936 CASILLA 810 Telf. 28446 LA PAZ







#### ROTARY DE ORURO DONO UNA CARPA DE OXIGENO

Oruro, 6 (PRESENCIA) .- Los directivos del Rotary Club de Oruro en ceremonia cumplida a medio día de hoy-, donaron una moderna carpa de oxígeno al hospital general de esta ciudad. El equipo está avaluado en 800 dólares aproximadamente. Es de procedencia norteamericana. Servirá para reaminar a los nacidos prematuramente, a los pacientes operados con carácter de gravedad y a XX los enfermos que transtornos del aparato circulatorio. El Sr. Francisco Daza, Presidente del Rotary Club de Oruro en compañía del alcalde municipal y otros galenos, vista superior, entrega el valioso equipo al nosocomio civil de ésta. La fotograffa inferior enseña las caracteristicas de la carpa de oxígeno, equipo que prestará importantes servicios. Los directivos del hospital en cuestión, a tiempo de recibir la donación, expresaron su más sentido agradecimiento a los miembros de la entidad dentada. (Foto PRESENCIA).

## DIRECTIVA DE **EDUCADORES SANITARIOS**

Ayer concluyó la reunión nacional de los Educadores Sanitarios que se realizó desde el martes pasado. En la oportunidad eligieron la directiva nacional de ese

Fue elegido como presidente el Dr. Luis Fernando Rodríguez; Secretario General, la Srta. Olga Fonseca; Tesorera, la Dra. Laura de Flores y vocales, Edmee Merett de Valdivia y Ovidio Suá-

Las conclusiones de la Conferencia serán puestas en consideración del Ministerio de Salubri-

## EXCESO DE VELOCIDAD DE TAXI PROVOCO UN FATAL ACCIDENTE



Oruro, 7 (PRESENCIA.- Por exce- de trânsito-, acaeció por "Exceso so de velocidad del automóvil de de velocidad" del taxi alquiler No. 6790 conducido por Alberto Alabe, se registro un fatal accidente en la Bolivar esquina Soria Galvarro de esta ciudad. Los esposos Natalio Arce y Victoria de Arce, a causa del accidente, dejaron de existir. Fueron aplastados contra la pared del edificio de la casa comercial "Graetz" situada a una cuadra de la plaza \*10 de Febrero". El accidente se registró a horas 16.15 de esta tarde. El automóvil se estrelló contra el inmueble luego de recibir un impacto en la parte trasera por la camioneta No. 56235 guiada por Alberto Gumucio. Segundos antes del hecho, en plena boca calle, el taxi experimento un choque. Por el impulso de este, el conductor perdió el control del volante y se estrelló contra los infelices esposos, que horas más tarde dejaron de existir en el hospital general. El accidente-según las autoridades de tránsito

Intentó pasar antes que la camioneta la boca calle Bolívar-Soria Galvarro. Los esposos Arce -instántes antes del suceso-, espectaban una vitrina de la firma aludida. Sufrieron heridas y lesiones de suma gravedad. Fueron operados con la esperanza de salvarlos, empero, fallecieron por la aguda hemorragia que sufrieron. La acertada fotografía y que con carácter primicial registra PRESENCIA, fue obtenida por el señor Felipe Vargas propietario del estudio del mismo apellido de la localidad de Uncía. Muestra a ambos esposos segundos después del fatal accidente. Se aprecia las heridas de Natalio Arce, trabajador ferroviario. En medio de dolores son auxiliados por los transeúntes de la principal calle de Oruro. Los conductores de los 2 motorizados se encuentran detenidos en las celdas miento siguiente:

## Se estableceria servicio aereo entre Oruro - La Paz

Oruro, 6 (PRESENCIA). Los de menores 280 casos; 125 escla-personeros del Lloyd Aéreo Boli-recidos y 43 cerrados. Abigeatos viano están estudiando las posibilidades de establecer servicios diarios o interdiarios entre Oruro y La Paz y viceversa, en semanas venideras.

Los estudios están adelantados esperándose que los personeros del LAB, den a conocer su decisión. La noticia -en los círculos de Oruro-, ha causado complacen-

Dirariamente -centenares de pasajeros-, se trasladan entre ambas ciudades utilizando diferentes medios de transporte,. De establecerse los servicios aéreos un buen porcentaje de pasajeros emplearian las naves del LAB.

Por otra parte, -por la afluen-cia de usuarios-, se busca ampliar los vuelos entre Oruro-Cochabamba-Oruro. Actualmente, entre ambas ciudades, existen 3 vuelos sesemanales con resultados ópti-

tiende a establecer servicios de "vuelos especiales" los días martes, jueves y viernes. Estos vuelos estarian condicionados a la demanda de pasajes. Los servicios regulares del L. A.B., tienen combinaciones con vuelos nacionales e internaciona-

LOTES PARA LOS MUNICIPALES

Oruro, 6 (PRESENCIA) .- Un total de 477 trabajadores comunales de Oruro, han recibido sus correspondientes lotes de terreno en la zona Uru-Uru sobre el camino de esta ciudad al campamento minero de Itos. La distribución se inició en 1956.

El Tonl, Alfreco Rivas, Alcalde Municipal, presidió esta mañana el sorteo de 27 lotes. Benefició a trabajadores comunales con un

año de antiguedad. Los lotes son concedidos con facilidades de pago. Cada uno es de 375 metros cuadrados. Su costo asciende a 187.50 pesos bolivianos. En el nuevo barrio orureño ubicado en las, inmediaciones del campamento minero de Itos, está poblandose en base a la distribución de lotes que realiza la alcal-

MOVIMIENTO DEL DIC DURANTE 65

.Oruro, 6 (PRESENCIA) .- Durante los meses de febrero a octubre de la gestión fenecida las diferentes dependencias del Departamento de Investigación Criminal de Oruro, registraron el movi-

Abandono de hogares por parte

recidos y 43 cerrados. Abigeatos 39; 24 esclarecidos y 12 cerrados. Abusos deshonestos 48; 34 esclarecidos y 11 cerrados. Estafas 62; 29 esclarecidos y 22 cerrados. Hurtos 298; 113 esclarecidos y 89 cerrados. Raptos de personas 39; 26 esclarecidos y 2 cerrados. Robos 291; 121 esclarecidos y 68 cerrados. Asesinatos 5. Homicidios 7. Infanticidios 6. Intoxicaciones alcoholicas 6.-Muertes por inannición 11. Suicidlos 4. Filicidios 5.

## CONSCRIPTOS A **BASES MILITARES**



Oruro, 7 (PRESENCIA).- Miles de jóvenes bolivianos se presentaron a los centros de reclutamiento dependientes de la 2da. División Militar con asiento en ésta. Los nucleos militares registraron considerable afluencia de jovenes procedentes de las ciudades, las minas y el campo. Los conscriptos admitidos fueron destinados a diferentes unidades castrences. Se trasladaron dando muestras en fervor cívico, empero, la gran mayorfa de los contingentes estuvieron conformados por jóvenes de origen minero o campesino. La casi totalidad de los jóvenes en edad militar de las ciudades, no llegaron a conformar los nuevos cuadros del ejército nacional. PRESENCIA, obtuvo la fotografía que ilustra la información en la estación central de Oruro, en circunstancias en que los conscriptos marchaban con rumbo al sud del país. Rostros tristes «de sus familiares-, y expresiones de alegría juvenil de los nuevos soldados de la Patria-, se apreció en el desplazamiento. La incomodidad no fue problema. En vagones y en los techos de éstos, se ubicaron los jóvenes de las FF.AA. del país. En estas condiciones, viajaron en horas de la noche por la región altiplânica del país. (Foto PRE-

## H. Alcaldía municipal de Trinidad Beni

CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA ADJUDICACION DE CORAMBRE

Por disposición del señor Alcalde Municipal, se convo. ca a propuestas en pliego cerrado, depósito de garantía y demás formalidades de Ley, para la adjudicación del contrato de compra de cueros frescos, o salados de res, de propiedad de la Comuna de Trinidad.

Los interesados deberán presentar sus propuestas a la Oficialía Mayor de la H. Alcaldía Municipal, hasta el día 15 horas 17.00 p.m. del próximo mes de Enero, indicando el precio que ofrecen por cada cuero y las garantías con que respalden la ejecución del contrato respectivo.

La cantidad de cueros que la Alcaldía dispone es de un mil quinientos piezas mensuales, pudiendo el proponente hacer sus cálculos sobre esa cifra.

Los demás datos y especificaciones, los interesados podrán obtener en la Oficialía Mayor.

Trinidad, 22 de Diciembre de 1965

Carlos A. Rivera Oficial Mayor de la H. Alcaldía Municipal

MUNICIPALIDAD

CARNAVAL 1966

DE ORURO

COMUNICADO NACIONAL

EL DEPARTAMENTO MUNICIPAL DE CULTURA, participa a los señores turistas extranjeros y nacionales que deseen visitar Oruro con motivo de las tradicionales fiestas de CARNAVAL DE 1966, que esta dependencia comunal está facultada para atender con la debida anticipación solicitudes de reservaciones de hospedaje en los hoteles, residenciales y alojamientos de

La ALCALDIA DE ORURO, concede esta facilidad en vista de la afluencia extraordinaria de turistas del interior y exterior del país que arriban a ésta a espectar el grandioso CARNAVAL ORUREÑO, caracterizado por su riqueza folklórica.

En tal sentido, las solicitudes del caso deberán ser remitidas a la dirección siguiente: DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO MUNICIPAL DE CULTURA, ORURO. Casilla Nº 319.

Oruro, 6 de Enero de 1966

Julio Rodríguez Berríos, Director del Depto. Municipal de Cultura.- Vº Bº H. Alcalde Municipal de Oruro.-

## INO PAGUE ALQUILERES, SEA DUENO DE SU DEPARTAMENTO!

Sociedad Constructora Nacional "Soconal" Arquitectos. Luis y Alberto Iturralde

**PRESENTA** 

## EDIFICIO "BRASILIA"

Av. 6 de Agosto esquina J.J. Pérez

ULTIMOS DEPARTAMENTOS EN PROPIEDAD HORIZONTAL EN VENTA

PARA INICIAR LA OBRA DE 1-2-3-4 DORMITORIOS PLAZO DE PAGO: 2 AÑOS



3 ascensores - incineración de basuras - playground, amplio hall de entrada- renta de las tiendas para gastos de Administración y mantenimiento.

Precios convenientes - Máximas garantías para los aportes de los interesados Información: Calle Colón 282 - 5º Piso - Oficina 502 Teléfonos: 2-3242 y 2-2486

CONOCE UD. EL MAGICO?

Visite las ciudades mas belias de A MERICA - DEL SUR!

LIMA PALII Montevideo B. AIRES

POR SOLO de cuota inicial

SALDO EN 12

Primero conozca

AMERICA DEL SUR

Con el fabuloso plan de credito especialmente preparado nara UD.



Av. Camacho 1233 ~ Tel. 21540 ~ Casille 3125

## PRESENCIA LA POLITICA HOY

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G.

La Paz, Bolivia, Domingo 9 de Enero de 1966

## Protección a la **Industria Nacional**

Varias veces se ha calificado a parte de la industria nacional como "artificial" debido a que no utiliza materia prima produ-cido en el país, sino que la importa del extranjero. Como consecuencia, se consideraba que tal industria "artificial" no debia merecer ninguna protección, o debía merecerla sólo en proporción muy limitada. Este criterio se ha traducido, siquiera en parte, inclusive en las leyes de inversiones que ha tenido el

Sin embargo, consideramos que esta concepción es substancialmente errónea. Y hemos de referirnos no a las industrias que emplean materia piima nacional, pues respecto a ellas no hay discusión, sino a las mismas indústrias calificadas de "ar-

Ellas, cuando lanzan al mercado productos buenos y no contribuyen a elevar irracionalmente los precios, son merecedoras de protección. En primer lugar, porque al realizar una parte de la transformación de las materias, crean puestos de trabajo cuya inexistencia elevaría los índices de desocupación; en segun-do lugar, porque implican un ahorro de divisas: el costo de este trabajo se queda en el país y no va a incrementar economías extranjeras; en tercer lugar porque, aunque sea de un modo limitado, se van creando personas especializadas para atender ciertos trabajos, lo que es imprescindible para el futuro de Bo-

Esos beneficios, que no son todos, están anejos inclusive en las industrias que trabajan con materia prima importada. Este simple hecho no justifica, por tanto, el denominarlas "artificiales" y menos el quitarles la protección estatal.

A este respecto, no hay necesidad de inventar nuevas doctrinas económicas: basta observar la realidad inclusive de los pueblos más adelantados del orbe. Si el criterio de no apoyar a las industrias "artificiales", de no incrementarlas, fuera valedero, Japón y Suiza, por ejemplo, hace rato que hubieran abandonado las industrias que son su columna vertebral económica, porque trabajan con materias primas importadas.

AL MARGEN DEL EVANGELIO

## LLEVAR LA CARGA DE LOS DEMAS

Por LUIS CAMACHO HIDALGO Pbro.

Cuando uno tiene que tratar con soportar que Jesús -ia los doce gentes, apenas hay cosa con que más a menudo tope que las que- podía comprender. jas de unos contra otros. Casi to-

años l- hiciera algo que ella no

Indudablemente, hay mudos tienen una queja contra las chas cargas que nos echamos los personas que les son carga, y una hombres unos a otros sin necesicarga tanto más pesada cuanto se dad alguna, iCuántas se pudieran trata de personas muy queridas evitar, si las gentes hicieran dey cercanas. Buscamos, claro está, bidamente uso de la razón, boca por de pronto la causa en esto o y corazón para preguntar y acla-en lo otro, y, sobre todo, en la vo- rar lo que convenga. De ahí queluntad del otro; pero, a la postre, sin necesidad alguna, se hacer Dr. Guevara de que son miembros encontraríamos que, aun en las los hombres pesada la vida unos personas más santas y mejores, a otros. Un poco más de inteli- sulta verdadera, habrá que esperar siempre ha tenido que soportar gencia o previsión, de prudencia, algo uno del otro; hasta en la Sa- verdad y caridad la aligeraría en grada Familia, en la convivencia la mayoría de los casos. Siempre, de Jesús. José y María, hubo de sin embargo, seguiría en ple el ser así. ¿No leemos la frase, que hecho de que cada uno tiene que no podemos borrar-: "Y ellos no soportar algo al otro, y a menudo entendieron lo que les dijo?" Tam- no son siquiera cosas profundas, bien, pues, allí había límites en antes bien externas y secundarias: la inteligencia. Jesús hubo de so- Hábitos y costumbres, peculiariportar que su madre no le enten- dades de carácter, cualidades y diera aun; y su madre hubo de defectos corporales, que hacen di-

LA CARTA DEL DIA

## Penciones en los colegios

A educadores y militares:

Nuestra educación tiene muchos defectos. Tantos que no hay pordonde empezar en una breve carta.

El tema viene a raíz de innumerables quejas de que se están subiendo desmedidamente los precios de pensiones en colegios particulares, al procederse a la inscripción de alumnos para el nuevo curso escolar.

La razón que se da de que esos colegios como empresas privadas pueden mover libremente sus precios, es relativamente aceptable en teoría. No lo es en las circunstancias reales que vive este país en lo econômico y en lo educacional. No lo es si miramos las reglas que debe imponer el velar por el bien comun.

No hay escuelas fiscales ni suficientes ni de la calidad mínima indispensable. Muchisima gente tiene que acudir a las particulares. Lo que en otras partes podría ser un lujo para los pudientes, aquí es una necesidad. Y el problema subsistirá mientras el Estado no pueda poner suficientes escuelas gratuitas de primera clase como para que todos los bolivianos puedan adquirir en ellas la edu-

cación y la instrucción que necesitan.

Por lo tanto el Estado tiene que regular, en cierta forma, este desmedido afán de subir los precios. Sabemos que los gastos de los colegios son fuertes. Sabemos que las facilidades, laboratorios, bibliotecas etc. no son baratas. Pero los colegios particulares, sobre todo los religiosos, tienen que prescindir de toda posibilidad de utilidad. Y tienen que eliminar decenas de gastos, cuotas, contribuciones que se exigen. De lo contrario no se está haciendo de la educación un apostolado, sino un negocio. Y eso no puede ser. La educación es sagrada. Es la función elemental del Estado. Es la base de la sociedad. Es un derecho irrenunciable. Que no se puede limitar. Que no se puede convertir en privilegio. Y -repito- como no hay en Bolivia miles de escuelas gratuítas buenas, las privadas tienen que entrar a jugar papel importante en esta funciónapostolado. No se entiende, entonces, que en las presente circuns-tancias suban los precios. Algo hay que hacer.

Y lo digo aunque los colegios particulares me miren muy mal. Y aunque el Ministerio de Educación no se atreva a tomar cartas en el asunto. Y aunque muchos militares me detesten por lo que voy a decir ahora: el Estado tiene que educar, tiene que alfabetizar, tiene que culturizar a este país. No necesitamos tantos cuarteles, tantos gastos de defensa, tantos presupuestos militares. Eso hay que reducirlo a la cuarta parte. Y dedicar ese dinero a coleglos y escuelas. A profesores mejor pagados. A la función elemental del Estado.

Quisiera oir argumentos bien puestos en contra de cualquiera de las afirmaciones que hago en esta carta. De parte de los colegios particulares. De parte de los miembros de las Fuerzas Armadas. De parte del Ministerio de Educación. Por hoy me limito a protestar por el alza de tarifas y a llamarla abuso, porque ese es su nombre. Es intolerable que miles de padres tengan que vender su alma al diablo para poder educar a sus hijos.

XAVIER

Los saluda.

.Por primera vez en forma terminante y clara ha declarado el General Barrientos que él será candidato a la Presidencia. Lo dilo a la Associated Press en Nueva York, antes de embarcarse para Sulza,. Creo que esa declaración despeja cualquier duda respecto del pensamiento del General, aunque un grupo de observadores siga diciendo que al final el General no serà candidato por decisión propia, Estos allegados a las noticias oficiales nunca explican porqué afirman eso con tanta seguri-

El General ha dicho también que si él por alguna razón (salud, especialmente) no es candidato, nombrara a la persona que tomaría su lugar. No habla de convención de su partido, de decisión del frente de la revolucion que lo apoya, de consultas con nadie. El nombrarå al candidato . Y lo ha dicho con plena claridad.

Mientras tanto el posible candidato a la vicepresidencia de ese mismo frente, Luis Adolfo Siles, afirma que no se considera tal. Que convenciones, reuniones y decisiones de los partidos del frente tienen que ratificar todavía su nombramiento. Como se sabe, el MPC se opone al nombre de Siles y quiere imponer otra formula, La que propicia el nombre del dirigente campesino Soliz es la que mas se nombra. Habrá que ver muchas cosas todavía para dar una palabra definitiva sobre la suerte de esta candidatura vicepresiden-

Los partidos nada han dicho de la declaración del comando unificado del MNR ni de las aseveraciones que contienen. La opinión unánime de las gentes que leido ese documento, es de calificarlo como una acción desesperada por recuperar unidad que no hay en el MNR y como uno de los más cínicos documentos que se hayan pu-

De que no hay unidad, pese a las declaraciones, ya no queda duda alguna. Victor Andrade ha desconocido el comando unificado, el mandato que se atribuyen los dirigentes y el valor, por lo tanto , del documento. Igual desconocimiento expresa el Comando Departamental de La Paz.

Al escribir estas líneas he sabido que el Dr. Walter Guevara ha sido víctima de una agresión física. No conozco detalles. Pero sean quienes fueren los atacantes, con desconocimiento de su fillación y de los móviles de ese asalto, me apresuro en repudiar vehementemente este tipo de confrontación política salvaje. Por este camino no llegaremos a ninguna parte. Los trogloditas tendrán que desaparecer o sucumbiremos todos en la incivilizada comilona política que no puede confrontar ideas con ideas. Si la denuncia que hace el de FSB quienes lo han atacado, reque el jefe de FSB sancione a quienes así proceden. Si repudiamos este sistema cuando falangistas eran bárbaramente tratados, lo hacemos también ahora y lo seguiremos haciendo siempre.

POLITICUS

fícil la convivencia. Y aun con la mejor voluntad, quedan siempre en el hombre costumbres disposiciones y cualidades que son difíciles de soportar por los de-

Así comprendemos que, al tratar de la vida común, diga el apóstol en primer lugar una palabra que de pronto nos parece poca cosa: "Soportaos unos a otros y perdonaos, si uno tiene contra otro alguna queja". Esto nos suena a cosa sobria, pero ésa es la realidad de la vida.

Soportar las limitaciones de los demás. El hombre es un ser limitado: Limites en su inteligencia, en sus intuiciones, opiniones y experiencias, y cuando se convive con alguien día a día y año tras año, esas limitaciones aparecen bien pronto. iSoportaos los unos a los otros! El hombre en criatura; no es fin, sino camino. El fin es Dios Infinito, el Dios sin: límites ni término. La estrechez del hombre ha de despertar nuestra ansia por el Dios infinito.

Soportar las flaquezas del otro; sus enfermedades, sus 'mersu peculiar modo de ser.

Soportar, en fin, la culpa del otro. Esto es más difícil. Acaso sea también heroico, cuando año tras año hay que soportar la injusticia; pero también la culpa

diaria. su fuente este cristiano soportar, bras inmediatas: "Como el Señor os ha perdonado a vosotros, así debéis hacer unos con otros". misericordia de Dios. No sólo salos demás, sino que Dios mismo le soporta a él, Dios mismo tiene que tener paciencia con él. De ahí que no le importa en absoluto aestán la justicia o el agravio, no reune, como si dijeramos, pliegos de culpas, sino que los quema una y otra vez.

ca que haya que dejarlo correr todo; no ha de confundirse con la hombre durante años y lustros. bonachería del hombre que no intervenir. Confiar en Dios no sig- de Cristo".

LAS GUERRAS DE NUEVA YORK

Por GERMAN ARCINIEGAS

Paradójicamente, sólo en los países no comunistas pueden los obreros expresarse y ejercer una acción poderosa para conseguir aumento de salarios, más horas libres, mejores condiciones de vida. Una huelga como la de Nueva York, que ha operado como una guerra, no podría imaginarse en Rusia, En Moscú el rebelde señor Quill, que ha ordenado la huelga de los transportes, habría sido fusilado hace meses. Este simple ejemplo muestra la magnitud de los problemas que impone el gobierno de una ciudad en donde se concentran diez o quince millones de habitantes, segun los límites que se fijen a esta apretada aglomeración humana que se extiende sin interrupción en torno a la islita de Manhattan.

El mecanismo interno de la democracia ameri-

cana es de consecuencias que sólo pueden medirse por la astronómica multiplicación de los efectos que desata un hecho cualquiera sobre el sistema nervioso, o circulatorio, en un mundo de resonancias fabulosas. Michael Joseph Quill es un irlandés que llegó a la ciudad hace treinta años como obrero de pica y azada. Hoy es el abanderado de los sindicatos de transporte, y presenta un pliego de peticiones de tal magnitud que cuando le ofrecen una transacción que implicaría una erogación anual de 24 millones de dólares la rechaza diciendo: Con un grano de maní no nos van a contentar. Lo quo él pide representa una suma anual de 680 millones de dólares. El reclama para los obreros del tren subterráneo la semana de cuatro días, con un total de 32 horas de trabajo; seis semanas anuales de vacaciones -de las de siete días-; una pensión de retiro a los 25 años de trabajo con mitad del sueldo, etc. Es decir: hacer de los trabajadores de sus sindicatos unos privilegiados que ganen lo que ningún otro obrero de transportes ni en el país, ni en el mundo. Pide un aumento del 30 por 100 en los salarios, que ya son de tres dólares y medio la hora de un maquinista, de casi tres dólares la hora de un conductor. Quill formula sus solicitudes acompañándolas de una orden de huelga que coincida con la inauguración de la alcaldía del señor Lindsay. Quill califica de "burro"al nuevo alcalde, y pasa por encima de una orden de la corte de justicia que prohibe la huelga por ilegal.

Para nosotros, modestísimos hijos de países subdesarrollados, todas las cifras que aparecen en esta historia ponen a prueba la resistencia de nuestra imaginación. La pérdida de entrada el primer día de la huelga fue de más de cuarenta millones de dólares, y si el atrevido irlandés sacara adelante sus peticiones, ellas no se,alcanzarían a cubrir elevando a 45 centavos de dólar el pasaje en el tren subterrâneo o en el autobús. Ya se están pagando 15 centavos, que traducidos a monedas nuestras espantan. Pero no sólo en un país subdesarrollado para estas cifras, el cuento resulta trágico. En Rusia no podrá darse toda la deseable publicidad a lo que están pidiendo los obreros de Nueva York, porque se desmoralizaría el pueblo ruso que tiene que trabajar muchisimas más horas, para tener muchísimas menos ventajas en la vida. Estos obreros del señor Quill son obreros que podrían pasarse los tres días de vacaciones de la semana que sueñan, paseando en automóvil por las playas...

La guerra que tenemos a la vista, por lo demás, no es sino un detalle en medio de los problemas de la ciudad cuyo gobierno estrena ahora el alcalde Lindsay. Haciendo el esquema de los últimos cuatro meses del año pasado, se encuentran los casos siguientes: la huelga de los diarios, que dejó la cludad a oscuras por cosa de una semana, privandola de su medio de comunicación esencial. La disminución en las reservas de agua, que impuso restricciones drásticas. El aumento del consumo de agua para las industrias - las industrias deben el doble de los hombres -, el envenenamiento de los ríos por las inmundicias que arrojan las fábricas, y cierta timidez en la descarga de las nubes, proyectan sobre Nueva York un cuadro sombrío. Ocurrió el grande apagón por el daño de unas turbinas que canalizan la corriente eléctrica del Niagara. Quedó en tinieblas, por primera vez en su historia, toda la ciudad...

Quien gobierne a Nueva York tiene que limpiar el aire, asegurar el agua, mantener la luz, hacer posible la llegada a las escuelas, lograr que caminen los trenes, conseguir que estén informados quince millones de gentes, y dejar que el señor Quill, tan bravo ahora como cuando manejaba la pica y la pala, le diga: "Usted es un burro". Como se ve, la tarea no es tan sencilla - (ALA):

## GARCIA LORCA Y LOS "PUTREFACTOS"

El Federico García Lorca que ahora se difunde en el mundo por todos los medios de la propaganda comercial disfrazada de amor y veneración por el poeta, no es sino el espectro vulgarizado, decadente y empobrecido del verdadero García Lorca, del verdadero gran poeta de nuestro tiempo. Alguna noche en Buenos Aires, cuando aún existía el Parque Retiro, ofmos por primera vez, entre los gritos de la muchedumbre que se divertía en los tíosvivos, en las ruletas populares, en la montaña rusa, "La casada infiel" en boca de uno de esos abaratadores del cantejondo, y desde entonces hemos asistido en todas partes a esa degradación de la poesía lorqueana, caricatura malísima que iniciaron por ganarse la vida en colmados y clubes nocturnos, gitanos no legítimos, y que ha terminado en la sinvergüencería de todos los que ahora explotan malamente su poe-

sía y su nombre. Hay mucha tela que cortar. reducir así la figura de este poeta singular y magnífico, españolisimo y universal, al convertirlo en un poeta folklórico, no se va tan inocentemente como podría pensarse, sino con la intención muy negra y calculada de servir de carambola a la anti-España, de hacer de él un Federico García Lorca que no disuene en el mundo de los señoritos y ayude a expeler la sentimentalidad trasnochada de gente que en vida lo desconoció y ya muerto ("EL -CRIMEN FUE EN GRANADA"), trata de hacer de él, un letrista de guitarreros, un alguien que disuene en el ámbito de lo

español vergonzante y vergonzoso. Lo han llevado donde está su verdugo, pero no en su autenticidad, sino en el falseamiento que se hace de su poesía y de su personalidad altísima. Que luego viene lo otro. La explotación de su nombre en el plano del comercio más descarado. García Lorca, fondo comercial explotable, da ganancias opíparas que hacen subir las cuentas de editores y fabricantes de discos, traductores, cineastas, teatreros. Y quien lo salva. Y para comerciar con él fue necesario presentarlo untado de mancebía, castañuela y pandereta, lo más triste, retrogrado y envejecido de España, ocultar, casi borrar su mejor poesfa, y echar al olvido las condiciones en que le asesinaron.

¡Qué cobardía! Hasta la forma en que fue asesinado se quiere

vios"... Soportar de modo general nifica haya de dejar que una enfermedad siga su curso; dejar a un hombre que vaya tranquilamente por un mal camino, puede significar la mayor falta de amor; y la mayor crueldad, que el mêdico, por compasión, no aplique los remedios necesarios para la En qué radique y donde tenga curación. No lo que importa es la intención o espíritu con que nos lo dice el apóstol en las pala- se hace todo esto. Los cristianos no podemos vivir y tratar con los demás hombres como si no hubiera pasado nada. Continuamente El cristiano sabe que vive de la experimentamos que Dios nos perdona, hasta con signos visibles, be que da materia que soportar a en el sacramento de la penitencia. Vivimos de la paciencia, y longaminidad de Dios... y es lógico que tengamos paciencia unos con otros lo cual significa ante todo que heveriguar escrupulosamente donde mos de soportarnos unos a otros. Y eso no sólo externamente, porque no hay otro remedio, sino de corazón, libremente, por amor. Este soportarse es el comienzo Esto, naturalmente, no signifi- del amor. Parece poco, pero puede ser un herofsmo soportar a un

"Llevad los unos las cargas de terviene cuando es menester in- los otros, y así cumpliréis la ley

MIGUEL ANGEL ASTURIAS

ocultar. En la cronología que ahora circula (CRONOLOGIA DE LA VIDA Y obra de Federico García Lorca), se lee: "1936 - Agosto-Muere". Lo único que faltó que pusieran: "muere de muerte na-Ni su sacrificio se respeta. Da-

rían todo el oro del mundo, porque la historia olvidara el espantoso crimen. Y por eso estampan, cobardes y frescos "1936 - Agosto - Muere". ¡Qué muere ni no muere! Lo matan, que no es lo mismo. Lo asesinan, que es peor, Por supuesto que todo esto no es sino parte del plan encaminado desvincularlo del pueblo español y de su lucha, olvidándose de ca, el auténtico, no el falso que ahora nos presentan cuando sosque dejar, añadía, el ramo de azula cintura, para ayudar a los que buscan azucenas". Lo que más tarcés Paul Eluard con estas palabras: "Para todos pan, para todos rosas".

Y a tal punto, la propaganda ha vuelto del revés la figura de García Lorca, que no a pocos, acostumbrados a oir lo que ha dejado de él el canturreo, les ex- da, que es la vida de los pueblos. traña cuando afirma: "Trabajo en una nueva obra de teatro. Ya no será como las anteriores. Ahora es una comedia en la que no puedo escribir nada ni una línea, porque andan por los aires, laverdad y la mentira, el hambre y la poesía. Se me ha escapado de las páginas. La verdad de la comedia es un problema religioso y económico-social. El mundo está detenido ante el hambre que asola a los pueblos. Mientras haya desequilibrio econômico, el mundo no piensa. Yo lo tengo visto. Van dos hombres por la orilla de un río. Uno es rico, otro es pobre. Uno lleva la barriga llena y el otro pone sucio el aire con sus bostezos. Y el rico dice: iOh, que barca más linda se ve en el agual iMire, mire usted el lirio que florece en la orilla! Y el pobre reza; iTengo hambre, no veo nada! lTengo hambre, mucha hambrel Natural. El día en que el hambre desaparezca va a producirse en el mundo la explosión espiritual más grande que jamás conoció la Humanidad. Nunca jamás, se podrán figurar la alegría que estallará el día de la gran revolución".

Y en otra oportunidad, contesta en una entrevista; "Tengo el proyecto de varios dramas de tipo humano y social. Uno de estos dramas será contra la guerra. Estas obras tienen una materia distinta de "Yerma" y "Bodas de Sangre", y hay que tratarlos con distinta técnica".

"En este mundo -dice García Lorca en otra ocasión- yo siempre seré partidario de los que no tienen nada y hasta la tranquilidad de la nada se les niega. Nosotros, me refiero a los hombres de significación intelectual y educados en el ambiente medio de las que podemos llamar clases acomodadas, estamos llamados al sacrificio. Aceptémoslo. A mí me ponen en una balanza, el resultado de esta lucha: aquí tu dolor y tu sacrificio, y aquí la justicia para todos, aún con la angustia del transito hacia un futuro que se presiente, pero que se desconoce, y descargo el puño con toda la fuerza en este último plati-

Y no descargó solo el puño, sino su vida. Por eso es doloroso que de su fuerte personalidad, de su valor de hombre que decía: "en nuestra época el poeta debe abrirse las venas para los demás, por eso yo me he entregado a lo dramático que nos permite un contacto directo con las masas", de este iluminado que vio cuanto hacerse en favor de la causa del pueblo, con sólo sacar a las plazas a Lope de Rueda, Lope de Vega, Calderón, quede un poeta andaluz para gusto de turistas de las letras.

"Me va molestando un poco mi mito de gitanería - escribió en una carta. Confunden mi vida y mi caracter. No quiero que así sea de ninguna manera. Los gitanos son un tema. Y nada más. Además el gitanismo me da un tono de incultura, de falta de edulo que decía Federico García Lor- cación, de poeta salvaje, que yo

Y tomando este párrafo de una tenía que "en este momento dra- carta como una especie de manda, mático del mundo, el artista debe habría que cumplirla. Librarlo de llorar y reir con su pueblo. Hay la gitanería. Reaccionar contra todos los que gitanean, imitándolo. cenas y meterse en el fango hasta Es la otra. Sus imitadores, La plaga. Sacarlo del cantejondo y de la España en que ahora se le de iba a decir el gran poeta fran- admite -que no es la suya-, multiplicando la publicación de "Poeta en Nueva York", así como recitales en los que se rechaza la juglería de los "putrefactos", palabra que él inventó para llamar. así a los metidos en sus torres de marfil olvidan la vida de la vi-

## Archivos de Control Político

Parte del archivo de Control Político -se asegura que la más importante- ha desaparecido y se halla en poder de personas a las cuales tiene que suponerse muy poco escrupulosos yque podránusarlas con cualquier fin, desde la extorsión pura y simple hasta la destrucción de los adversarios políticos, Con este motivo, tan vergonzoso para Bolivia entera, vuelve al primer plano la acción de una tidad nefasta, de cuya existencia sólo dudan algunos dirigentes amnésicos que han lanzado recientemente un comunicado polí-

Ante todo, llama la atención el que nada se haya hecho en tanto tiempo, con aquel archivo. Pero llama aun más la intención el que no se ha tenido en cuenta la importancia de ellos para custodiarlos como era debido. El robo perpetrado ha ocurrido en el edificio en que hay que suponer la mejor vigilada del país. Y los ladrones han sido sorprendentemente hábiles pues no hay ni siquiera de quién sospechar. Todo ello arrola tales dudas sobre la eficacia de los organismos de seguridad del Estado. que su buen nombre no ha de salir bien parado de esta prueba.

Tales archivos, según quienes tuvieron oportunidad de echarles una mirada rápida poco despues de la revolución de noviembre, contenían grabaciones obtenidas en intercepciones telefónicas, cartas ilegalmente secuestradas, etc. Esa parte de la documentación se reflere sobre todo a actividades pública y englobaba tanto a los miembros de la oposición como del propio gobierno. Allí probablemente existian algunos datos sobre enjuagues políticos, traiciones, bajas maniobras, etc., cuyo conoci miento enlodaría a los protagonistas, pero no aportaria mucho ni poco de bueno al país

Pero, segun tos mismos visitantes, había otros datos sobre la vida familiar e íntima de muchas personas, a las cuales probablemente se pretendía extorsionar. Estos documentos pueden causar grandes daños para los vigilados y demuestran las bajezas en que se incurrió para someter a las personas particulares.

Por todos estos antecedentes, no basta la comprobación de que los archivos han desaparecido. Se hace necesario que las autoridades los recuperen para luego destruirlos en todo lo que ellos implicanias simplemente infamia o afan opre ant

Si, hay que reinvindicar a García Lorca. Devolverle su estatura de poeta civil, lo que muchos no saben, otros olvidan y cuántos se callan sospechosamente. No dejar que le llamen "angel", "niño",

Reconocerlo en su dimensión universal cuando se enfrenta a los rascacielos nuevayorkinos .junto al sufrimiento de los negros y los niños. La gran metrópoli ni lo seduce, ni lo engaña, ni lo apabulla. Lo despierta. Su pecho abre las compuertas de la protesta. Y es a partir de allí que nos deja su voz desnuda. La que no se apagará, porque como todo gran poeta, grita a la inmensidad que no responde.



#### Cartas desde Suiza

(I)

"Querido Paulovich!"

Lo primero que hago al llegar a este hermoso país es dirigirte unas lineas para comunicarte mis impresiones. El vuelo desde Nueva York fue un poco aburrido. Es mucho más e

mocionante viajar en mi propio avión sin saber si la gasolina me alcanzaria para llegar a Cochabamba y luego cambiar de ruta y aterrizar en Riberalta en vista de que la gasolina sobraba; también es mucho más divertido viajar por nuestros caminos pensando que en cualquier encrucijada podian salir unos bundidos armados que me dispararan en la cara y me hirieran donde sabemos.

Con excepción de la abundancia de rubias, veo que Bolivia y Suiza son dos países casi iguales o por lo menos muy parecidos, por lo cual me hallo en esta tierra como en Cochabamba. Lo único que falta para que los suizos sean tan felices como los cochabambinos es la chicha y el huevito Anze.

País mediterráneo como el nuestro, ha solucionado su problema olvidándose del mar y dedicándose al trabajo, igual que nosotros solo que al revés, porque nosotros nos hemos olvidado del trabajo y nos hemos dedicado al mar, solución mucho más placentera e inteligente que

Otra cosa que me ha llamado la atención, pero no mucho, es la democracia que rige en este pais y que en algunos años más igualará a la nuestra siempre que los suizos se empeñen en hacerlo. Aqui votan sólo los que saben leer y escribir y lo malo es que todos los adultos saben hacerlo. ¿Te das cuenta de lo que pasaria en nuestra tierra si todos supieran leer y escribir...? Yo no sé lo que pasaría. Esta tarde, mientras paseaba por unos prados pensando en los políticos de nuestra tierra, ví unas vacas suizas y comprobé la diferencia con nuestros políticos en la mirada inteligente de las vacas.

Luego fui a una relojeria y pregunté: -¿Tienen relojes suizos...?-Me mostraron centenares de ellos y todos coincidían en la hora exacta. Yo pensé para mis adentros: "Igualito que en Bolivia, sólo que al revés". Es que los suizos viven bajo la tiranía de la hora y en Bolivia tenemos la libertad de hora. Un señor suizo me dijo que en el mundo había tres horas famosas: "la británica que marcaba la hora exacta, la suiza que marcaba un adelanto de cinco minutos y la boliviana que marcaba cinco minutos después" Fue una gentileza suya porque

en Bolivia estamos atrasados doce años. Bueno Paulovich, en próxima carta te habiaré de los quesos suizos y de otras cosas que huelen igual que las bolivianas. Saludos a Alfredo y dile que, de acuerdo a su consejo, no iré por Sevilla. Saludos también a la tía Encarna.

Hasta pronto, René"

Por la copia: PAULOVICH

## Se conmemora el sesquicentenario del nacimiento de San Juan Bosco

Durante la Santa Misa de horas 19, en el Templo de María Auxiliadora, siete jovenes egresados del Instituto Domingo Savio recibirán de manos del Padre Provincial de los Salesianos de Bolivia, R.P. José Gottardi, el hábito de la Congregación.Distinguidas personalidades han manifestado su deseo de presenciar este acto, entre otras, la Excelentísima Señora Elsa Omiste de Ovando.

Este acontecimiento forma parte de las ceiebraciones que realiza la Obra Salesiana en Bolivia al celebrarse el 150 aniversario del nacimiento de su fundador San Juan Bosco.

Nacido en una humilde aldea del Piamonte (Italia), este santo educador dedicó toda su vida a la formación de jóvenes necesitados. Queriendo perpetuar su obra, fundó la Congregación Salesiana, institución que en menos de cien años ha alcanzado una extensión sorprendente. Pasan de 22,000 los salesianos que trabajan en colegios y misiones, esparcidos por todos los continen-

En Bolivia, los salesianos están trabajando desde hace 70 años. Actualmente son 8 los centros de actividad salesiana dentro de

En La Paz, el Colegio Don Bosco está remozado en forma digna y sobria al mismo tiempo. En Cochabamba, posee la Congregación Salesiana tres colegios:

-- Colegio Don Bosco-Fátima, al lado de Quillacollo. Es un internado que desde hace muchos años se dedica a la educación de jóvenes que, por especiales condiciones de familia, deben permanecer internos.

-Colegio Don Bosco-Quintanilla. Una obra nueva que ya en su primer año de vida se ha granjeado Patino" Pairumani, también de reciente formación.

mado un prestigio extraordinario.

En Santa Cruz hay dos obras. país. La Escuela Salesiana de "La Museriedad y nivel técnico ha merecido, en sólo 5 años de existentulos por parte de las autoridades en la actualidad son unos doscientos jovenes los que se preparan para obtener el título de ma 'ciudad, gracias a la genero-' sidad del Club de Leones, está construyéndose un nuevo colegio que el próximo año proporcionará formación industrial a los jóvenes de aquella zona.

Pinalmente, existe una obra sin (La Paz). La finalidad de este

## Un niño fue atropellado

El niño de cinco años de edad, Juan Pinto, sufrió una lesión en Asistencia Pública, informaron que se trata de una lesion de 20 centímetros que hace sospechar una posible fractura.

El colectivo de placa No. 75180 causó el accidente cuando estaba cargando gasolina en el surtidor de la zona de Caiconi en la mañana de ayer.

Tránsito informó que mañana se le hara sacar una radiografia para determinar la gravedad de la lesión. Mientras tanto el niño Juan Pinto se halla en el Hospital General de Miraflores.



Vista parcial del moderno Templo de María Auxiliadora, ubicado en la principal Av. 16 de Julio, de la ciudad de La Paz.

colegio es preparar a los jóvenes para la vida salesiana. Es el semillero donde radica la esperanza de que todas las obras anteriormente citadas, puedan sostenerse un día con personal bolivida este centro ha dado exce- espíritu de San Juan Bosco.

lentes resultados. Son ya 25 los jóvenes egresados que actualmente están completando sus estudios en diversos países del extraniero con la ilusión de poder dedicar un día su vida a la educación viano. En su primer decenio de de la juventud boliviana, según el

En la base de Paracaya, se ini-

ciará un plan avícola y cunícola

en las instalaciones de la misma

base. Estas plantas proveerán de

sus productos a toda el área al-

dependiente de la base de Otavi

se construirá un Centro de Salud

con una capacidad de nueve camas

y equipado con donaciones hechas

por el Cantón de Ginebra, Suiza.

El indicado Centro de Salud, uno

de los más importantes hasta aho-

ra construídos, contará con una

sala de operaciones y otra de par-

tos, tambiéni tendrá vivlenda para

médico y enfermera. El costo de

la obra asciende a 51.274 pesos

bolivianos. El costo del equipo

donado asciende a 10.000 dólares.

Con el objeto de presidir la ce-

remonia de inauguración de la su-

cursal del First National City

Bank, procedente de Nueva York,

llegará hoy a La Paz su Vicepresi-

dente de Relaciones con gobiernos

bancos centrales, George J.

Para personeros de la banca e

industria local, Clark no es un des-

George J. Clark Vice Presidente

del First National City Bank, lle-

ga para inaugurar la agencia en La Paz.

Fabriles de Santa

Cruz suspendieron

amenaza de huelga

Luego de las conversaciones que

sostuvieron los miembros de la

Federación de Fabriles de San-

ta Cruz con el Ministro de Tra-

bajo, decidieron suspender el pie

de huelga que sostenía pidiendo

el relevo del Director Departa-

mental de Trabajo de la capital

enviar un Inspector Nacional de

Trabajo para que suspenda al Di-

rector de Trabajo de Santa Cruz

mientras se verifique la respon-

los trabajadores fabriles de San-

ta Cruz fue solucionado en esa

ciudad al superarse el problema

de la expulsión de un trabajador

medio de su federación, presta-

ron respaldo a las demandas de

Los fabriles de La Paz, por

de "Cerámicas Santa Cruz".

sus compañeros cruceños.

El primer punto planteado por

sabilidad de Suarez Montero '

El Ministro Gallardo decidió

VICEPRESIDENTE DEL FIRST NACIONAL

BANK INAUGURARA OFICINAS DE LA PAZ

gresó en 1956.

moneda boliviana.

centrales.

cuatro hijos.

SOLICITADA

netario Internacional.

En la localidad de San Lucas,

## Inició sus funciones el Instituto de Colonización

mente.

Inició sus actividades el Insti- ra 80 y 160 hectáreas respectivatuto de Colonización y Desarrollo de Comunidades. La División de la estima de padres y alumnos. Comunidades Rurales constituye -Colegio Salesiano "Simón L un organismo dependiente del indicado Instituto de Colonización.

El Instituto de Colonización y En Sucre funciona desde hace Desarrollo de las Comunidades, muchos años el Colegio Don Bos- constituye el organismo centraco, centro que últimamente ha to- lizador de todos los planes de colonización que existen en el

La antigua Dirección Nacional yurina", centro agrícola, por su de Desarrollo Rural, ahora convertida en División de Desarrollo de Comunidades Rurales, contaba cia, el reconocimiento de sus tí- con sels bases de Desarrollo. Las indicadas bases eran Pillapi, Playa Verde Otavi, Llica, Paracaya, Zudánez, Tarija v Cotoca. En sustitución a las bases, fueron creatécnico agrónomo. En esta this das diez y siete "Areas de Ope-

OBRAS CONCLUIDAS

La División de Desarrollo de Comunidades Rurales cuenta al presente con cuarenta obras conduda la más importante: el Insti- cluidas, listas para ser entregatuto Domingo Savio, de Calacoto das. Entre los principales se señalan tres escuelas dependientes de la antigua base de Pillapi. Las indicadas escuelas se encuentran en las localidades de Santo Domingo, Achuma, Uyuta y Silaya. Cuentan con equipo didáctico completo donado por UNESCO y capacidad para cuarentea alumnos; también cuentan con vivienda para el maestro. El costo aproximado de cada una pierna al ser atropellado por una de las escuelas es de 26.000 un colectivo de la línea "2". En la pesos bolivianos. El 70% del costo de cada escuela fue aportado por las respectivas comunidades con la entrega de materiales y mano de obra. El restante 30% lo financio la División de Desarrollo de Comunidades Rurales.

Entre las obras principales para entregarse en la base de Playa Verde se señala la construcción de un Puesto de Salud en la localidad de Venta y Media. Instalación de agua potable para seis pueblos y la construcción de dos (galerías filtrantes: en Soracachi y Corivini, con una capacidad pa-

SOLICITADA

## JEFE DE LA POLICIA JUDICIAL NIEGA HABER COMETIDO DELITO

La Paz 8 de enero de 1966 mediatamente abandoné el Juzga-PRESENCIA. Presente .-

Senor: sencia" ha publicado una noticia Juez que se habrían producido emanada de la Fiscalía de Distrito en lo Penal, en el sentido de que el suscrito Jefe de la Policía Judicial, estuviera comprometido en actos dolosos ocurr. dos en el Juzgado 4to, de Instrucción en lo Civil. Voy a rogarle a Ud. hacer la siguiente aclaración, para que la opinión pública esté enterada de la verdad. El día 6 de los corrientes se apersonó a mi oficina, mi pariente Gastón Gemio, quien tenfa un trámite de declaraciones "ad-perpetuam" para la inscripción de nacimiento de su cuñado Carlos Antonio Muñoz Escobar; éste mi pariente, por la urgencia que tenía en este trámite, me insinuó que estando llenadas todas las formalidades del trámite me apersonara ante el señor Juez Dr. Gastón Arce, para que pueda firmar la orden de inscripción. Ante esta insinuación me apersoné ante el señor Juez, quien estando llenadas todas las formalidades firden de inscripción e in-

do. Es completamente falso que DIRECTOR DEL PERIODICO, yo tuviera ingerencia en otros trámites de este Juzgado, por cuanto mi función no me lo permite.Ignoro en absoluto posibles suplan-El día de hoy, el matutino "Pre- taciones de la firma del señor en el Juzgado 4o. de Instrucción en lo Civil, en los diferentes trámites que se sustancian. El Secretario de Cámara abogado José Goltia sin investigar debidamente y mai informado además teniendo en cuenta la animadversión que le tiene a este funcionario judicial, en forma precipitada ha elevado su informe al Fiscal del Distrito en lo Penal seguramente para tomar represalias efectivas contra mí, desprestigiando de este modo a mi persona y función judicial, la que he desarrollado siempre con mucha moral y honestidad, lo cual consta a los señores abogados y público litigante, teniendo en cuenta, mi condición de universitario egresado de la Facultad de Derecho de nuestra Universidad.

Agradeciéndole por esta labor justiciera que va a realizar su matutino, lo saludo respetuosa-

Remigio Gemio Berna¹

Falange Socialista Bolivia resolvió mantener su política de oposición a la Junta Militar de Goblerno, hasta que una nueva reunión de dirigentes nacionales y regionales de ese partido revise, a fines de este mes, la línea de conducta que sigue FSB.

Como se tenfa anunciado, ayer se reunieron los Consejos Nacionales de Falange para analizar la nueva situación política planteada por la renuncia del Gral. René Barrientos Ortuño a la Presidencia de la Junta Militar de Gobierno y su posterior viaje al exterior. En dicha reunión, debía fijarse la nueva conducta falangista frente a la Junta Militar ahora presidida por el Gral. de Ejército Alfredo Ovando Candia.

Según se informó al término de la reunión falangista, FSB resolvió política.

tomar la iniciativa propuesta por la Célula "O" de Santa Cruz, en sentido de reunir una conferencia de dirigentes nacionales y regionales en aquella ciudad, entre el 25 y 29 de este mes, para trazar la estrategia política de la campana electoral de FSB. Entretanto y mientras esa asamblea política defina la línea futura de Falange respecto al Gobierno Militar, los Consejos Nacionales, que estuvieron presididos por el Jefe de ese partido, Mario Gutiérrez Gutiérrez, la actual línea no sufrirá variación alguna, manteniendo su postura de oposición a la Junta.

El Jefe de Falange, Mario Gutiérrez Gutierrez, por otra parte, leerá a las 20 horas de hoy un mensaje a la nación que serádifundido por Radio "Altiplano". El mensaje será de análisis de la situación

## SERVICIO DE CAMINOS ADQUIRIRA ASFALTADORA DE LA PREFECTURA

FSB MANTIENE LINEA DE

OPOSICION A LA JUNTA

nos está negociando la transferencia de una planta asfaltadora de propiedad de la Prefectura del Departamento. En el documento de trueque y compensación, el Servicio Nacional de Caminos entregará a la Prefectura del Departamento de La Paz, algunas movilidades y prestará servicios en los caminos del Departamento. La asfaltadora es de la marca "Barber Greene" y tiene una capacidad para 40 a 60 toneladas de mezclas asfálticas por hora.

El Director del Servicio Nacional de Caminos, informó que a mediados de la próxima semana, se iniciarán los estudios económicos correspondientes para el mantenimiento básico de la carretera Cochabamba-Santa Cruz. Los estudios los realizará una comisión formada por ingenieros del Servicio Nacional de Caminos de la División de Transportes de USAID. La información fue proporcionada por el Ingeniero Alfonso Requena, Director del Servicio Nacional de Caminos.

Por otra parte, se informó que se hallan adelantados los estudios y dispuesto el personal que realizará la pavimentación asfáltica de algunas obras accesorias en el nuevo aeropuerto de El Alto. Las obras accesorias y protección a la pista que se realizarán,

conocido, puesto que entre 1959 y

1961 trabajó en Bolivia como Re-

presentante del Fondo Monetario

Internacional, entidad a la que in-

Tuvo activa participación en di-

versos programas de estabiliza-

ción. Su permanencia en nuestro

país, se halla estrechamente vin-

culada al mantenimiento del pro-

grama de la estabilización de la

pasó a ocupar la jefatura de la

División del Caribe del Fondo Mo-

Concluida su misión en Bolivia,

Clark vuelve a Bolivia al cum-

plirse el primer año desde que

a sumió la Vice Presidencia del

First National City Bank para las

Relaciones con gobiernos y bancos

Viene a nuestra ciudad en com-

pañía de su esposa Lajean Ave-

ry, oriunda de Huron, South Da-

kota. Los esposos Clark tienen

El Servicio Nacional de Cami- consisten en la construcción de verjas laterales y de parqueo. El Ing. Requena Renjel, indicó que las obras se realizarán de acuerdo con la División de Transporte de USAID.

> El Director del Servicio Nacional de Caminos indicó que se prosiguen con toda normalidad las labores de aprovisionamiento de materiales de base para la pavimentación del camino La Paz- Oruro. El asfaltado de una parte del indicado camino, según nos informô el Ing. Requena, se empezará una vez pasada la época de lluvias.

> También se nos indicó que la Dirección Nacional de Caminos ha terminado el plan de Instrucciones Técnicas para la inventariación nacional de caminos. La indicada medida es considerada como una de las más importantes labores que desarrollará la Dirección Nacional de Caminos, destinada a la programación básica de los trabajos así como de sus costos". La inventariación de caminos se realizará analizando las condiciones geométricas de las carreteras en servicio para rectificar las secciones críticas y normalizar sus características de trazo.

## El Canciller Zenteno fue invitado a visitar España

EL 25 DE FEBRERO SE DEBERA REUNIR EN PANAMA LA COMI-SION ESPECIAL QUE ESTUDIARA LAS REFORMAS A LA CARTA DE LA OEA - ESTUDIOS PRELIMINARES -

Es probable que en el transcurso de la segunda quincena del presente mes, se haga efectivo el viaje del Canciller de la República, Cnl. Joaquín Zenteno Anaya, a la capital española como invitado oficial del gobierno del Generalisimo Francisco Franco.

Cuando PRESENCIA inquirió al Embajador de España en Bolivia, Luis Arroyo Aznar, sobre la invitación que habría sido cursada al Canciller Zenteno, este diplomático confirmó la información, indicando que aun no se acordaron detalles definitivos.

En círculos diplomáticos y gubernamentales se atribuye especial importancia al próximo viaje del Ministro de Relaciones, en consideración a las recientes manifestaciones del gobierno del Generalisimo Franco en sentido de brindar una asistencia económica efectiva a los países latinoameri-

De otra parte, no se descarta que durante su permanencia en Madrid el Canciller Zenteno, suscriba nuevos convenios de carácter cultural entre ambas nacio-

Es muy probable que la invitación del gobierno español al Canciller Zenteno y su esposa Leonor Sejas, se haga efectiva después del 15 de enero, estimandose que su permanencia en Madrid se prolongará por una semana.

REUNION EN PANAMA

Por otro lado, en el Ministerio de Relaciones Exteriores se han iniciado los estudios preliminares sobre la posición que asumirá nuestro país en la reunión de la Comisión Especial que debe tratar las reformas a la Carta de la Organización de Estados America-

Esta reunión fue programado en el transcurso de la Segunda Conferencia Interamericana Extraordinaria de Cancilleres, de noviembre pasado en Río de Janeiro, habiendose acordado realizaria en la ciudad de Panamá a partir del 25 de febrero próximo.



Tcnl. Joaquin Zenteno

La reunión a efectuarse en la capital panameña servirá de introducción a la Tercera Conferencia Interamericana de Cancilleres que con caracter de ordinaria, se realizará en Buenos Aires en Julio próximo.

Mientras se aguarda la recepción del temario al que se someterá la reunión de Panama, información que debe venir de la sede de la OEA en Washington, una comisión integrada por el Subsecretario de Relaciones, Enrique Kempii Mercado, Asesor General Juan José Vidaurre, y Secretario General, Roberto Querejazú, se halla abocada al estudio de algunos informes y recomendaciones sobre la posición de nuestro país.

En los próximos días quedarán formadas las comisiones complementarias. Se estima que la delegación boliviana a Panamá será integrada por dos o tres delegados, descartándose la presencia del Canciller Zenteno, puesto que ningun Ministro de Relaciones participará en la indicada reunión

## EN ORURO SURGE LA DIVISION ENTRE CAMPESINOS POR MOTIVOS POLITICOS

Oruro, 8 PRESENCIA. La lu- trabajar en favor del MPC, calificha por dirigir el movimiento can de "infantil la amenaza del campesino de Oruro atraviesa un anunciado bloqueo, instruyendo a nuevo período de división, el mis- sus bases a "desobedecer toda mo que se ahondó motivado por la renuncia a la co-presidencia de la República del Gral. René

Mientras la Federación Departamental de Trabajadores Campesinos de Oruro encabezada por Cristobal Vargas y Guillermo Agutlar, expresan su apoyo unanime al Gral. Barrientos, amenazando con bloquear los caminos de acceso a Oruro si no retorna a la brevedad al país el ex-manda-

De otro lado, la otra Federación campesina dirigida por Ireneo Llusco y Francisco Copa califican la renuncia del Gral. Barrientos como un "acatamiento" a las prescripciones constitucionales" y como un hecho normal en la vida institucional del paísº siendo "inadmisible la ingerencia del campesinado departamental en este problema que es de carácter netamente institucional y político". Tras acusar a Vargas Aguilar de

consigna política de estos eternos traficantes \*, recomendando al mismo tiempo a mantenerse alertas para no dejarse sorprender por los que quieren la destrucción de la patria por medio del enfrentamiento entre las poblaciones urbanas y campesinas\*. La Federación dirigida por Llusco y Copa, a tiempo de instruir a los campesinos a que no se presten para acatar el anunciado bloqueo instan a estos a obrar patrióticamente sin apasionamiento político parti-

OTRA AMENAZA EN SANTA CRUZ

Santa Cruz, 8 PRESENCIA -- La

Federación Campesina de las provincias del norte dirigida por Mario Pinto, a tiempo de proclamar a René Barrientos Ortuño como candidato único presidencial, plantea el retorno del ex-Presidente amenazando en caso de no producirse el regreso "una movilización ar:nada y bloqueo de los caminos, interrupción de los servicios públicos y de abastecimientos". Advierte con abandonar "los surcos del campo para ocupar las calles y ciudades en defensa del ex-mandatario de la Junta Militar. Los campesinos conceden un plazo de diez días a partir de la fecha para que el pedido del retorno del Gral. Barrientos se materialice y piden al Presidente Ovando Candia interponga sus buenos oficios para lograr ese objetivo.

OTRA VERSION DE UN CRIMEN COME HIDO EN SAN BUENA VENTURA

Visitó antier nuestra redacción la Sra. Consuelo F. vda. de Berrocal, quien nos entregó una carta donde hace aclaraciones sobre un crimen cometido el 13 de noviembre del pasado año en la localidad de San Buenaventura, en el cual perdió la vida su esposo el señor Clarel Berrocal. Expresa la Sra. de Berrocal

que "a Hs. 23 de esa fecha, el Sgto. Erick Saravia, atacô mi domicilio con disparos de fusil, a través de mi ventana con dirección a nuestro lecho, con el evidente propósito de victimar a mi esposo; al no conseguir su objetivo ordenó a sus soldados entrar violentamente a mi dormitorio y sacar a mi esposo, caso contrario quemar la casa. Los soldados entraron y sacaron a mi esposo, siendo fuertemente agarrado y es así como el Sgto. Saravia comenzó a agredirlo a puntapiés y a culatazos, así fue arrastrado unos 200 metros en dirección al monte y, sin dejar de ultrajarlo, le disparò este sargento un tiro de fusil por la espalda, destapândole los sesos, todo esto en presencia de mi hijo mayor Fernando de 13 años. Este crimen fue cometido con todas las agravantes de ley, como se puede constatar en el informe de autopsia hecha por el Dr. Said Campos"

Finaliza su carta diciendo que 'solamente pido que de acuerdo a la ley se aplique la sanción co-rrespondiente".

#### SOLICITADA

Enero 6 de 1966

Dr. Víctor Andrade Uzquiano Dr. Federico Alvarez Plata Dr. Jorge Alderete Revdo. Leonidas Sánchez

Comando Departamental y Militancia Partido M.N.R. Cochabamba, pone su conocimiento que no reconoce ningún "Comando Nacional", ni otro organismo superior auto-elegido. Sólo reconocerá y acatará disposiciones emanadas de autoridades y organismos democráticamente elegidos en Conferencia Nacional u otro similar con concurrencia todos comandos departa-

> Atentamente Vargas JEFE COMANDO DEPTAL.

## Aclaración sobre reunión campesina en Cochabamba

sinos y el Presidente del Consejo Supremo Agrarista del MPC, coincidieron en la ciudad de Cochabamba en una reunión campesina y eso ha contrariado a uno de los jefes políticos de la oposición a la H. Junta Militar de Gobier-

Ambas autoridades se vieron precisadas, desde distintas esferas de acción, a evitar en el seno del campesinado del valle graves acciones que ya habían sido acordadas como protesta por la renuncia repentina que hiciera el Gral. Barrientos de la co-Presidencia de la Junta Militar.

En caso de que ni el señor Ministro de Asuntos Campesinos ni el jefe del MPCA se hubieran preocupado por llevar la tranquilidad a los campesinos y conseguido de ellos una actitud de racional y serena espera hasta el retorno del Gral. Barrientos, existe la absoluta certeza de que el mis-

por tal conducta. En cuanto a los términos empleados por el señor Ministro al referirse a ciertos partidos políticos, es probable que, ciertamente, no hubieran sido los más adecuados por cuanto existe una ri-

mo dirigente político hubiera ex-

presado igualmente su desagrado

El Ministro de Asuntos Campe- ca gama de adjetivos calificativos mucho más apropiados. TOS CAMPESINOS.

JEFE DE RELACIONES PUBLI-CAS DEL MINISTERIO DE ASUN-



Miembros de la delegación boliviana al IV Congreso Interamericano del Consejo de Cultura de la Ol:A. De izquierda a derucha: Cnl. Hugo Banzer Suárez, Ministro de Educación y Cultura: Cnl. José Carrasco Riveros, Ministro de Planeamiento, Prof. Guido Villa-Gómez, Ascsor Técnico del Ministerio de Educación y Cultura: Mons. Juan Quirós, representante del Consejo Nacional de Cultura y Prof. Alberto Terán Claure, Oficial Mayor del Ministerio de Educación y Cultura.

EN OMASUYOS PIDEN INMEDIATO RETORNO DE R. BARRIENTOS

Los campesinos de la Provincia Omasuyos, mediante un voto resolutivo, piden al General Ovando Candia "las facilidades necesarias para el inmediato retorno de nuestro lider indiscutible, companero René Barrientos Ortuno".

En el mismo documento los campesinos felicitan al Gral. Barrientos por su actitud patriótica y agregan: En el término de quince días debe retornar al país para prosegutr su campaña electoral como candidato a la Presidencia de la República".

Los campesinos de Omasuyos anuncian que si en el término de 15 días el Gral. Bar ientos no retornara al país, entrarán a una huelga indefinida con bloqueo de los caminos de acceso a la provincia. Se declaran en estado de emergencia.

La misma organización de campesinos apoya moral y materialmente al Ministro de Asuntos Campesinos René Bernal, por ser un hombre dinamico.

memorial:

Señor Presidente:

La Exema, Junta Militar de Go-

bierno ha tomado determinaciones

organización legal de los trabaja-

cuentan con organizaciones sindi-

cales apropiadas, capaces de re-

necesidades de los obreros.

PROMESAS DEL GOBIERNO

tá ocurriendo en Bolivia, particu-

larmente en el sector de los tra-

bajadores mineros. El Gobierno ha prometido reiteradas veces que

Use brillantina KATTIA

de la colectividad.

## Delegación boliviana parte hoy a IV Congreso Interamericano de Cultura

IV Congreso Interamericano del so Interamericano de Washington. Musicales y 4) Teatro y danza. Consejo de Cultura de la Organiviajará hoy, a horas 16 y 30, rum-Lima para proseguir mañana su to Rico. En la capital puertorri-queña permanecerá 3 días y es El de probable que, durante les utas 14

y 15 visite dos universidades tejanas. El Congreso se inaugurará solemnemente en la capital federal estadounidense el próximo domin-

El Cnl Hugo Banzer Suarez, Ministro de Educación y Cultura, el Cnl. José Carrasco Riveros, Ministro de Planeamiento; el Prof. Alberto Terán Claure, Oficial Mayor del Ministerlo de Educación y Cultura; Mons. Juan Quirós, en representación del Consejo Nacional de Cultura; el Prof. Guido Villa-Gómez, Asesor Técnico del Ministerio de Educación y Cultula Universidad Mayor de San tas). Andrés, representarán a Bolivia

Ordenamiento salarial y libertad sindical

a mineros pide el Frente de la Revolución

los trabajadores, de que estamos

viviendo un período de reordena-

miento, ha evitado que ese tipo

de actividad negativa se generali-

La delegación que asistira al en las deliberaciones del Congre- teraria; b) Artes plásticas; 3)

Los capítulos de Educación, Culzación de Estados Americanos, tura y Ciencia y Tecnología serán cultural. debatidos por los representantes bo a Washington. Pernoctará en de los países americanos, con el objeto de "determinar el estado de vuelo a Miami y San Juan de Puer- la educación y la cultura en el con-

> El desarrollo de los distintos temas se realizará de acuerdo al siguiente temario:

CULTURA

1. Organización de la actividad oficial dirigida a promover, esti- sicos de cada país. mular y difundir la creación intelectual y la producción literaria similar a las que concede UNESy artistica.

2. Participación de organizaciones autónomas, instituciones y sociedades de carácter privado en la promoción y difusión de la

al servicio de la Nacion. (Bibliora y el Ing. Hugo Zárate, Rector tecas, museos, archivos, impren-

sable solicitar la deferente aten-

ción de la Excma. Junta Militar de

El ordenamiento salarial, parti-

cularmente en el sector minero

quiză por encontrarse en un pe-

ríodo de transición, presenta ca-

racterísticas e injusticias que de-

berian corregirse especialmente

en lo relativo a precios de con-

trato. Es sabido que las medidas

que al respecto ha tomado la

COMIBOL han inferido grave per-

juicio a los trabajadores y que,

en diferentes aspectos, ni siquie-

ra se han cumplido en la forma

estaría estudiando la COMIBOL,

Al agradecer a Ud. señor Pre-

de la Exma. Junta Militar de Go-

bierno, por la atención deferente

que pudieran prestar a esta nota,

que es producto de nuestra inquie-

tud por los problemas que afectan

des de nuestra consideración más

Queremos también hacer no-

en que fueron anunciadas.

respectiva ejecución.

ORDENAMIENTO SALARIAL

4. Medios de promoción: a) Li-

#### EDUCACION 3. Instrumentos de la cultura 1. Expansión de la enseñanza primaria y media (crecimiento

escolar, cursos y alumnos) 2. Mejoramiento cualitativo de educación primaria y media (planes, programas, metodos, -

> 3. Formación de maestros, perfeccionamiento de maestros interinos y preparación de pe conal técnico de nivel superior

5. Financiación de la actividad

Aparte, Bolivia està llevando

determinadas ponencias. Las prin-

cipales son las siguientes: a) Pro-

mover coloquios de escritores y

artistas, reuniones de mesas re-

dondas, conferencias, etc. sobre

b) Intercambio de obras lite-

c) Traducciones de libros cla-

d) Servicio de becas en forma

CO, pero con una orientación di-

rigida integramente a lo cultural.

Primer Encuentro de Escritores

y Artistas de América....

e) Proponer que se realice un

rarias y de otras manifestaciones

culturales (exposiciones, giras,

los siguientes puntos:

4. Sistema de calificación, pro-

miento escolar. 6:21 Planeamiento ceducativo lect Integración de la escuela en el 6. Situación de la educación

8. Programas de asistencia ex-

rna para el desarrollo de l ducación. 9. Financiamiento de la educa-

ción en base de fuentes internas 10. Asistencia técnica en el

sector educativo para los organismos internacionales.

CIENCIA Y TECNOLOGIA

1 Educación científica y tecno-

tar nuestra preocupación a la a) Organización; b) Medios pa-Excma. Junta Militar de Gobierno, por algunos proyectos que ra la preparación, producción y difusión nacional de obras científicas y tecnológicas; c) Procomo aquellos de entregar los gramas especiales llevados a caservicios de pulpería, educación bo por instituciones oficiales o y atención médica en las minas a entidades ajenas a la Empresa. privadas para fomentar la enseñanza de las ciencias. ; d) For-Nos parece indispensable pedir al Supremo Gobierno que, en el mación, capacitación y perfecciocaso de que estas informaciones namiento de la ciencia; e) Necesean verídicas, examine con la ma- cidades actuales de profesores de yor atención tales proyectos antes ciencia; f) Formación y capacitacion y preparación de profesores de autorizar a la COMIBOL, su

de actividades tecnológicas; 2. Investigación científica y tec-

a) Organización; b) Formación, capacitación y perfeccionamiento del personal; c) Asistencia técnica y financiera; d) Situación actual en relación con laboratorios y equipos especializados. .; e) Exodo de tecnicos e investigadores. 3. Recursos humanos.

#### y dictado medidas de importancia LIBERTAD NECESARIA para encauzar el país hacia su normalización institucional por las Tal situación no puede mahtevías democráticas, pero, segura-mente por la complejidad de los

ce y adquiera magnitud.

Firmado por Walter Guevara, leyes vigentes, en sindicatos y

del PRA, Ricardo Anaya del PIR, federaciones. Pero las promesas Alberto Crespo Gutiérrez, por el no se han cumplido y ello ha dado

PSD, Hugo Bozo Alcócer, por el lugar a que los métodos clandes-

por los Ex-combatientes, el Fren- ción en los distritos mineros. Só-

te de la Revolución envió ayer lo el patriotismo, el buen sentido

al Presidente Ovando el siguiente y la comprensión, por parte de

y el Cnl. Angel Tellería, tinos, adquieran alguna significa-

nerse indefinidamente. El FREN-TE DE LA REVOLUCION BOLI-VIANA, juzga necesario que el problemas actuales y por razón de tiempo, no ha podido dedicar Supremo Gobierno permita y facilite, con la mayor amplitud, atención suficiente al proceso de la organización de sindicatos legales en cada mina y de la correspondiente federación nacio-Apenas es necesario mencionar que la relación entre empleadores nal, instituciones con las que, y obreros no es posible, en nuesen escala local o nacional, la tro tiempo, si estos últimos no propia COMIBOL puede llegar a convenios útiles para su funcionamiento, que por sí mismos, evitarian los conflictos y las mepresentar sus intereses, negociar didas de fuerza que, en las precon los patronos y contribuir, de sentes circunstancias, suelen poese modo, a la buena marcha nerse en práctica por falta de mejores alternativas, en el curso de la rehabilitación de la minería Por otra parte, señor Presidente, cuando los trabajadores no nacionalizada.

pueden encauzar la defensa de sus Parecida si no idéntica situa- sidente, y a los demás miembros nológica: justificados intereses por la vía ción se presenta, con menor agude sus organizaciones legales, no deza, en los otros sectores latienen otra alternativa que recuborales, lo que nos induce a pedir rrir a métodos clandestinos que. a la Excma. Junta Militar de Gopor su propia esencia son movibierno, que considere este problemientos políticos, de característima con carácter general, dicte al pueblo, les reiteramos seguridacas subversivas, antes que actio modifique las disposiciones pertudes de apropiado servicio a las tinentes y ponga en práctica las medidas necesarias para que ese proceso de reorganización legal de los trabajadores se cumpla a la brevedad posible. Eso es precisamente lo que es-

#### OTROS CASOS

Una última consideración cabe permitirá y dará las facilidades a este respecto y es que la nornecesarias para que ellos se or- malización institucional del país, ganicen, dentro el marco de las no sólo se refiere a los poderes públicos, sino también a la existencia y buen funcionamiento de pero indispensables a la vida de jadores tienen primordial importancia.

Existen otros aspectos sobre

## Boliviano obtuvo premio en concurso para films de arte en la Argentina

Con referencia a la reciente obtención del primer premio del concurso para films de arte de 1965 por nuestro compatriota Fernando Arce Céspedes en la República otras instituciones no estatales, Argentina, la revista semanal de noticias CONFIRMADO, dirigida la colectividad, entre las cuales por Juan José Güiraldes en Buenos las organizaciones de los traba- Aires, en su edición de 30 de diciembre, trae la siguiente nota editorial:

\*PREMIO .- El último sábado, el jurado del Fondo Nacional de las Artes comunicó que el primer premio del concurso para films de arte en blanco y negro había sido otorgado a "Yavi, capillas en la puna". En ese momento, un fogonazo de emoción atravesó a su imperturbable director, el ex-diplomatico boliviano Fernando Arce. Es la tercera película de Arce, quien también se dedica al cine publicitario, y durante su filmación en la provincia de Jujuy, el equipo debió enfrentar varios inconvenientes. El más grave se produjo una noche, cuando un río de montaña, crecido por las constantes lluvias, detuvo a Arce y a sus colaboradores en un descampado,



FERNANDO ARCE CESPEDES

cerca de Abra Pampa, a cuatro mil metros de altura

ocupantes resultaron heridos. Entre los pasajeros se encontraban el Sr. Hugo Delgadillo, Durante varias horas permanecieron todos dentro del vehículo, corresponsal de PRESENCIA en acosados por una fenomenal tor-Sucre y el fotógrafo de la misma corresponsalía Sr. Pacheco. A raíz menta eléctrica, mientras los rayos se clavaban en la tierra, a del accidente los dos integrantes pocos metros de distancia. "Este de esta casa periodística están premio es una compensación por recibiendo actualmente los necesatantas penurias", comentó, aliviarios cuidados médicos, en esta do, Fernando Arce".

## Lechin Suárez anuncia una nueva ola de agitación política en las minas

Expresa el Presidente de la COMIBOL que la agitación esta dirigida por los dirigentes mineros clandestinos. Aumenta el robo de minerales en Catavi. Delegados Huanuni denuncian circular de Comibol.- Mineros con armas detenidos por la DIC de

"Se esperan nuevas agitaciones políticas en las minas nacionalizadas -dijo el Cnl. Lechín a PRE-SENCIA- a raíz de las convocatorias a asambleas a que vienen incitando los dirigentes mineros clandestinos incrustados en las mi-

Esta reunión tiene el fin de considerar el estallido de una huelga en defensa frente a las medidas de COMIBOL. Por su parte los delegados mineros manifestaron que nunca han pensado en ejecutar actos de terrorismo, ni sa-

El martes de la semana que finaliza, el Cnl. Lechín informó a la prensa que ante el temor de nuevos brotes de violencia de Catavi, se ordenó evacuar a los familiares de los técnicos y a partir del miércoles comenzar el traslado del almacén central a Oruro equipos, materiales y enseres valiosos, instalados en Catavi.

En el transcurso de los días subsiguientes, los dirigentes clandestinos Filemón Escobar, Cirilo Jiménez, Flavio Ayaviri y otros militantes del POR y PC presidieron una asamblea en interior mina de Siglo Veinte, posiblemente en el nível 411. En esta oportunidad, acordaron relevar a los delegados de base y enviar comisiones a La Paz para rechazar los nuevos precios de contrato.

#### INTERNACION DE ARMAS

Los dirigentes clandestinos, realizando agitación política, han sido soprendidos internando armas. Técnicos llegados de Oruro, declararon que al atardecer el jueves último, diez mineros fueron detenidos e internados en las celdas de la DIC de la ciudad de Pagador, y del interior de vehículos fueron decomisadas armas cortas, pistolas ametralladoras y fusiles. Los directores de CO-MIBOL consideran que la internación de armas a las minas se debe al hecho que no existe un control efectivo, puesto que las fuerzas del Ejército han sido emoción y evaluación del rendi- vacuadas de los distritos mine-

El día viernes, un contingente desarrollo económico y social, de la Guardia Nacional, perfectamente pertrechado se dirigió al distrito de Llallagua para preve-7. Servicio de asistencia social nir la internación de armas y detener a los autores.

El Dr. Gastón Arce, Juez 4o. de

Instrucción en lo Civil, en visita

a esta redacción hizo algunas a-

claraciones con relación a una de-

nuncia recibida en la Corte Su-

rio del Juzgado 4o. de Instruc-

ción en lo Civil, Manuel Aquise y

al Jefe de la Policia Judicial,

Remigio Gemio Bernal, de haber

suplantado documentos en tres jui-

clos voluntarios para inscripción

El Presidente de la Corte Supe-

rior dispuso realizar la verifica-

ción de los hechos al Dr. Félix

Mercado, Vocal de la Corte, y

al Dr. Goytia, Secretario de Ca-

mara en lo Civil. Según expresa

el Dr. Arce, Juez 4o. de Instruc-

ción en lo Civil, cuando los co-

misionados por la Corte fueron

a comprobar la denuncia el Ac-

tuario Aquise les manifesto, que,

"por falta de tiempoentregabaori-

ginales para sacar testimonios de

las órdenes de inscripción en la

interrogado por ningún Agente Fis-

cal, así como tampoco abandonô

intempestivamente su Juzgado.

"En ese preciso momento, tuve

que realizar una posesión judicial

en la calle Francisco de Miranda\*, recalcó el Juez de Instrucción.

Por otra parte también señalô,

que los testimonios son franquea-

dos exclusivamente por el Actua-

rio, no teniendo ningún anteceden-

te de los dos testimonios conside-

rados como cuerpos del delito.

manifestando: "En reunión de Sa-

la Plena, efectuada ayer en la

PERIODISTAS DE

SUCRE SE

Ayer en la madrugada en el

tramo Oraro-La Paz volcó un jeep

procedente de Sucre. Los cuatro

El Dr. Gastón Arce concluyo

El Juez Arce afirmó que no fue

Dirección del Registro Civil".

de partida de nacimiento.

JUEZ INSTRUCTOR NIEGA HABER

PARTICIPADO EN ACTO DOLOSO

EL GERENTE DE CATAVI

Ante las medidas de precaución adoptadas por la COMIBOL, el Ing. Arturo Sahonero, Gerente de la Empresa Catavi, celebró reuniones con los técnicos de la Empresa. Les manifestó en esa ocasión que no crefa conveniente el 31 de Mayo de 1965. Los delela evacuación de sus familiares, gados de base hacemos conocer ni el traslado de equipos y materiales a Oruro. Manifestó que las nunciaremos a nuestras conquisincitativas para decretar una huel- tas logradas en el pasado con ga general no tuvieron éxito de- sangre, dolor y luto y arrebatabido a que los obreros están can- das por los Decretos anti-obresados de paros y desórdenes y ros del 23 de Mayo de 1965". agregó que en caso de una medida en tal sentido aprobada por CIRCULAR sus dirigentes, la mayoría no lle. DE COMIBOL gará a obedecerlas. ROBO DE MINERALES

SENCIA que en Catavi aumento en forma considerable el robo de minerales. Señaló que se están guridad para impedir en el futuro daños a COMIBOL.

REPOSICION DE SALARIOS

bajadores del distrito de Siglo anarquía sindical.

Veinte, convencidos sobre el engaño de la oferta 4 y 2 y de la vigencia de los nuevos precios de contrato, nuevamente exigimos con firmeza que sean puestos en vigencia, los sueldos, salarios y otros beneficios que regían hasta al pueblo boliviano que no re-

Por su parte, los delegados de Huanuni que retornaron de Ca-El Cnl. Lechín declaró a PRE- tavi, han denunciado que COMIbol ha emitido una circular, en que se reduce el convenio del 4 y 2 aprobando el pago de una adoptando nuevas medidas de se- escala de 3.50 y 1.75. Los delegados agregaron que esta circular ha llegado a la empresa. "los trabajadores estamos esperando su distribución a las secciones para lanzar nuestro pro-Los dirigentes de Siglo Vein- nunciamiento". Aclararon que no te, Chacon, Mier, Pérez, Amu- puede existir un dialogo cordial rrio, Espinoza y Campero, han con la empresa, mientras no desenviado una comunicación telegrá- aparezca la anarquia patronal que, fica en la que expresan: "Los tra- según ellos, ha reemplazado a la

## Fuerza Naval será el nombre que lleve la Fuerza Fluvial

Fuerza Naval Boliviana será el ya no habrán generales, coronenuevo nombre que lieve adelante les, etc., sino contralmirantes, la Fuerza Fluvial y Lacustre de capitanes de corbeta, etc. Bolivia, según acordo el Gabinete en su reunión de ayer en la mañana. El Ministro de Defensa Na- nia, España, Argentina y, eventualcional, Gral Hugo Suarez Guzman, mente, Yugoeslavia, para la adquial informar de esa decisión del Gobierno, dijo que se mantendrán las Suarez Guzmán que el máximo disposiciones de la Ley Orgánica anhelo de las Fuerzs Armadas es de las Fuerzas Armadas en lo que respecta a la nomenclatura jerar. nos barcos con la bandera boliviaquica de los miembros de la Fuer. na. za Navali Anorth

Consiguientemente, ha quedado

Corte Superior, con asistencia del

explicaron todos los antecedentes

de la Sala Plena, determinó espe-

Por otra parte, indico que se estan haciendo gestiones con Alemasición de barcos. Dijo el Ministro de que este año surquen los océa-DESTINOS

Mientras en el Ejercito y la derogada la disposición que repuso Fuerza Aérea no se registrarán los grados militares de la Fuerza cambios de destino importantes, Naval, según la nomenciatura del puesto que sus comandos, al i-Ejército y de la Fuerza Aérea, gual que el Alto Mando Militar, En adelante, en la Fuerza Naval serán mantenidos, en la Fuerza Naval se han producido cambios

El Gral. Horacio Ugarteche ha sido destinado como Comandante de la Fuerza Naval, en tanto que el Cnl. Alberto Albarracín ha sido destinado como Subsecretario de la Fuerza Naval en el Ministerio de Defensa, en reemplazo del Tcnl. Directorio del Colegio de Jueces, Orlando Roca, que ha sido destinado como Jefe del Comando Sudel caso". La Corte, al termino perior de Seguridad Pública.

En cuanto al Comando en Jefe perior del Distrito. La denuncia rar el resultado del proceso ini- de las Fuerzas Armadas, contifredo Ovando Candia, actual Presidente de la Junta Militar.

#### sindica al Juez Arce, al Actua- ciado por el Fiscal del Distrito nuará atendiéndolo el Gral. Alpara establecer la veracidad de la

La Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia cumpliendo el mandato de la Segunda Conferencia Nacional realizada en Cochabamba, ha presentado el pliego de conclusiones ante el señor Ministro de Educación y Cultura, habiendose obtenido los signientes ofrecimientos a los diferentes puntos:

Al magisterio nacional

1. Con referencia al pago de acúmulos por los meses de vacación el señor Ministro ha instruído a sus respectivas reparticiones el pago de las horas de acúmulo por el mes de enero en las planillas correspondientes.

2. En el problema de sueldos de jerarquización, se tiene la siguiente proposición concreta: asignación de bonos a los cargos jerárquicos de acuerdo a una escala que se dará a conocer opor-

3. Respecto a la inamovilidad docente ningún maestro que ejerce la profesión desde 1964 será removido de su cargo. Los maestros interinos iniciados en 1965, percibirán haberes hasta el mes de diciembre inclusive, debiendo ser removidos única sente en el

caso de ser reemplazados con elementos profesionales. 4. La modificación del haber básico de los trabajadores administrativos de Educación, se deja en manos de una comisión para

la próxima gestión presupuestaria. 5. El problema jubilatorio se deja en cuarto intermedio hasta

el retorno del señor Ministro de Educación. 6. Se concede derecho de frontera a los distritos de Pulacayo

7. Se crea stem de Director para el Colegio "Pedro Kramer" de Riberalta.

8. Los profesores jubilados no serán designados en cargos jerár-9. No se declarará en comisión a profesores que se desempeñan en cargos políticos.

10. Se enviará remesa de categorías devengadas a Santa Cruz. 11. Se concede 30 becas a los distritos orientales para postulan-

tes a institutos profesionales. 12. Las listas docentes deben ser confeccionadas con intervención de las federaciones distritales para su posterior revisión por

la Federación Nacional. 13. Se obtuvo la promesa formal de conseguir el inmediato retor-

no de profesores extrañados. 14. Viajará una comisión con gastos pagados a los distritos de Pando y Riberalta con objeto de recibir examenes de inscripcion en

el escalatón, ascensos, Etc.

15. Los distritos de Beni, Pando y Tarija, serán considerados como provincias para los efectos de iniciación profesional así como la obtención de títulos en Provisión Nacional.

La Paz, 8 de enero de 1966.

Prof. Hugo Carmona Maldonado. Prof. Eduardo Lezana L. SECRETARIOS EJECUTIVOS DE LA FEDERACION NACIONAL DE MAESTROS URBANOS,

## Murillo 310 Casilla 2109 SEÑORES PROFESORES URBANOS

Aprovechen las vacaciones para cuidar de su salud dental. Acudan a la policlínica odontológica La Paz que les ofrece atención esmerada y amplias facilidades de pago. Consultorio sin compromiso.

Y DE PROVINCIA

Av. Arce Nº 2316

Telf. 25667

Caja nacional de seguridad social

Aclaración a la convocatoria a propuestas No. 14/65

Comunicamos a representantes, importadores y productores de

drogas en el país que en la Convocatoria a Propuestas No. 14/65,

publicada el mes de noviembre de 1965, se ha incurrido en un

error en lo que se refiere a la boleta de garantía imponiéndose la

"La Boleta de Garantía será equivalente a \$b. 50 más el 5%

Subsisten las demás condiciones del Pliego de Especificaciones,

Lista de Productos y el término para la presentación de propues-

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

La Paz, Enero de 1966

siguiente corrección:

(cinco por mil) sobre el valor ofertado"



Nº 3 LA MEJOR REVISTA BCLI VIANA

#### EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES

COTIZACION No. P.5/66

Se invita a todos los comerciantes e industriales del país, para que presenten sus ofertas sobre la provisión de los siguientes ar-

ITEM	ARTICULO	UNIDAD	CANTIDAD
1	Acelte comestible	Litro	35.000
2	Arroz seleccionado	Quintal	1.650
3	Avena en latas	Lata	4.700
4	Café molido	`Kilo	5.200
5	Carne aprensada (Corned Beef)	Lata	4.600
6	Cocoa en latas de 1/4 libra	Lata	5.600
7	Chocolate para preparar	Paquete	5.400
8	Fideos a granel	Quintal	1.540
9	Frutas al jugo: Duraznos	Lata	2.300
10	Frutas al jugo: Piñas	Lata	2.300
11	Galletas surtidas, 5 libras	Caja	4.000
12	Harina bianca de trigo	Quintal	6.500
13	Jabón para lavar ropa, 300 gramos	s Pan	63.600
14	Leche evaporada	Cajon	210
15	Leche condensada	Cajón	750
16	Leche en polvo de 2 1/2 libras	Lata	7.720
17	Leche en polvo de 1 libra	Lata	10.600
18	Levadura seca	Paquete	3.000
19	Manteca de cerdo	Lata	2,250
20	Mermelada de frutilla	Lata	4.800
21	Sardinas en salsa de tomate	Cajón	290
22	Sardinas en aceite	Cajón	170
23	Salchichas tipo Viena	Lata	5.600
24	Trucha salmonada	Cajón	250
25	Velas para 4/400	Paquete	10.400
26	Hojas para afeitar "Guillete"	Cajita	10.000
27	Ají colorado	Chipa	30
28	Coca de hacienda	Tambor	30
29	Courn Flour (Maizena), 200 gramo	s Paquete	4.700
30	Galletas sin crema, 200 gramos	Paquete	5.400
31	Galletas con crema 200 gramos	Paquete	4.100
32	Jabon de tocador	Pan	7.500
33	Jaleas para preparar	Botella	7.000
34	Jarabes de frutas	Botella	1.200
35	Leche en polvo de 5 libras	Lata	240
36	Pasta para sandwinchs, 100 gramo		2.000
37	Sal molida fina	Bolsa	1.000
38	Fideos tallarín, 500 gramos	Paquete	2.700

#### CONDICIONES:

10.- Los precios deben ser en firme, indicando precio unitario y monto total, puestos nuestros depósitos o sobre vagón en nuestras lineas.

20.- Toda oferta debe venir acompañada de muestras y ser artículos de primera calidad, asimismo se deberá indicar el origen de la mercadería ofrecida, aclarando si es nacional o de importación y el tal caso que procedencia.

3o.- La Empresa se reserva el derecho de rechazar todo pro-

ducto que no sea similar a la muestra presentada. 4o,- Claramente debe indicarse condiciones de pago, se dará

preferencia a la firma que mayores plazos ofrezca, igualmente debe indicarse tiempo de validez de la oferta presentada

50.- Como garantía de seriedad de la propuesta, deberá acom-pañarse a ésta, las señaladas por Ley (Boleta de Garantía de \$b. 50.00 más el 5% (cinco por mil), del valor totalar, Papel sellado de \$b. 0.50 y Timbres de Ley correspondiente), a la orden de la Empresa Nacional de Ferrocarriles. LAS OFERTAS PARA LOS ITEMS DEL NUMERO 27 AL 38 NO DEBEN ESTAR NECESARIA-MENTE ACOMPAÑADAS DE BOLETA DE GARANTIA, DEBIEN-DO CUMPLIR SOLAMENTE CON LA PRESENTACION DE PAPEL SELLADO Y TIMBRES DE LEY, La omisión en la presentación de requisitos legales dará lugar a la no consideración de la oferta

60.- El oferente deberá indicar el número de su Registro en la Renta y Cámara de Comercio respectiva.

70.- Las ofertas deben enviarse en sobre cerrado y con la siguiente inscripción: COTIZACION No. P. 5/66 y ser rotuladas a la Empresa Nacional de Ferrocarriles, Sección Adquisiciones, calle Bolívar No. 724, La Paz, hasta el día 22 de Enero de 1966, horas 11.00 a.m. Toda oferta que llegue fuera de este término no será considerada.

> La Paz, Enero de 1966 GERENTE GENERAL.

## Ministerio de Educación y Cultura

COMITE NACIONAL DE BECAS

Se convoca a concurso de méritos entre maestros que estên desempeñando las funciones de profesor de secundaria o educación vocacional; para la concesión de becas para el Seminario que sobre Pedagogía se llevará a cabo en Puerto Rico del 10 de octubre al 18 de noviembre del año en curso, bajo los auspicios del Departamento de Salud, Educación y Bienestar de los Estados Unidos de América.

#### Requisitos:

- a) poseer título de maestro en Provisión Nacional,
- b) tener más de 6 años de servicio docente, c) acompañar un certificado de edad,
- d) tener amplios méritos académicos acreditados por certificado
- La beca comprende viaje de ida y vuelta, estudios y permanen-

Los interesados pueden presentar sus solicitudes, acompañando toda la documentación necesaria, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura hasta el 4 de febrero del año en curso.

La Paz, 6 de enero de 1966.

Dr. Carlos Lais Quiroga Director de Relaciones Internacionales,

## Falta de recursos para el arreglo de calles, S. Cruz

PRESENCIA

SANTA CRUZ, 8 (ANF) .- Esta capital carece de los fondos necesarios para el mantenimiento en buen estado de sus calles que, pese a las vehementes protestas y reclamos de los ciudadanos, aún no pueden ser atendidas por las autoridades locales.

Evidentemente, haciéndose eco de las manifestaciones públicas, diversas instituciones de Santa Cruz se dirigieron a la comuna a fin de solicitar de esta máxima repartición estatal una acción inmediata y dinámica para solucionar el problema de las calles.

En una demostración de Interés por el caso, las autoridades municipales se dirigieron a Acción Cívica para encomendarle la adopción de las medidas más aconsejables frente a la circunstancia, en vista de que la Alcaldía no puede enfrentarse a tal situación.

#### TRABAJOS TRANSITORIOS

Pese a este esfuerzo de las autoridades, tampoco se pudo satisfacer las justas exigencias de los ciudadanos. Acción Cívica, en respuesta a la sugerencia municipal, manifestó no disponer de los medios necesarlos para el mantenimiento de las calles en forma permanente. Agregó que, los trabajos hasta ahora realizados por esta institución sólo son de carácter transitorio debido a la misma causa y hasta que en la ciudad se inicie un plan integral de pavimentación.

Acción Cívica, por el informe que adjuntó a su respuesta, hasta la fecha recaudó por concepto de impuestos sobre rodados la suma de 71.324.300 pesos bolivianos. A esta suma se añade la donación que efectuó el embajador de los Estados Unidos en nuestro país, Douglas Henderson, que asciende a 53,437,500 pesos.

De este fondo han sido empleados en diversas obras, hasta el 31 de octubre último, 40.344.340

#### Aviso de Remate

El Dr. Armando Barrios Endara Juez 4o. de Partido en lo Civil, etc.

Hace Saber que por Auto de fs. 32 de fecha 30 de diciembre de 1965, se ha señalado para el día 10 de enero de 1966 a horas 15.00 para el verificativo del remate' de la casa de la calle Canônigo Ayllon, puesto con tiza No. 22 ubicadoen la zona de Tembladerani de esta ciudad, consta de 7 habitaciones de planta Laja 4 habitaciones medianas y 3 chicas con su respectivo patiecito, sobre la base del pericial de \$b. 8.000 .-, por tenerse así ordenado dentro del fuicio civil seguido por Gualberto Zambrana, sobre cobro de esos bolivianos contra Francisco Luna.

Los interesados podrán concu-

La Paz, 4 de enero de 1966. del Juzgado 4o de Partido en lo Civil.

pesos, además de 11.887.380 pesos a la institución cívica varias mafavor de la Universidad Gabriel René Moreno de esta capital.

#### MAQUINARIA

que actualmente la maquinaria con rrespondientes para obtener de que cuenta para el cumplimiento parte de Acción Cívica Nacional de sus funciones se encuentra un lote de nuevas maquinarias, en mal estado, debido al desgaste con lo que fácilmente podrá ensufrido. Tanto la entidad filial carar el problema del mantenide La Paz, como la Municipali- miento de las calles en buen estadad de Santa Cruz, entregaron do.

que se invirtieron en trabajos en quinarias, entre vehículos, aplanadoras, motoniveladoras, palas y topadoras que, hoy, perdieron todo su valor al inutilizarse.

Sin embargo, los dirigentes de la organización afirmaron que es-Acción Cívica también indicó tán efectuando las gestiones co-

#### **EUTRAPELIA**

VERDAD A MEDIAS

- En la escuela de detectives: - ¿Cómo puede usted asegurar que Smith tiene los bigotes roji- empastarse una muela. Como se zos? - pregunta el inspector a un joven ayudante.
- ¡Lo he visto con mis propios tendrá que adormecerle. ojos, señor inspector! - dice el ayudante con firmeza, poniêndose mo, que saca la cartera y se po-
- la mano sobre el pecho. - ¿Lo ha visto de frente?
- No, de perfil. - En ese caso - sentencia el ins-

que Smith tiene un bigote rojizo... en el bolsillo.

Un hombre va al dentista para trata de una operación un tanto dolorosa, el dentista le dice que

- Está bien - responde el enferne a contar los billetes. - No es necesario que me pague

por adelantado - dice el doctor. - ¿Quién habla de pagarle? - repector, con el rigor lógico que le plica el paciente.- Usted va a dorcaracteriza - sólo puede afirmar mirme y yo controlo lo que tengo

### En Montero se inicia el control de Tuberculosis

Montero, se iniciará el lunes la campaña de control de la tuberculosis. Una delegación presidida por el Ministro de Salubridad viajará para el acto inaugural de la campaña.

El Instituto de Enfermedades Transmisibles del Ministerio de Salud llevarà una serie de aparatos para la eficaz realización de la campaña. En el stock de medicinas se cuenta con I suficiente dosis de vacunas contra la tuber-

En todos los casos se aplicarán radiografías a radioisótopo, se harå una selección y control de la tuberculosis en base a un fichaje de registro, la aplicación de las vacunas BCG para inmunización y el trabajo de laboratorio para señalar la aplicación de modernas drogas recomendadas por la Organizacion Mundial de la Salud.

La primera fase del control de la tuberculosis se inició con edua los pobladores. Ese período se prolongară por el tiempo de dos años con la intervención posterior de los respectivos Comités de Sa-

#### ITINERARIO

QUIEN INGLES VALE TRES

correrá varias otras localidades nado remate, pueden concurrir del oriente. En Santa Ana de Yarrir el día y hora señalados a la cuma, hará entrega de un lote de Tribuna del Palacio de Justicia, Instrumental médico para el hos- Justicia, debiendo obtenerse maprevio empoce del 5%, mayores pital. En San Ramóp, inspecciodatos en la Secretaria del Juz- nará los trabajos para la construc- Juzgado, así como emposar el 5% ción de una posta sanitaria que es- de Ley. tá realizando el Comité de Salud (Fdo.) Edwin Mejfa Imaña.- Strio de esa localidad, Y en San Joaquin, harà la inspección de las obras de Control y Supervigilancia y Sanea- livia.

En la localidad cruceña de miento Ambiental que realiza la Comisión de Fiebre Hemorrágica.

El Director del Instituto de Enfermedades Transmisibles y miembros de Acción Cívica integran la comisión. Esta retornará a mediados de la próxima semana.

#### Aviso de Remate

El Dr. Rogelio Guerrero S., Juez Quinto de Partido en lo Civil de la Capital etc. Hace saber al público, que por Decreto de este Juzgado, se ha señalado el próximo 21 de enero en curso, a horas 15 y 30, para el remate en subasta pública, del camión "International" Modelo R. Serial No. 18017986, Motor No. BD 26943167, que se encuentra en la Aduana de esta cludad, sobre la base de la Factura consular de fs. 23, de \$us. 3.941.50 .-

o su equivalente en moneda naciocación sanitaria y de orientación nal, debiendo tomarse en cuenta que el rematador deberá cancelar los respectivos derechos aduaneros, por tenerse así ordenado dentro del juicio Ejecutivo seguido por Oscar Siles Barrientos contra Carlos Franck Gamarra (INFRANCK) sobre cobro de pe-Los interesados en el mencio-

el día y hora señaldos a la Tribuna de Remates del Palacio de yores datos en la Secretaría del

La Paz, 8 de enero de 1966. Fdo. Secretario del Juzgado 50. de Partido en lo Civil. La Paz - Bo-

APRENDALO

MODERNO

ELECTRONICO

SISTEMA

DESDE SU

SILLON

CON

# iahora con la

La única máquina que hace cientos de puntos y variados combinados.

Usted no necesita ninguna enseñanza para hacer el punto y bordado que desea, su máquina automáticamente le hará sola. Pida demostraciones.

Disponemos en dobles y sencillas, para ventas por mayor y

Distribuidores exclusivos para Bolivia

#### "LA PORTEÑA"

de Humberto Rocha y Civ.

ORURO: La Plata 1475.- Casilla 610.- Teléfono 51169. Distribuidor en La Paz: Casa NEMER, Jenaro Sanjinés 367 Edif. Chain.

Distribuidor en Cochabamba: Hugo Burgoa, Ecuador 3407. Distribuidor en Potosí: Julio Cruz, Casa La Estrella, Bolivar 90.

Distribuidor en Sucre: Amalia Caballero, Junín 937.

## Ministerio de Educación y Cultura

COMITE NACIONAL DE BECAS

Se convoca a concurso de méritos, para la nominación de candidatos a becas del Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos (Proyecto 206) para el tercer curso anual internacional sobre capacitación y estudios sobre reforma agraria, el mismo que se llevará a cabo en Bogotá Colombia en el Centro Interamericano de Reforma Agraria.

#### Requisitos:

- a) Poseer título universitario en Ciencias Agrícolas, econômicas sociales o jurídicas.
- b) Estar trabajando en instituciones de planeamiento, administración y evaluación de la Reforma Agraria o colonización relacionada con la materia del curso,
- c) Ser patrocinado por entidades oficiales vinculadas con el Programa y estar ocupando funciones de jerarquía.

La beca comprende pasajes de ida y vuelta, y una subvención men-

sual de 185 \$Usa. Los interesados pueden presentar sus solicitudes acompañando los respectivos certificados y los documentos que acrediten amplia experiencia profesional y académica, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura, hasta el 21 de enero del año en curso.

La Paz, 6 de enero de 1966

Dr. Carlos Luis Quiroga N. DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE RELACIONES INTERNACIONALES

## Ministerio de Educación y Cultura

COMITE NACIONAL DE BECAS

Se convoca a concurso de méritos para la concesión de becas de la UNESCO - Japón para estudios especializados de Sismología e Ingeniería Sismológica, en el Instituto Internacional de Sismología de Tokio. El curso se llevará a cabo a partir de septiembre del presente año, y tendrá una duración de doce meses.

- a) Título universitario en matemáticas, físicas o ingeniería
- (o conocimientos equivalentes). b) Estar trabajando en Institutos relacionados con el curso. c) Poseer excelentes conocimientos del inglés, el mismo que deberá ser acreditado por un certificado de un Instituto de Idiomas.
- La beca comprende pasajes de ida y vuelta, gastos de permanen-cia y estudio y una subvención de 50 \$us. por una sola vez para li-

Los interesados pueden presentar sus solicitudes acompañando los certificados y documentos que acrediten la experiencia requerida así como la formación académica necesaria, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura, hasta el 28 de enero del año en curso. La Paz, 6 de enero de 1966.

> Dr. Carlos Luis Quiroga Director de Relaciones Internacionales



## EL SISTEMA COMPRENDE

- GRABADORA MAGNETOFONICA DE DOBLE PISTA.
- MICROFONO CON CONTROL REMOTO
- AUDIFONO GRABACION-AUDICION
- CINTA PARA PRACTICAS
- CARRETE VACIO ADICIONAL
- DOS DISCOS LP. 12 PULGADAS
- . TEXTO ILUSTRADO IBLECCIONES · LIBRETO DE GRAMATICA
- ELEMENTAL Y VOCABULARIO
- · FOLLETO DE TRADUCCION · DICCIONARIO INGLES ESPAÑOL
- ESPANOL INGLES
- · ESTUCHE PARA MATERIAL · ESTUCHE PARA LA GRABADORA

#### DISTRIBUIDO POR SEÑORES GESTA LTDA. CASILLA 2925 - LA PAZ

ESTOY INTERESADO EN MAS DETALLES DE SU CURSO "MIRAFON" SIN COMPROMISO DE MI PARTE.

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ CIUDAD \_\_\_\_\_

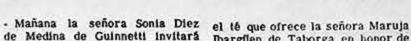
YESTUDIO.

NSTRUCCIONES COM-

PLETAS DE OPERACION

DESPACHAMOS AL INTE-RIOR CONTRA GIRO BANCARIO MAS \$610- PARA GASTOS.

Página nueve



Ibarguen de Taborga en honor de un té a sus relaciones sociales. la señora Rosario Salinas de Lons-- El jueves próximo tendrá lugar dale.



EN HONOR DEL PRESIDENTE DE LA JUNTA MILITAR.-

Personalidades de nuestros círculos oficiales, diplomáticos y sociales concurrieron ayer a la parrillada que en honor del Pre- y la señora de Déustua en su casidente de la Junta Militar General Alfredo Ovando Candia y de su esposa señora Elsa Omiste de Ovando ofrecieron el Ministro de Obras Públicas y la señora de Montero Velasco en su residencia de Calacoto.

miste, hija del Presidente de la laciones diplomáticas y sociales. Junta Militar de Gobierno, recuerda hoy su aniversario natal. Con REUNIONES .este motivo será congratulada por sus amigas y compañeras de cur-

EMBAJADA DEL PERU .-

- Anoche tuvo lugar la cena que en honor de un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales ofreció el Embajador del Perú sa de Obrajes.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS.-

- El Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada Americana y la señora de Schecther ofrecerán La señorita Teresa Ovando O- una cena a un núcleo de sus re-

Agasajando a sus amigas, la so del Colegio Mariscal Braun, señora Martha del Solar ofreció una cena en su residencia.

> - Para el martes la señora Irma Hanhart ha invitado a sus amigas para una partida de bridge y ru-

CIRCULO DE MODAS

LA SASTRERIA DE LA

Carmela Virreira de Lavadenz, esposa; Rossio, José Luis y Nelsón Lavadenz Virreira, hijos, Manuel Lavadenz, padre (ausente); Rosa,

Señor Doctor LUIS LAVADENZ ALIAGA

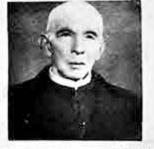
En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue, abnegado padre y ejemplar esposo

Isabel, Paz, Maruja y Abraham Lavadenz, hermanos, Dr. Luis Morales, José, Luis Amalia, Sara, Raúl y Marina Virreira, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, ruegan a sus amistades personas piadosas y muy en especial a los socios del Instituto Boliviano Alemán, Confederación Médica, Ateneo Odontológico, Club Ferroviario, Fraternidad Civica Ayacucho, Club de Caza y Pesca, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cemetnerio General el dia de mañana domingo 9 del pte. a horas 16 (4 p.m.)

El cortejo fúnebre partirá de la calle Nicaragua Nº 1576 Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. Servicios Aliaga Figueroa 773 Tle. 25676.

Los familiares y parientes del que en vida fue Reverendo Padre

Presbitero JUAN I. ROJAS



Ruegan a sus amistades y demás personas piadosas muy especialmente a los sacerdotes de la ciudad, se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los seis meses de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar el día de mañana lunes 10 del presente a Hs. 11 a.m. en el templo de La Merced.

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del Templo.

La Paz, enero de 1966



CUMPLEAÑOS. En un ambiente de cordialidad y entusiasmo se realizó la fiesta que celebrando su aniversario natal, ofrecio la señorita María Eugenia Zambrano Boland en su residencia de Sopocachi, en la misma que alternó un simpatico grupo de señoritas y jóvenes de nuestras esferas sociales. En la foto





#### Atendido por supropietario

#### Wenceslao Blacutt

Sastre cortado - diplomado en Paris y Buenos Aires. Confecciona trajes para damas, abrigos, vestidos, pantalones, alta costura.

Garantía · Puntualidad Visitenos en Aspiazu № 434, Telf. 29464





## TIBET Y LAS NACIONES UNIDAS

General de las Naciones Unidas, ta de China comunista en las Naen su vigésimo período de sesio- ciones Unidas, ya que el régimen nes tomó decisiones relativas a de Pekín ha sido censurado, una importantes resoluciones, entre vez más, por la aprobación del ellas a la cuestión del Tibet. Un proyecto de los siete países. proyecto sobre el problema ha sido presentado por siete países ción sobre la importancia del vo--El Salvador, las Islas Filipinas, to de la India: el representante Irlanda, Malasia, Malta, Nicara- indio votó en favor, mientras que gua y Tailandia y aprobado por Pakistán votó en contra. Hay que 43 votos en favor, 26 en contra mencionar que dos países que gey 22 abstenciones.

samblea deplora la contínua vio- y Cambodgia, optaron por no votar, lación de los derechos y liberta- no presentándose en el momento de des fundamentales del pueblo del la votación, Tibet, destacando que dichas violaciones y la supresión de la vida enclavado en las montañas del Hicultural y religiosa del pueblo ti- malaya, ha sido administrado por betano aumentan la tirantez inter- el gobierno religioso del Dalsi Lanacional y agravan las relaciones ma que firmó un pacto con Pekín amistosas entre los pueblos. La en 1951. Cuando en 1959, los chiresolución renueva la exhortación nos comunistas intentaron arresde la Asamblea General a la ce- tar a Dalai Lama, este se escapó sación de las medidas que impi- buscando refugio en la India, mienden al pueblo tibetano en el ejer- tras que los tibetanos se rebelaron cicio de sus costumbres cultura. contra los chinos. Pekín aplasto les y religiosas, exhortando al la rebelión elevando al poder al mismo tiempo a todos los esta- Panchen Lama La Comisión Interdos a ayudar a alcanzar los obje- nacional de Juristas, de Ginebra tivos del proyecto.

en favor del proyecto, con la ex-cepción de México que se abstu-Comparando con

Century-Fox KIRK DOUGLAS · BELLA DARVI

PARIS . . . ROMA . . . MONTE CARLO . . .

NIZA . . . LOS ALPES SUIZOS . . .

Espectaculares escenarios

pere una historia atrevida -

un juego entre la vida y

la muerte, con el amor

Cinemascope

Color por DE LUXE

Naciones Unidas.- La Asamblea del Tibet refleja una nueva derro-

Observadores llamaron la atenneralmente respaldan los intere-De acuerdo al proyecto, la A- ses de los chinos comunistas, Laos

Tibet, "el Techo del Mundo". declaró en 1961 que el régimen El bloque latinoamericano votó de Pekín cometió el crimen del

Comparando con otras resoluvo. Estados Unidos y el Reino ciones aprobadas por la Asamblea Unido votaron también en favor, General en su vigésima sesión, mientras que Francia se abstuvo la cuestión del Tibet parece ser y la Unión Soviética, seguida por de importancia secundaria. No el bloque comunista, votó en con- obstante, es importante desde el punto de vista de la fuerza mo-La votación sobre la cuestión ral de las Naciones Unidas. Re-

EL CIRCUITO INFERNAL

MANANA GRANDIOSO ESTRENO SCALA

DISTRIBUYE: "PELIMEX S.A." PAD Nº 2074

A PARTIR DEL DIA LUNES 10

PEDRO INFANTE

El Inmortal IDOLO del Pueblo

cientemente, el editorialista de la 6 DE AGOSTO revista "US News and World Report" se ocupó del papel verdadero que debe desempeñar la Orga- Matinal: LA MASCARA DEL Dr. nización de las Naciones Unidas, diciendo que lo que realmente se necesita es hacer énfasis en la fuerza moral.

- "Los armamentos de hoy son tan devastadores que significan suicidio" - argumenta el editorialista. - "A medida que los pueblos en todas partes están conscientes de los peligros de la guerra nuclear, deberán apelar a la única fuerza que puede salvarlos, que es la fuerza moral. Las Naciones Unidas han tenido muchas caldas, pero pueden levantarse si son gobernadas por una conciencia internacional que refleja la fuerza moral de la humanidad".

Varios oradores que levantaron la voz en el debate sobre Tibet. argumentaron de similar manera. Las Naciones Unidas no han podido hacer casi nada por el pueblo tibetano que vive en la miseria; sin embargo, la cuestión tibetana se mantiene todavía en la agenda de la Asamblea General. Tibet significa para China roja una región estratégica, con el fin de lanzarse contra la India, presionando, al mismo tiempo, a los tres pequeños países del Himalaya, Nepal, Buthan y Sikkim, presuntos candidatos de una futura "Federación del Himalaya". La resolución aprobada sobre Tibet parece indicar que las puertas de las Naciones Unidas permanecerán cerradas ante el gobierno de Pekín mientras no cambie su política de agresión y opresión.

Conscientes

de la

amenaza

con el

denuedo de

encararla

- JULIAN BLAUSTEIN DOLL - HENRY HATHAWAY ALM A CHARLES KAUFMAN

la muerte...

SYN. Matinée: LA MANO ASESI-NA con Margaret Rutherford. Tanda y noche. (Sôlo mayores de 18 años): MATRIMONIO A LA ITA-LIANA con Soffa Loren y Marcelo Mastrolanni. Actualidades mundiales No. 52. Matinée \$b. 3.10 y 3.60. Tanda y Noche \$b. 4.80

CINE "LUX"

Matinal a Hs. 10 am. EL GATO CON BOTAS y SU ALTEZA Y LA NINA. Matinée a Hs. 14 y 30. Noche a Hs. 21 y 30. HERENCIA MALDITA y GUITARRAS LLOREN GUITARRAS. Tanda a Hs. 18.00 doble: AHI VIENEN LOS ARGU-MEDO y GUITARRAS LLOREN GUITARRAS,

AFAROA

Matinal: EL CAPITAN y 4 CHU-

"¿Qué es este 8 1/2?" Es algo

entre una sesión sicoanalítica y

un desordenado examen de con-

ciencia, en una atmósfera de Lim-

bo; un film melancólico, casi fú-

nebre. Pero desde luego cómico.

ni explica quizás la perplejidad,

para no decir incomprensión con

que esta cinta ha sido acogida por

do compartida por la crítica, por-

que, si bien la mayoría de los

críticos exaltan la profundidad hu-

mana de "OCHO Y MEDIO", no

han faltado quienes han denuncia-

do en él una cierta superficiali-

DIO" es en sí débil, casi insig-

nificante: Guido el protagonista

-es un Director cinematográfico

ya rico y famoso. Pero la pelícu-

la que tiene planeada (algo en-

tre el film de fantasfa y la de-

nuncia humana) no se mueve. Su

inspiración parece haberse agota-

do, además su salud está quebran-

tada; más todavía es el mismo

que como hombre se siente que-

brantado, destruido, en crisis to-

A causa de su salud interrum-

para un breve período de cura

en una estación termal. Esta pau-

sa forzada se resuelve en un ba-

lance hecho de fantasfas, de sue-

mpotencia artística y de fracaso

de ansias de liberación de sole-

Alrededor de Guido - protago-

nista del film en sentido (pleno-

de grupos, de acontecimientos, polarizados alrededor de algunos

dad, de pureza.

tal.

El argumento de "OCHO Y ME-

Esta perplejidad en parte ha si-

nuestro público.

Una parecida definición hecha

y EL ESPADACHIN DEL DIABLO, neta matinêe \$b. 3. Tanda y No-Matinée \$b. 1.60 y 2.60. Tanda che \$b. 3.50. y noche \$b. 1.60 y 2.70.

MONJE CAMPERO

Matinal: EL DIA QUE LA TIE-RRA SE INCENDIO, Matinée, tanda y noche: CAMINO DEL ODIO, con James Stewart. Luneta matinée Sb. 3. Alta Sb. 2.50, Tanda Sb. 1.50. y Noche \$b. 3.50 y 3.

PRINCESA

FEDERICO FELLINI

de su película por el propio Felli. bretodo el descubrimiento de una

pe el ritmo intenso de su vida amante, relaciones etc.; en el

lance general de su existencia, ba- ción casi siempre estériles. Es-

nos, de recuerdos que irrumpen marcados, delineados, separados en los acontecimientos reales de por los varios recursos técnicos

sus días y de sus noches, sin usados normalmente en las pelípermitirle coger de ellos un sen- culas para distinguir el plano real tido ni lograr una explicación. del plano onfrico de la acción ci-

En esta dolorosa experiencia de nematográfica, a pesar de que al-

total en la vida, Guido está lleno subrayado por una fotografía de

están toda una serie de personas, sione" es OCHO Y MEDIO como

DADES ANTARTICAS, Matinée: Matinal: PROGRAMA COMICO y MACISTE CONTRA EL MONS - LOS 3 CHIFLADOS, Matinée: LA TRUO y EL ESPADACHIN DEL MORENA DE TAHITI, con Nancy DIABLO, Tanda y noche: CUATRO Kwan, Tanda y noche: BARBA CONFESIONES con Paul Newman AZUL, con Michele Morgan. Lu-

y el artista, cuya autenticidad se

produce en el acto de la crea-

ción estética, no pueden sustraer-

se a los vínculos de los afectos

tradicionales, de la educación in-

fantil... Sólo la libertad interior,

el ideal de una pura belleza y so-

solidaridad de amor entre todas

las criaturas vivas y muertas

pueden dar un nuevo rostro de

tista la verdadera poessa".

esperanza a la cotidiana existen-

cla y restituir a la obra del ar-

Este contenido -en verdad- no

es muy fácil decifrarlo en el flu-

jo grandioso e interrumpido de

imágenes, en la visión fantasma-

górica a la que el espectador es-

tá sometido durante dos horas y

media. Pero es posible cogerlo

v entender su significado. Ante

todo Fellini en esta película -elemento original en él- rompe los

límites precisos del tiempo real

que queda como invadido por el

"flujo de conciencia", de manera

que el film se construye sobre

dos planos diversos entrelazados entre sí: un plano real y un plano

fantástico o interior: en el plano

real se desarrolla la historia de

Guido, Director que está trabajando en un film destinado al fra-

caso, que tiene una esposa, una

plano lantástico están los recuer-

dos, los deseos más o menos rea-

lizables, las búsquedas de inspira-

tos dos planos no están netamente

guna vez el plano fantástico esté

en la mente del espectador algu-

na confusión. Una "Bella confu-

confiesa Fellini, porque habla de

todo y de todos, pero por medio

de una palabra que es constante-

mente y solo imagen; de aquí el

carácter variado, polícromo, ines-

perado de su mundo fantástico.

En otras palabras por ser O-

cine y cine puro engendra la di-

ficultad propia al lenguaje cine-

matográfico en el espectador, que

queda como aturdido bajo el to-

rrente impetuoso de imágenes en

leidoscopio - cada momento del

Queda por decir que el valor

film se cambia.

Fellini toca se vuelve cine".

De aquí que pueda originarse

un blanco traslúcido.

MURILLO

Matinal: HAZAÑAS DE ALI BA-BA y FIEL HASTA MORIR, Matinée, tanda y noche: LOS HIJOS dariz. Luneta \$b. 2.50. Galería

EBRO

Matinal: HA LLEGADO UN AN-GEL, con Marisol y LAS LUCHA- Matinal doble: "JINETE NEGRO" DORAS CONTRA LA MOMIA, Ma- y "LA MARCA DEL GORILA". \$b. 2.50. Alta \$b. 1.50. Tanda y tinée \$b. 2.00. Tanda y Noche \$b. Noche \$b. 3 y 1.50.

Matinal: UN CAPITAN DE 15 A-NOS y EL HOMBRE ANFIBIO. Matinée y tanda: EL GRAN CIR-CO DE MOSCU y LA NOCHE DEL GRAN ASALTO, Noche doble, prohibida para menores de 21 años: ALIAS GARDELITO, con Lautaro Murúa y PRELUDIO AL EXTASIS. Luneta matinée \$b. 2. Tanda y Noche \$b. 2.50.

**ESMERALDA** 

Matinal: "TEMERARIO RESCA-TE" Matinée, tanda y noche: "A-VENTURAS EN ORIENTE". Matinal \$b. 1.00. Matinée \$b. 3.10. Tanda y Noche \$b. 3.20.

Matinal doble: JUAN SIN MIEDO y EL AHORCADO Vs. EL LATI-GO NEGRO, Desde las 14 horas funciones continuadas: EL NOR-TENO con Tony Aguilar y Lucha

UNIVERSO

Matinal: "FRONTERAS EN LLA-MAS". Matinée, tanda y noche: "VEINTE KILOS DE LIOS" con Tony Curtis. Matinal Platea \$b. 1.60 Matinée Platea \$b. 3.10 Mezzanine \$b. 3.60: Tanda y Noche Platea \$b. 3.80. Mezzanine \$b.

Matinal: "REBELION EN LA -GRANJA" (Dibujos Animados). Matinée, tanda y noche: "CALMA-TE DULCE CARLOTA" con Bette Davis y Olivia de Havilland. (Mayores de 16 años), Matinal \$b. 2.10 y 1.60. Matinée \$b. 3.10 y 3.60. Tanda y Noche \$b. 3.80 y 4.30.

AVENIDA

Matinal: "HERCULESENEL CEN-TRO DE LA TIERRA". Matinée, tanda y noche: "EL VENDEDOR DE ILUSIONES" con Robert Preston y Shirley Jones. Matl. \$b. 1.00 y 0.50. Mat. \$b. 2.50 y 2.00. T. CHO Y MEDIO verdaderamente y N. \$b. 3.00 y 2.00.

BOLIVAR

el cual - como en un mágico ca- Matinal: "MEWSETTE DE PARIS" Matinée, tanda y noche: "UNA VOZ EN LAS SOMBRAS" con Sidney Pitler Matl. \$b. 1.00 y 0.50. estético de OCHO Y MEDIO se Mat \$b. 2.00 y 1.50, T. y N. \$b.

del discurso cinematográfico; una Matinal: "PROGRAMA DE DIBU-JOS ANIMADOS". Matinée, tanda y noche: "ENTREGA INMEDIA-TA" o "EL AGENTE XU 777" con Cantinflas y Gina Romand. Matinal Platea \$b. 1.50. Mezzanine \$b. 2. Matinée Platea y Mezzanine \$b. 5. Tanda y Noche Platea y Mezzanine \$b. 6.

LA PAZ

Matinal: "FLECHA DE ORO", Matinée, tanda y noche: "LOS INVEN-DEL TRUENO, con Pedro Armen- CIBLES HERMANOS MACISTE" con Richard Lloyd. Matinal \$b. 1,50. Matinée \$b. 3.00. Tanda y Noche \$b. 3,50.

Matinal: "EL ETERNO CAZA ..

DOR" y "LOS FANFARRONES" Matinée, tanda y noche: "EL CA. PITAN BUPALO" y "ASESINOS DE KILIMANJARO" con Robert

Taylor. Matinal Platea \$5. 0.80.

Galería \$b. 0.50. Matinée, Tanda

y Noche Platea \$b. 2. Galería \$b.

MIRAFLORES

tinée y tanda: VUELVE EL NOR- Matinée doble: "SI YO FUERA TENO, con Antonio Aguilar y TRES DIPUTADO" y "ESTRANGULA. PALOMAS ALBOROTADAS con El- DORES DE BOMBAY". Tanda y vira Quintana. Noche: VUELVE noche: "ESTRANGULADORES DE EL NORTEÑO. Luneta matinée BOMBAY". Matinal \$5, 1.00 Ma-

LA SALLE

Matinée doble: "SAMMY LA FO-CA LOCA" de Walt Disney, "CEN-TELLA DE ORO", "DIBUJOS A-NIMADOS" de Walt Disney y"LOS ULTIMOS NOTICIARIOS". Platea \$b. 2.10. Alta \$b. 1.60.

MEXICO

Matinal: EL HUO DE SPARTACO y LAS LUCHADORAS CONTRA EL MEDICO ASESINO, Matinée a Hs. 14.45 y tanda: AGARRAN-DO PAREJO y LA EDAD DE PIE-DRA con Viruta y Capulina. Noche: AGARRANDO PAREJO y NA-POLEONCITO, Matinal \$b. 1.00 y 0.50. Matinée, Tanda y Noche \$b

SAN CALIXTO

Matinal hrs. 10, matinée hs. 14.40 y noche doble hs. 21.15: "LOS TRES SARGENTOS" con Frank Sinatra y Dean Martin y "CAZA-DORES DE ASESINOS' con Luis y Tony Aguilar. Tanda doble hs. 18: "CAZADORES DE ASESINOS" y "SU MEJOR ENEMIGO" con David Niven y Alberto Bordi. Matinal luneta \$b. 0.85. Galería \$b. 0.60. Matinée, Tanda y Noche luneta \$b. 2.10. Galeria \$b. 1.60.

ROXY

Matinal: LOS MALOS REGRESAN y GLOBO ROJO, Matinée: FRI A LAS BALAS Y HALCON SUBMARINO, Tanda y noche: HAL-CON SUBMARINO y EL DEMONIO CREO A LOS HOMBRES, Matinal \$b. 0.90. Matinée \$b. 2.60. Tanda y Noche \$b. 2.70.

AMERICA

Matinal doble: SANGRE DE HE-ROES con John Wayne y PRO-GRAMA COMICO, Matinée doble: LAS LUCHADORAS CONTRA LA MOMIA y DILE QUE LA QUIERO, Tanda: CUATRO DIAS DE REBE-LION, Noche doble: DILE QUE LA QUIERO y DIVISION NARCOTI-

COLON

Matinal: EL TESORO DEL INDI-TO con Viruta y Capulina y Luis Aguilar en: ALIAS EL ALACRAN. Matinée y tanda: UN PADRE A TODA MAQUINA Y EL RIO DE LAS ANIMAS, Noche doble: EL RIO DE LAS ANIMAS Y AMOR A LA FRANCESA, Luneta \$b. 2.50.

IMPERIO

Matinal: SEÑORES DE LA SELVA y UN DIA CON EL DIABLO, Matinee y tanda dobles: ZULU y BA-LAS DE CONTRABANDO, Noche: ZULU con Stanley Baker. Matinal \$b. 0.80 y 0.40, M., T. y N. \$b. 2.00 y 1.50.

No hay sentimientos, realidades, personas que Fellini no sepa transformar en imagen revelando exacto lo que de él se dice: "lo que

valores básicos de la vida para expresarlos como sus símbolos: el amor: son las mujeres. Carla la amante, Luisa la esposa, las de los recuerdos y los deseos que llenan el fantástico harem Claudia, símbolo de su ideal de pureza; la fe - o mejor el catolicismo - personificados por el Cardenal y por los recuerdos de la infancia; la razón simbolizada por un intelectual frío y antipático razonador. Pero no será ni el amor hacia la mujer ni su ideal (Claudia), ni la fe o la religión, ni la razón a liberar a Guido lan-

de la existencia. El único a tener influencia decisiva será Maurice - el mago símbolo de la fantasía, es decir de la poesía, del arte, de la belleza; a la orden del mago de encender las luces, la varita mágica obra el milagro. "Las instalaciones de la astro-nave, testigos del fracaso de Guido Director, se transforman en un côsmico circo, en el cual al sonido

zándolo nuevamente en el flujo

todos los personajes de su vida y de su film en una alegre danza. Son todas estas personas y acontecimientos que permiten a Fellini desarrollar su temática adelantar soluciones a la problemática sucitada: "el hombre

de una fanfarra Guido dirige a

realiza por el armónico concur- 2.50 y 2.00. so de todos los elementos de que se compone una película: una fotografía de una perfección notable TESLA y sobretodo subordinada - técnica y expresivamente - al interés música que es a menudo factor decisivo para estructurar un clima o delinear un personaje; y por fin un reparto, que de Mastroianni a Sandra Milo a Anouk Aimée son material completa mente ductil en las manos del

CINE MEXICO



OTRO GRANDIOSO ACONTECIMIENTO DEL AÑO
UNA PELICULA SERENA Y EQUILIBRADA UNA COMEDIA DE RISAS Y LOCURA **ESTRENO** LOS DOS IDOLOS DE LA JUVENTUD JUNTOS POR PRIMERA VEZT EXITO **ICESAR COSTA - ENRIQUE GUZMAN!** PATRICIA CONDE - OLIVIA MICHEL MATINEE TANDA Y EL DISLOQUE CON I LOS HOOLIGANS Actuación Especial de DAYID REYNOS PELMEX Y NOCHE

melve a BOLIVIA ADMIRELO EN SUS MAS EXTRAORDINARIO EXITOS

## AVISOS CLASIFICADOS

#### DEPARTAMENTOS OFICINAS LOCALES TIENDAS

OFICINA CENTRICA Calle Yanacocha, altos "Siete

Mares", vendo en propiedad, titulos saneados, entrega inmedia ta. Precio dol ares ta. Precio dólares 1.600 .- Infor-

mes Potosí 150, oficina 3, teléfono 22855.

DEPARTAMENTOS

Ofrezco alquiler departamento cómodo modernizado, calle Evaristo Valle para familio extranjera. Alquiler \$b 900.- Informes Potosi 150, telefono 25546.

#### DEPARTAMENTO NECESITO

Anticrético, independiente. Llamar. 29932 - 27020, Sr. Valdivia

#### HABITACION

Anticrético \$b 2 500, suelta, independiente, persona sola o estudiante. 2.30 x 4.60. Rosendo Gutierrez 699, Sopocachi.

#### ALQUILO PIEZA

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Una pieza en alquiler por \$b 300 en San Pe

#### DOS HABITACIONES

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026 - 2 habitacio nes nuevas por \$b 400, en calle

#### POR \$6 12.000

Pucarani.

Comercial Loayza.Plaza Murillo 519. Teléfono 25026 .- 2 habitacio nes, cocina, servicio en anticréti-

co por \$b 12.000 .- en Obrajes.

#### UNA HABITACION

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.-Una habitación en alquiler por \$b 300 .- en Av. 6 de Agosto.

#### OFREZCO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Una habitación en alquiler para persona sola por \$6 300 .-

#### EN VILLA FATIMA

Comercial Loayza. Plaza Murillo to amplio, nuevo, independiente por \$b 30.000 - en Villa Fátima.

#### PARA PELUQUERIA

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende lindo local de peluquería lugar céntri-co en calle Comercio local espe cial para firma importadora o cualquier negocio entrega inmediata, con teléfono amplias habitaciones, baño moderno, piso machihembrado.

#### EN CUALQUIER ZONA

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesito habitaciones alquiler o contrato cualquier zona.

#### ANTICRETICO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco anticrético departamento 4 habitaciones y dependencias en Mira-flores por \$6 40.000.

519. Telefono 25026. Ofrezco anticrético 2 habitaciones, cocina, baño en Sopocachi por \$b.

#### PARA DEPOSITO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco anticrético local para depósito en Av. Manco Kapac por \$b 16.000

#### PARA OFICINAS

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Local para oficinas en Av. Camacho en anticrético por \$b 15.000.

ANTICRETICO Comercial Loayza Plaza Murillo

ticrético departamento amplio en final Colon por \$b 30.000.

EN VILLA FATIMA omercial Loayza.Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco 2 habitaciones en anticretico por \$b 4.000 oo en Villa Fátima

omercial Loayza. Plaza Murillo 19. Telefono 25026. Departamenlo en contrato mixto \$6 15.000- y alquiler \$5 700 .- en Av. Busch

## EN MIRAFLORES

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. En alquiler departamento amobiado en Mira-flores por Sb. 600

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento amplio enfinal Colombia por \$b 25.000.

#### OFREZCO TIENDA

Comercial Loayza.Plaza Murillo 519. Telefono 25026. Ofrezco anti crético tienda en Miraflores por \$6 29,000.

#### VENDO

Lote de 300 m2 con tienda y cuatro cuartos désocupados en Villa Copacabana - colectivo ala puerta. Entrega inmediata. Ref Paraguay Nº 20 Telf. 12894.

#### ALQUILO

Alquilo una pieza independiente a caballero solo, con baño y teléfono en la Zona Sopocachi, Ref Telf. 25444.

Pedro .- Dos habitaciones, cocina, 8.000, General Lanza. Alqui-lo tienda, La Bandera. Colon 706

Necesito departamento en alquiler, para matrimonio solo. Telf.

Habitación próxima Plaza Uyuni para jóven estudiante. Dirigirse Telf. 23340.

#### 15 MILLONES ANTICRETICO

Tres piezas, cocina y baño independiente, derecho a teléfono bastante sol, Mismas condiciones otras dos piezas grandes. -Ref. Telf. 10549.

#### ANTICRETICO

Ofrecemos pequeño departamento confortable, Sopocachi Alto, \$b. 20.000.- Comercio 926, altos Bufute Rocabado.

Doy pensión familiar. Precios eco nómicos Coroico Nº 1458 (interior

#### ALQUILER

Ofrecemos hermoso departamento centrico, confortable, 150 dolares. Comercio 926, altos, Bu-

fete Rocabado. ALQUILO

#### Dos piezas para vivienda o depositos. Referencias: Avenida

Pando Nº 120. DEPARTAMENTO

#### Necesito urgente. Llamar teléfo-

**VENDO** 

Dos departamentos céntricos. Referencias: 27988.

#### ALQUILO TIENDA (Altura Plaza Villarroel)



#### ANTICRETICO POR SUS 10.000.-

Se necesita en anticresis casa grande para oficinas ofreciéndo-se diez mil dólares. Llamar a los teléfonos 21093 o 26191.

A FAMILIA EXTRANJERA Alquilo casa amoblada en Sopocachi Dos dormitorios, Living, Comedor, Solarium, Garaje, Teléfono y demás dependencias. Lla-

nes, cualquier zona.

mar fono 27091 o 21293.

#### ANTICRETICO

Ofrecemos dos residencias confortables, Sopocachi, Miraflores 10.000 y 7.000 dólares. Otra alquiler 200 dolares, Miraflores. Comercio 926, altos, Bufete Ro-

#### CASA VENDO

uno por piso. Ref. Indaburo 1315

#### ANTICRETICO

Casa junta de un departamento, con dos dormitorios, dependen-cias y garaje en Villa Copacabana tras Iglesia, Ref: Misma casa Nº 33.

#### EN VENTA

## POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$1) 0.20) El importe será cobrado en su domicillo.

LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desca vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina, o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.

La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su ser-

#### ANTICRETICO

Ofrecemos dos residencias confortables. Sopocachi, Miraflores 10.000 · y 7.000.- dólares. Comercio 926 altos Bufete Rocaba

#### SE OFRECE

En venta o anticrético una casa grande en Nor Yungas, con una hectatea de huerto. Ref. Junin s

**VENDO CASA** Amplia, con veinte habitaciones Buena ubicación. Quintanilla Zuazo 145.

CASA EN OBRAJES Alquilo, Referencia calle Rosendo Gutierrez 550, en las tardes,

#### VENDEMOS

Lotes desde 14 el metro, en diferentes zonas. Colón 706 .-



#### VENDO

Colectivo Dodge D-500, 58.oper muto con vehículo menor precio Ref. 10118.

#### COMPRO VAGONETA

Sin intermediarios compro vagoneta. Ultimos modelos, pago al contado. Ref. Telf. 25738 de 14

SE VENDE "FORD" Thunderbird, modelo -60. Freezer 17 pies. Lavadora Automática. Cámara Fotográfica "Leica" y accesorios. Equi-po electrónico y otros enseres-de casa. Ref. Telf. 23402.

## MOTOCICLETA

"JAWA" 350 cc. aro 16, nueva, (500 Km.) Vendo de ocasión en sólo \$b. 6.500.- Ref. Telf. 25496

#### AL MEJOR POSTOR

Vendo camioneta Chevrolet 46, en perfecto estado. Referencias Laboratorios KATTIA. Murillo # 810.



Se compra terreno desde 200 a 600 mt2.,preferentemente en So-pocachi o Miraflores. Teléfonos 11712 - 27354.

#### EN SEGUENCOMA

En la mejor zona de Seguencoma se vende terrenos, lotes 600 mts. Telf. 28670.

#### VENDEMOS

Lotes desde 14 el metro, en distintas zonas. Colón 706.



#### JOVEN

Especialista en Kardex se ofrece r .. Telf. 27702.

#### SE NECESITA

Sirvienta cocinera para familia de dos personas en Calacoto. Av. Sanchez Bustamente 141,entre calles 14 y 15. Cama aden tro, presentar referencias.

#### SE PRECISA Con urgencia un panadero y pas-telero. Ref. Quintanilla Zuazo-

NINERA Se necesita con experiencia y certificados. Se paga buen sueldo. Dirigirse a Ecuador Nº 1998.

#### NECESITO

Cocinera para medio dia, con cer tificados. Presentarse en Abdón Saavedra Nº 2310.

#### COCINERA

Necesito, Inútil presentarse sin certificados. Ref. Potosi Nº 197

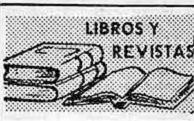
Con experiencia se necesita para R. staurant. Avenida Buenos Aires 927.

## SE NECESITAN

Fábrica de Tejidos "LA PACE-NA" necesita Overloquistas. Illampu Nº 750.

#### SE NECESITA

Administrador Bar necesita Mesera, Cocinera, empleadas. Av. Frias Nº 1856.



Vendo, Historia Universal, por Cesar Cantu Indaburo 1037.



Por Benjamín Miguel.- Contiene el planteamiento político, econó mico, social y cultural de la Democracia Cristiana, con aplica ción especial a los países latinoamericanos y subdesarrollados DE VENTA EN TODAS LASLI-

#### CONOZCA LA VIDA DE MUJERES BOLIVIANAS



VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS,



519. Teléfono 25026. Necesito personas que deseen prestar dinero sobre prendas, primera hipoteca, tramites al dia.

FABRICA DE CHOCOLATE

Vendo la Fábrica de Chocolates

"Illimani", con su maquinaria

#### completa. Razón: Indaburo 1037 SOCIEDAD

Socabaya 340 **FABRICA TEJAS** 

#### VENDO NEGOCIO

"El Molino". Local acreditado y lucrativo. Inversión segura. Calle Comercio 927. Teléfono 20236



#### CORCHOS

Para botellas, cilíndricos y cóninicos. Llegó nueva partida a los precios más bajos de plaza. MA-NUEL FLORES MATOS. Avenida Mariscal Santa Cruz 1314. Teléfono 28149 .- LA PAZ

#### SE OFRECE

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Radios, lavadoras, piano alemán, antes de comprar consulte nuestras ofici-

ACIDOS Vendo ácidos Nítrico y Acético, en damajuanas Nueve pesos Li-

#### tro. Indaburo 1037. COMPRO CATRE

519. Teléfono 25026. Compro ca-

Comercial Loayza Plaza Murillo

#### PROYECTOR CINE

16 mm., sonoro "VICTOR", ven do Sb. 7.000.- Ingavi 854.

VENDEMOS

Maquinas de coser industriales,



#### SE VENDE MUEBLES

omercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Tenemos toda clase de muebles en venta, antes de comprar consulte nues tras oficinas.

#### BANCOS BIPERSONALES 20 bancos se precisa urgente pa ra Instituto. Ofertas: Capitan

Ravelo 2066, teléfono 24028

DE OCASION Comercial Loayza. Plaza Murillo 519, teléfono 25026. Ropero de 2 cuerpos, velador, peinador, juego de comedor, aparadores, precios

#### VENDO Vendo varios juegos de living -

de ocasión.

primera clase pagos 6-9-12 me-ses, Ref. Illimani Nº 1786 -Eloy Salmon 497. OCASION

Liquido sofás sillón de cuero y

#### living. Referencias: 20 de Octubre Nº 2154.

**VENDO** Juegos de living, tapiz importa-do, tipo americano. Tipo francés con tapíz nacional. Tumus la Nº

#### 492 (interior)-

SE VENDE Muebles de estilos y diseños mo dernos. Ref. Agustín Aspiazu Nº

MUEBLES Vendo juegos de livings a 760 pe sos bolivianos. Tumusla 492 inte-



SE COMPRA Comercial Loayza.Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra toda clase de radios refrigerador, cocinas, pago al contado, recibo co-

#### REGALO Radio Telefunken 650. Atahuallpa 440, pasaje atrás Cerveceria

Boliviana.

COMPRO Radios y Pick-up. Tumusla 492.

#### COMPRO RADIOS Comercial Losyza. - Plaza Muri-

llo 519.- Telf. 25026.- Compra toda clase de radios, pago al con tado, recibo comisión.-

INSTITUTOS

**ACADEMIAS** 



#### ENSENO INGLES

ra Telf. 12867

#### INTERNADO PARA 1966

Asegure con tiempo la plaza para su hijo en el Internado del Ins tituto Educacional "Obrajes", el mejor y mas económico de La Paz Datos, Telf. 20925.

Permuto cargo escuela primaria en Tarija con similar esta clu-dad. Ref. Sr. Elizalde. Teléfono 24220, 24221, 25980.

#### les, Secundaria, Primaria, Instituto "Eperon". Casilla 989.

PRIMARIA: especialmente a ninos que por primera vez ingre-san a centros escolares. Niños que están imposibilitados de asistir a centros escolares. Telf.

CLASES De Matemáticas intensiva: para Vestibulares, con poligrafiados y demás materias. Instituto "E-

El Instituto Educacional "OBRA JES" tiene algunas cátedras vacantes. Los maestros que tengan interés deben presentar sus expedientes a la Dirección del Ins-

ituto. Detalles Telf. 20925.



Vendo juego de living, comedor, cocina, acordeón. Ref. Continua ción Av. Iturralde y calle Diego de Peralta Nº 1075.

#### Máquinas de tejer "TURMIX". Ref. Aspiazu Nº 333

SE VENDE



Comercial Loayza. Plaza Muri-11o 519.- Telf. 25026.- Vendo piano alemán por solo 3.500.

## pesos bolivianos .-TELEFONOS

## VENDO EN \$6 3.000

COMPRAMOS Comercial Loayza. Plaza Murillo

519. Teléfono 25026. Compramos

EN VENTA Teléfono particular. Ref. Telf.

## **TECNICOS Y** SERVICIOS ..

#### SE OFRECE

Joven electro-mecanico, ofrece sus servicios para reparar radios cocinas y todo ar tefacto eléctrico, a domicilio, como también ofrece sus servicios a casas del

#### FOTOCOPIAS \$6. 5

Obispo Cárdenas 1415 - 4topiso

## ATENCION MAESTROS Y

**BACHILLERES** La Sección Jurídica de la Fede-ración de Padres de Familia aliende trámites de bachilleres, becas, libreta militar; expedientes de maestros, pago categoria, certificados Contraloria, renta vejez. Comisión mínima, prontitud. Comercio 1287. Oficina 1

(Frente Banco Minero)

**ENFERMOS** Páralíticos, epilépticos, artricorreumáticos, insomnios, hepáticos, cataratas, restablecen pron to. Electromagnetismo, Fisiatría Hidroterapia, Trofología y Kinesiterapia. Profesor JAM. Fi-sioterapeuta titulado. Castro 186 Telf. 25298.

#### MASAJES ELECTRICOS Baños turcos, gimnasia con apa-ratos para aumentar estatura, vo-

lumen, adelgazar, desarrollo muscular. Gimnasia "YORK". Comer cio-Colon. Telf. 11351. BALANCES

REFACCIONES

Techos, pintura en general. Colo-

cación de vidrios y techos plás-

#### ticos. Teléfono 28131. INSTALACIONES

#### AUTO PARTS, Campero Nº 52.

les para trabajo pesado. PANAMA AUTO PARTS. Campero Nº 52. TAPAS DE TANQUE

"General Electric", de 6 y 12-voltios. CENTRAL DE REPUES. TOS PERFECT, Avenida Pando

maestros egrasados de Normal Urbana. Los interesados debeñ presentar sus expedientes y una carta de solicitud de trabajo en las oficinas de la Empresa situado en la Plaza Vençzuela Nº 1425, donde se les proporcionarà mayores informes.

## Caja Nacional de Seguridad Social

#### COMUNICADO

ministrativos y técnicos para racionalizar el trabajo en procura de un mejoramiento en las prestaciones otorgadas a sus asegurados y disminuir los gastos de administración. Ello supone, únicamente, la redistribución de su planta de empleados, donde ya existen supernumerarios, con la prohibición expresa de contratar personal o efectuar nuevas designaciones.

La Paz, Diciembre de 1966

REPUESTOS

## "BOSCH", en varios tipos, de 110 y 220 Voltios. PANAMA AU-TO PARTS; Campero Nº 52.

INTERRUPTORES Y botones para Dual .- PANAMA

FOCOS

## PROFESORES NORMALISTAS

Lo Paz, 4 de enero de 1966.

La CNSS está efectuando un reajuste de sus cuadros ad-

En consecuencia, no se atenderán las solicitudes de car-

## DOS HABITACIONES Comercial Loayza, Plaza Murillo

## 519. Teléfono 25026. Ofrezco an-

## DEPARTAMENTO

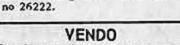
#### OFREZCO

SE OFRECE Anticrético, tienda, 10.000, San

#### EN SOPOCACHI

SE PRECISA

PENSION FAMILIAR





NECESITO Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesito casa, terrenos tiendas habitacio-

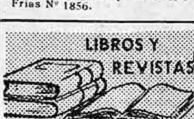
Moderna, con tres departamentos

Una casa pequeña situada en la calle Montenegro # 361. Ref. ca-lle Sajama Nº 169, interior.

## Coloque su aviso clasificado

COCINERA

OVERLOQUISTAS



## HISTORIA UNIVERSAL

DEMOCRACIA CRISTIANA



## DINERO NECESITO Comercial Loayza Plaza Murillo

Con Secretaria Egresada, para administrar Instituto Comercial.

## Precio de ocasión, vendo Snack

Moldes y máquinas para fabricar tejas y tubos, vendo ocasión. Sagárnaga 467.

#### Clases a domicilio \$b. 6 por ho

ATENCION PROFESORES

#### CURSOS VESTIBULARES Ofrecemos para Biológicas, Socia

ramo. Llamar al Telf. 29825. CLASES PARTICULARES

va Perón", Socabaya 340. PROFESORES PARA 1966



#### POR MOTIVO DE VIAJE



## Teléfono particular. Llamar al teléfono 22520.

#### teléfonos particular, comercial. Cualquier zona.

La Empresa Minera Nitto requiere los servicios de ocho



TALADROS

LLANTAS 670 x 15, de 8 pliegues, especia

gos o empleos.

Tipo "A". A precios bajísimos PANAMA AUTO PARTS, Campe ro Nº 252.

Y reparaciones eléctricas. Telf

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## Bolivia, Ecuador y Uruguay en serie de torneo de campeones

BUENOS AIRES, 8 (AP).- Representantes de los clubs sudamericanos de fútbol que intervendrán en la disputa de la Copa Libertadores de América, se reuniran hoy para decidir la integración de las series eliminatorias.

En la primera reunión, realizada anoche, es-tuvieron presentes delegados de Olimpia y Gua-raní, de Paraguay, Alianza y Universitario, de Peru; Nacional y Peñarol, de Uruguay, Emelec, de Ecuador, y Boca Juniors, River Plate e In-

dependiente, de Argentina.

Asistieron también representantes de las aso-ciaciones de Bolivia, Chile y Venezuela -cuyos respectivos torneos no han finalizado aún- quienes comprometieron la participación de los eguipos que se clasifiquen.

En ausencia de Raúl Colombo, de Argentina, Presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, presidió la reunión el tesorero Teófilo Salinas, del Perú.

Hubo principio de acuerdo para integrar las series así:

Primera: Argentina, Perú y Venezuela. Segunda: BOLIVIA, Ecuador y Uruguay. Tercera: Chile y Paraguay.

Diferencias de orden económico planteadas entre Bolivia y Ecuador, y de organización de fixture entre River Plata y Boca Juniors, impusteron un cuarto intermedio.

Posteriormente se dispuso reunirse hoy para dejar finalmente integradas las series.

Las delegaciones visitantes fueron agasajas anoche con una comida ofrecida por las autoridades de la Asociación de Fútbol Argentina y hoy concurrieron a un almuerzo en el estadio del Club River Plate.

Y ORIENTE EN ORURO

San José.

EN COCHABAMBA

La penfiltima fecha del cam- man, y Oriente Petrolero contra peonato nacional de campeones se cumplirá hos en las ciudades de Cochabamba i Oruro con los encuentros entre Municipal-Wilster-



J. TORRES .- Efectivo delan-

tero de Municipal, que actua-

rá esta tarde en la ciudad de

● La Paz Lima

Londres

Paris Madrid

Lima La Paz

Valor Total

\$US

Cochabamba.

La brega de Cochabamba mantiene interés en la afición por el hecho de que Municipal está invicto y tratará de continuar con ese título, mientras Wilsterman tratará de ganar valiosos puntos

en la lucha por el segundo puesto, va que la primera ubicación está definida en favor de los campeones paceños. En relación a la conformación de Municipal no se ratificó la reaparición de Alberto Torres pero no se descarta su inclusión. Wilsterman castigó a Urdininea por juego a desgano.

La confrontación de Oruro favorece en los cálculos previos al campeón de la ciudad de Pagador, que también lucha por el segundo puesto. Oriente Petrolero podría dar una sorpresa, aunque es muy remoto, por lo visto en los anteriores partidos de este campeonato. San José no ofrecerá variantes en su plantel, que será el mismo que enfrentó a Municipal el pasado jueves.



edil mantiene la valla menos goleada del certamen de cam-

10. VENCEDORES POR EQUI-

POS. Cada categoría y sexo ten-

drá su puntaje aparte para los

efectos de la clasificación res-

mente quedará clasificada en esta

última, no pudiendo intervenir por

to; 2 puntos al sexto.

## Torneo Nacional de Natación disputaráse en cuatro categorías .Concluímos hoy la publicación puntos al cuarto; 3 puntos al quin-

de las bases para el 90, torneo nacional de natación:

9. PUNTAJE, Regirá el establecido actualmente por la Confederación Sudamericana de Natación como se indica a continuación;

PRUEBAS INDIVIDUALES, 13 do con lo resuelto en el VIII Conpuntos al primero; 8 puntos al segreso, el competidor o competigundo; 5 puntos al tercero; 3 pundora de una cateogría inferior que tos al cuarto; 2 puntos al quinto; hubiese batido algun record de una 1 punto al sexto. categoría superior automática-

PRUEBAS POR EQUIPOS, 20 puntos al primero; 12 puntos al segundo; 8 puntos al tercero; 5

• La Paz Lima

Paris Londres.

Madrid N.York

Lima La Paz.

Ticket de ingreso

a 10 reuniones

en categoria

preferencial.

JET

Boeing 720 B

(Clase

económica)

Plan de

créditos

hasta

18 meses.

ningún motivo en su categorfa de 12. INSCRIPCIONES, Las inscripciones deberán cursar en la VIAJE AL MUNDIAL DE Federación impostergablemente nasta el día 20 de enero de 1966. **FUTBOL EN** En ellas deberá consignarse los LONDRES siguientes datos: nombre completo, categoría, distancia y estilo. No se aceptará por ningún motivo inscripciones en la sede de la

pectiva.

competencia. 13. ROL DE PRUEBAS, La Federación por intermedio de su Comisión Técnica remitirá con la anticipación de 30 días a la competencia el rol de pruebas a que estará sujeto el Campeonato Na-

14. TIEMPOS DE SUFICIENCIA. No podrán participar los nadadores o nadadoras que tengan un tiempo inferior a los cuartos puestos obtenidos en las diferentes categorfas y estilos del último Campeonato Nacional realizado en la ciudad de Cochabamba. Este control queda supeditado a la honorabilidad deportiva de las Asociaciones participantes. Aquellos que no cumplan con lo establecido en el presente capítulo correran el riesgo del no reconocimiento de los gastos de estadía y retorno por parte de la Asociación organiza-

15. COMPONENTES POR DE-LEGACION. De conformidad con la Asociación de Tarija, cada delegación deberá estar constituída con un número máximo de 25 nadadores (as) Un delegado, un entrenador y la Reina (total 38 personas) Ninguna Asociación, ni aun por su propia cuenta podrá inscribir un mayor número de nadadores que la indicado líneas arri-

16. AUTORIDADES Y JUECES. La Federación y la Asociación de Tarija designarán a las autoridades y jueces que dirijan y controlen el buen desarrollo del campeo-

17. LIMITE DE EDADÉS, Son considerados juveniles, cadetes e infantiles, aquellos que no hubieZubeldía, entrenador del seleccionado argentino. En declaraciones formuladas a IPS, señaló: "Todas las zonas son difíciles. Lo único que no me gustaba era enfrentar en la rueda preliminar a Inglaterra-Su condición de local pesa mucho. En eso estoy conforme". Zubeldía calificó a Alemania Occidental como el rival más fuerte de la serie número dos, a jugarse en Liverpool. Los otros países sorteados son España y Suiza. Agregó que "todos los partidos son

BUENOS AIRES, ENE. 8 (INTER PRESS SERVICE) .- Conforme con

ESPECTACULAR. El arque-ro del CUF de Portugal, Vic-

tor Manuel, planea espectacu larmente y desvía un balón que pretendía alcanzar el cen-

tro delantero del Milán Giovanni Lodetti, durante el match jugado en el estadio

San Siro entre Milán y CUF.

a al Mundial

Gano Milán 1-0.

difíciles y es prematuro adelantar pronósticos".

ASTRO FRANCES

REIMS, 6 (AP) .- El astro francés Raymond considera que Francia se verá en aprietos en el grupo que le correspondió en el sorteo para la copa mundial, con Uruguay, México e Inglaterra.

Le gusta Inglaterra como la ganadora del grupo, "y me parece que en segundo lugar Uruguay y Francia están en igual plano. Es evidente que en Francia poco sabemos del fútbol mexicano. En Francia solamente brilla Brasil. Por lo tanto, todo depende del primer encuentro que tenga Francia. Si vence, pudiera provocar una reacción en se-

En Suecia en 1958 Koppa se destacó por Francia en el partido para decidir el tercer puesto.

Henri Germainn presidente del club de Reims, cree que Francia "se verá ante una faena casi imposible. Pero si se juega como en> Suecia, nada es imposible":

**ITALIANOS** 

ROMA, 8 (AP) .- Los italianos no se han olvidado de la que llaman "Página negra" de su historial futbolístico, es decir su eliminación de la copa del mundo por Chile en el campeonato de 1962.

Así, hoy algunos diarios dedican comentarios a la selección chilena que formara en el grupo "D" de la proxima copa Rimet, junto con Italia, Rusia y Corea del Norte.

El matutino milanés "Il Globo", al examinar adversarios de la escuadra azul en el torneo de Inglaterra, dice en su titular "todavía está Sánchez", y comenta:

"El nombre de Chile está ligado, como todos recordarán, a una de las paginas más negras delfútbol italiano, es decir al dramático encuentro perdidopor los azules por 2-0 en Santiago el 2 de junio de 1962 durante los últimos mundiales". "Il Giorno" subraya que en el equipo chileno figuran todavía hom-

bres que jugaron contra Italia, como Eyzaguirre, Leonel Sánchez, bien conocido por su choque contra Mario David y por el puñetazo asestado a Humberto Maschio" y Fouilloux. 'Il Giorno' dice que Chile se ha calificado con algunas fatiga tras

desempatar con Ecuador.

Por su parte "Corriere Dello Sport", de Roma, hace un estudio, crítico de Chile llamando a Leonel Sánchez "el boxeador del izquierdazo prohibido".

## R. Verduguez retornó al Club Bolivar

El arquero René Verduguez, que el pasado año militó en el Club The Strongest, volvió a las filas del Club Bolivar. The Strongest le concedió pase en blanco y de esta manera Verduguez retorna a Bolívar, que además contrató a Velásquez el guardavalla que actuó en Universitario. De manera que los celestes tendrán un terceto de arqueros: Lafuente, Velásquez y Verduguez, con los que los directivos bolivaristas consideran que el pórtico del equipo estará bien cubierto en el torneo de la primera "A".

sen cumplido aun los 18, 15 y 12 años respectivamente al día de la competencia, lo que se acreditará mediante certificados fehacientes e incontrovertibles.

18. PREMIOS Y TROFEOS, La Federación y la Asociación organizadora distribuirán premios a los ganadores en las diferentes pruebas. Asimismo en este Campeonato se disputarán los trofeos rotativos instituídos en anteriores competencias nacionales, para lo cual las Asociaciones que tengan en su poder estos deberán obligatoriamente llevarios a la sede del cam-

ACABA DE APARECER /

PLAZA MURILLO 518



#### Basket.

## El Congreso revocó voto resolutivo de Colquiri

En uno de los debates más in-tensos del Congreso Extraordinario de Basket, que esta tarde finalizară, la Asociación de La Paz logró un triunfo "a medias", segun Agustín Ocampo Crespo, al revocarse el voto resolutivo del Congreso Ordinario de Colquiri por el cual se aplicaron drásticas medidas a esta asociación.

Tres sesiones plenarias se cumplieron durante el día de ayer. Entre las conclusiones más importantes podemos citar las sigutentes:

 Se determinó que en el plazo de 30 días, las asociaciones del interior deberán regularizar su situación ante la matriz del basketbol.

2. Conceder facultades extra-rodinarias al Consejo Superior de la FBB para que actúe de acuerdo a las circunstancias.

Fue rechazada la renuncia irrevocable del presidente Sr. Prispero Suarez, ya que en el Congreso Ordinario que se cumplirá en Tarija se tratará este

Finalmente después de haber expuesto ampliamente la representación de La Paz su criterio sobre el Congreso de Colquiri se dio lectura a la resolución del Tribunal Superior de Penas. Ese documentoseñala que es un Con- nalizarán las deliberaciones del greso Ordinario el que tiene que

## Cassius Clay defenderá su título contra Ernie Terrel

CHICAGO, 8 (AP) .- Cassius Clay anunció hoy que su próximo defensa del título de campeón mundial de peso completo será contra Ernie Terrell en Chicago aproxima-damente dentro de dos meses y

"Mi primer paso para ver la mayor resurrección interés mundial en el box serà defender mi título contra Ernie Terrell, a quien la Asociación Mundial de Box, aunque nadie más ha llamado campeón", dijo Clay en una conferencia de prensa.

Estamos negociando para la pelea pero todavía no tenemos promotor o lugar exacto en Chicago; espero que será dentro de unas diez semanas. Quiero defender el título cuando menos cada cuatro

"La pelea con Terrell aclarari cualquiera confusión sobre quiés merece ser llamado campeón del mundo\*

Clay descartó una pelea con el inglés Brian London.

· Esa pelea solamente sería atractiva en la ciudad donde nació London, \* dijo Clay. \*Quiero pelear contra los mejores boxeadores disponibles. Debe haber una ley prohíbiéndome pelear contra London. Es bajo de estatura, gordo, viejo, lento y yo no ganaría

nada con derrotarlo. "En serio, quisiera pelear contra tres adversarios la misma noche si es posible, con 100 minutos de descanso entre cada pelea. Cada contrario tendría oportunidad de quitarme el título, y estoy seguro que a juzgar por los candidatos que hay ahora podría noquear a cada uno. Después de vencer a los tres, pensaría en reti-

Clay dijo que quiere que su pelea con Terrell sea en Chicago porque esta ciudad tiene un valor sentimental para él. Fue ahi donde inició la carrera hacia la fama ganando a corona de los Guantes de oro en 1959.

## Natación en Lima

LIMA, 8 (AP).- El 14 del co-rriente se iniciará el torneo de natación entre peruanos y brasi-

Se hará en cuatro jornadas. Ha sido organizado por la Federación y la Municipalidad de Lima en conmemoración del 430 aniversario de la fundación de la ciudad.

decidir la validez de este voto resolutivo. Se calificó "de ilegal" a este voto "porque fue hecho antirregiamentariamente".

Luego de varias consideraciones, se determinó revocar el voto resolutivo de Colquiri. Hoy fi-Congreso con importantes temas.

## "Panamerican Institute"

TOTALMENTE REORGANIZADO

Tiene el agrado de ofrecer a Ud. para el presente año lectivo sus secciones:

> PRIMARIA: - ocorde al plan especial SECUNDARIA: - Diumo y Vespertino (completos) COMERCIO: - Secretariado Comercial

INGLES INTENSIVO EN TODAS SUS SECCIONES Y MATERIAS INSTRUMENTALES (Físico, Matemáticas, Química, etc)

PLANTA DE PROFESORES NORMALISTAS Y SELECCIONADOS Inscripciones en su amplio local propio, situado en Av. Itu-

rralde esq. Guatemala Nº 1203 (Miraflores)

Reserve con tiempo su matrícula, plazas limitadas.





PIDA INFORMES A SU AGENTE DE VIAJES IATA O TH EDIFICIÓ KAVLIN 3er. PISO. T. 10833



EL DERECNO CIVIL EN GENERAL Y EL DERECHO CIVIL BOLIVIANO EN PARTICULAR SUS FUENTES Y SU APLICACION EL SUJETO DEL DERECHO EL OBJETO DEL DERECHO MECHOS Y ACTOS

Pedidos:

VERDUGUEZ.- Retornóa Bo-

livar con pase en blanco de The Strongest, Alternará con

Lafuente y Velásquez.



Palacio de los Marqueses de Torre-Ta-

HAN TRANSCURRIDO varios años. Regresábamos de Europa a bordo del "Orcoma", de la Pacific Steam Nayigation Company, después de más de dos años de permanencia en las brumosas y acogedoras tierras de la Rubia Albión. La rápida camadería que se establece en los viajes entre los pasajeros hizo que mi hermana Angélica y yo ganaramos algunas simpatías principalmente de Mr. William Perkirson, industrial de Birminghan, que se embarco junto con nosotros en Liverpool y de un muchacho francés que subió al barco en La Rochelle y que ha-cía su primer viaje a Sud América, con destino a Santiago de Chile, donde un hermano suyo gerentaba el Hotel Crillón, si la memoria no nos en-

Mr. Perkinson y el francesito no nos dejaban a sol ni a sombra. Tenfamos la misma mesa en el comedor y contiguos los camarotes. Durante las mañanas, tardes y noches, cuando no jugábamos o hacíamos música, estábamos juntos en el puente para conversar sobre diversos asuntos.

Ni Mr. Perkinson ni el francesito sabían castellano. Cuando después de atravesar el Canal de Panamá llegamos a las aguas del Pacífico, los dos amigos, siempre gentiles y afables, el uno con la mesurada actitud del gentleman y el otro con la alegría y movilidad inconfundible del hijo de París, nos hacían preguntas a cual más interesantes sobre los países de América. Es evidente que ya ninguno de ellos cresa que en las calles de Buenos Aires caminaban los gauchos cantando tangos y con su típica indumentaria, ni que en las plazas de Santiago de Chile paseaban los araucanos con plumas y flechas.

El británico nos interrogaba sobre las posibilidades econômicas e industriales del Ecuador, del Perú y de Chile así como sobre las minas de estaño de Bolivia y el francés enfocaba su conversación, casi siempre. sobre temas femeninos. El temperamento sajón y el temperamento latino salían a flote claramente en el curso de las conversaciones. Mr. Perkinson tomaba interés en asuntos de negocios, el francés fantaseaba acerca de la belleza de las mujeres peruanas y chilenas, a las que no conocía todavía. Lo curioso de estas charlas era que Mr. Perkinson no entendía nada de lo que mi hermana y yo hablabamos con el francesito y éste tampoco sospechaba el tema de nuestras conversaciones con el súbdito británico. Y sin embargo, los dos europeos eran tan excelentes amigos como nosotros lo éramos de ellos.

Para conversar con el hijo de la

LOS VIRREYES -Where may we drink a good whisky here?

UN DIA EN PA

CIUDAD DE

antígua Galia nos esforzábamos en

utilizar su idioma, lo que, a despecho

de las faltas de construcción gramatical

y de pronunciación, le agradaba bas-

tante. En cuanto a Mr. Perkinson no

había dificultad de comprensión, pues

hablaba su idioma en forma fluida y

suave que daba gusto escucharle. Cuan-

do el francesito quería expresar algo

al británico nos lo decía en su idioma

para que nosotros tradujéramos al in-

Después de 15 días de navegación

nuestro barco anció en El Callao, im-

portante puerto del Perú. Según el avi-

so de a bordo, el transatlántico per-

manecería allí hasta las seis de la

tarde, hora en que debía continuar su

viaje al Sur. Había tiempo para visi-

tar lo más notable de la ciudad vi-

Cuando dejábamos el camarote ya

Mr. Pekinson y el francesito nos es-

-They say that Lima is a nice pla-

ce-- expresó entusiasmado Mr. Pekin-

son- I hope that you will be very

kind letting me pay a short visit to

the best places of this city. I think

Descendimos los cuatro a la lan-

Nuestro tiempo era breve y había

que utilizarlo en la mejor forma po-

sible. Llegamos a la Plaza de Armas

y la recorrimos en sus cuatro fren-

tes. Visitamos la Catedral, el Pala-

cio Arzobispal y el de Pizarro. Al

salir de este edificio Mr. Perkinson me

cha y diez minutos después ocupábamos

un automóvil que nos condujo a la ca-

we have time enough to do that.

LA CIUDAD VIRREINAL

EN EL CALLAO

peraban en el pasillo.

pital del Perú.

dijo sotto voce.

Tan extraño era yo en Lima como lo era Mr. Perkinson, Pregunté al primer transeunte donde podríamos servirnos una copa de whisky y me indicó el Strasburgo, Fuimos todos allí y nos instalamos alrededor de una mesa. Mientras nuestro buen amigo el inglés apuraba su whisky nosotros tomábamos una buena "biblia" al estilo de Bolivia. Fue una suerte pues el mozo que nos atendía había estado algún tiempo en La Paz y satisfizo nuestro pedido.

Del Strasburgo nos encaminamos al palacio de los Marqueses de Torre-Tagle, local en el que se hallan instaladas las oficinas del Ministerio de Relaciones Exteriores, hermosa construcción que es, sin duda, una joya de la arquitectura colonial. La amabilidad de algunos funcionarios de la Cancillería nos permitió visitar varias dependencias incluyendo el salón de honor en el que están los retratos de cuerpo entero de los Marqueses de Torre- Tagle.

Al salir del edificio el inglés nos dijo amablemente: -May we go now to the Perricholis Palace?

Mr. Perkinson debió probablemente haber leído algún relato referente a la vida galante del Virrey Amat y no se resignaba a dejar Lima sin conocer el nido de amor de ese representante de la Corona española en el Perú. El francés, a quien pareció inquietarle la palabra Perricholi, nos preguntó en seguida por su significado y cuando salvamos su curiosidad, asintió entusiasmado;

-Oui, oui. Allons, allons.

LA RESIDENCIA DE LA PERRICHOLI

No fue tarea sencilla encontrar la

famosa residencia colonial en la que el Virrey Amat solfa pasar los más felices días junto a su amor, la encantadora mujer que se llamó Micaela Villegas. Varios agentes de tránsito no pudieron satisfacer nuestras preguntas y cansados de malgastar tiempo interrogando a aquéllos, se nos ocurrió buscar a un limeño de cepa, ya que un hijo de esta ciudad no podía ignorar la ubicación de la residencia bus-

GOVER

ZARATE M.

Vimos a un señor de luto, alto, moreno que venía en dirección contraria a la nuestra. Casi estábamos seguros de que era limeño de pies a cabeza y a fe que no nos equivocamos. Lo detuvimos y le preguntamos:

-Disculpe señor, es Ud. limeño? -Si, lo soy- nos dijo asombrado, mirándonos fijamente como para escrutar nuestro propósito.

-Hace un par de horas que buscamos el palacio de la Perricholi, con resultado negativo. Sería Ud. tan bondadoso en indicarnos dónde queda esa casa? Un limeño como Ud. no puede desconocer su ciudad.

-Sigan tres cuadras en esta dirección y a mano izquierda encontrarán una plazoleta. El palacio que buscan está allí ocupado por tropas de policía.

Agradecimos la gentileza de nuestro interrogado y seguimos la dirección que nos indicó. A poco estuvimos

en la residencia buscada. Previos los permisos del caso visitamos las habitaciones en las que todavía se conservaban algunos recuerdos; un baúl deteriorado por el tiempo, la alcoba con escasos muebles de la época y nada más. Paseamos por el jardín en el que mantiene de pie una artística glorieta, en deplorable estado de conservación. Conviene saber que esta residencia fue una de las mejores de Limà. El Virrey Amat había rodeado a la Perricholi de todas las comodidades que eran posibles entonces. Cuando nosotros lo visitamos estaba poco menos que en ruinas. La incomprensión y el tiempo habían realizado a maravilla su obra destructora. Los caballos de la gendarmería limeña discurrían en los que antaño debieron ser bellísimos

LA TUMBA DE MELGAREJO

Tomamos un almuerzo "sintético", como decía el francesito y Mr. Perkinson no quiso privarse del whisky. Mi hermana y yo hicimos honor a una cerveza obscura, por cierto no tan buena como la que tenemos en las tierras del Illimani. El francesito bebió unos vasos de vino de su tierra, paladeándolo repetidas veces.

En las primeras horas de la tarde. a proposición mía, nos dirigimos en automóvil al llamado Cementerio Viejo, en el que, según mis informaciones, fueron sepultados los restos del general Mariano Melgarejo. Informé previamente a mis compañeros de viaje quién fue ese personaje de leyenda 'lanudo como un oso y fornido como un toro" a decir de José María Vargas Vila, que durante seis trágicos años detentó el poder supremo en Bolivia, recorriendo el país de un extremo a otro, para ahogar en sangre, dolor y lágrimas, las reacciones del pueblo que se empeñaba en arrojarle del po-

Con alguna dificultad encontramos la humilde tumba del "Capitan del Siglo", como sus áulicos le llamaban. Está en

(Pasa a la Pág. 4)



# La Paz, Bolivia, Domingo 9 de Enero de 1966

## MI UNICO LEGADO, A mis hijos

NO VIVAS CON PREMURA, ni sin razón descanses... La vida hay que gastarla, con ritmo y con medida. No quedes corto en ella, ni en ella mucho avances: vive adecuadamente, que eso es honrar la vida...

No pienses que eres centro de todo el universo. Tampoco no te sientas el último del mundo. ¡Conoce tu deber y cual camino terso. recórrelo sin miedo, mas con afán fecundo.

Asigna a tus acciones, un fin altruísta y noble. Si dudas, lo que vaya contra tu bien prefiere: jno el hacha que se rompe contra el potente roble, sé sándalo que aromas, da al hacha que lo hiere!

Comparte la alegría, la tuya y más la extraño. Pero sufre ¡tú solo! tu más menuda pena . . . Si es grato compartir, todo lo que no daña, partir penas con otro, no es fraternal faena...

Sé amigo y sé leal; cordial, sencillo y recto. Conténtate con poco; que baste lo que tienes, y complacido advierte, que en el servir perfecto hay más grandeza en dar, que en recibir los bienes...

Concéntrate en las noches e indaga en tu conciencia. Ve allí si obraste bien o si causaste daño. Perdonarse a sí mismo, no es eficaz clemencia: ¡salvando culpas propias, se incurre en propio engaño!

No busques los placeres, ni eludas los dolores; pues ellos se han de darte, con gama fértil y ancha... Mas tú sagaz descubre, sus metas ulteriores: jve que el placer mancilla, ve que el dolor mancha!

¡Es cúspide el dolor! Se asciende allí sufriendo, pero purificándose... ¡puliendo el alma misma! En cambio los deleites, nos llevan descendiendo al antro donde el mal del gozo, nos abisma...

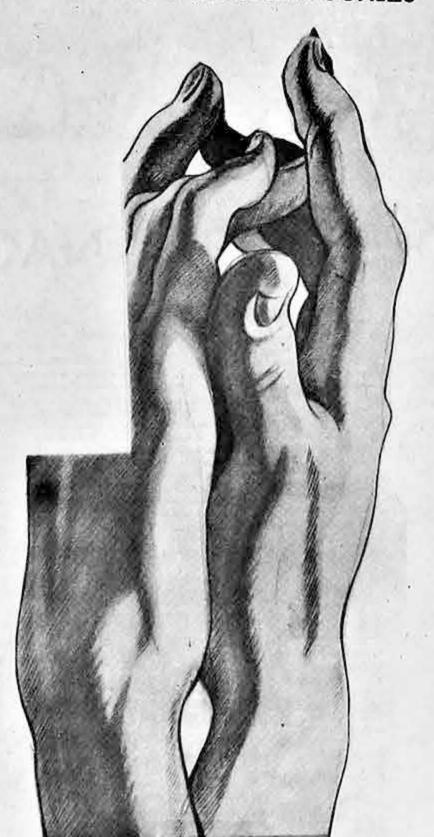
Ser mies y no tormenta, plegaria y no bandera, piedad y no tortura, limosna y no veneno, son bases que sostienen la dicha verdadera, que eligen los dilectos: ¡la dicha de ser bueno!

Trabaja, estudia y juega; protege, alienta, inspira. Sazona el pan que amases, con sales de ternura, ya que has de darle a todos... Consuela al que suspira y come el pan ajeno, si es pan de su amargura...

Combate singular es toda vida humana. Porque se triunfa a veces, con un amor rendido... otras, con prepotencia, poco es lo que se gana, y con bondad se logra įvencer siendo vencido!

Respeta a todo ser; y más al ente humano La dignidad de un hombre, sea éste el más oscuro, jes dignidad de todos! Y el que la hiere, insano, ihumilla al hombre actual y ofende al del futuro!

Por ALBERTO SAAVEDRA NOGALES



No execres al que cae, ni anheles su condena. (¿Quién sabe por qué causas, el hombre va hasta el crimen?) Pues ya en el hecho están: jel crimen y su pena! Las horcas... ni a las víctimas, ni al malhechor redimen...

Sé luz, caricia y canto. No imprecación ni insulto. Sé herida, no puñal... Sé lucha, no victoria... Siendo árbol, agua y sombra, se sirve al signo oculto que en toda alienta, para alcanzar la gloria...

Mas no la gloria - estruendo que place a los tiranos. La gloria humilde, obscura: de gentes consumidas por respetar las rosas, por alargar las manos por dar el hombro al bien y por curar heridas . . . ,

Si alguien con intención, o sin querer te hiera; (tan varia es la maldad, en su sutil mudanza), no cobres represalias e hidalgo considera

que es noble el perdonar, plebeya la venganza... Anhelo de ascender, en todo ser existe. Mas, para hacerlo elige, tu caminar más sano. Pues nota que en la historia, cuenta este ejemplo triste: ja donde sube un cóndor, también sube un gusano!

Orgullos, egoísmos, el propio amor, la envidia, son malos consejeros: adúlanle a uno el gusto, y con muy malas artes, de error, maldad e insidia llévanle al hombre a ser: mezquino, cruel e injusto...

No ansies el poder, ni ambiciones riqueza. Pues ambos endurecen al ser más bondadoso: sécanle el corazón, perturban su cabeza y si no le hacen déspota, le tornan impiadoso...

La riqueza es celosa, celosa y recelosa... Y con temor y dudas, no hay un vivir sereno... La pobreza es en cambio, cordial y generosa: ¡comparte el propio harapo, con el harapo ajeno!

Mas, si el azar te diera, la fuerza y el tesoro, no rehuses el deber: acepta oro y potencia; pero úsalos con tino, justicia, amor, decoro, guardando más que aquellos, ¡sin sombras!, tu conciencia.

Venera la belleza y has arte si él te es dado. Conserva a tal empeño, lo puro de tu infancia: la Belleza es divino, secreto revelado por labios de una flor... ¡Y el arte, es su fragancia!

Cumple el deber cristiano de fabricar tu tienda, con piedra y cal humildes . . . Y en ella has vida pura, esté tu hogar con luz, o falte quien la encienda, y adora lo que el Cielo, dé alli, por tu ventura...

Reparo de injusticias, fervor por la belleza, preservación del mal, yendo del bien en pos, amar a la verdad y a la naturaleza, es un ansia inmortal: jes nuestra sed de Dios!

## **UNA VICTIMA** DE MELGAREJO

## ANA RIVERA SOTOMAYOR

LA FIGURA DE MELGAREJO y la política melgarejista, traen rememoraciones abominables por sus consecuencias Toca así al sentimiento recordar en lo internacional las mutilaciones del territorio patrio y en la vida interna la tiranfa de su gobierno; sus víctimas, entre ellas una de las

inmoladas en Palacio por propia mano del tirano.

El año 1857, cuando el Dr. José Ma. Linares había tomado el gobierno desde la ciudad de Oruro, formó su comitiva con un grupo selecto de personas y juventud de todos los Departamentos del país y con ellos hizo su ingreso a la cludad de La Paz y al Palacio en su calidad de Presidente pro-visorio; entre esa juventud se encontraba un militar de Ejército, Don Pablo Sotomayor Díaz de Pareja Cossío, de gallarda apostura, joven y talentoso, así lo describen algunos historiadores. Nació en la ciudad de Sucre, sus padres José Mi. Sotomayor Cossio y Doña Mercedez Díaz de Pareja, dieron otros dos hijos: Rafael y Juan, todos ellos sucrenses. Don José Manuel era descendiente del español Don Francisco Sotomayor Chumacero y Carrillo quien ostentara el título de Marqués de Montevedra con uso de escudo de armas.

Estando en esta ciudad Don Pablo contrajo matrimonio con Doña Fidela Jauregui Yanguas Manzaneda y Mogrovejo (paceña), en cuyo hogar tuvo por hijos a Hortensia, Néstor

Luego que Mariano Melgarejo, general asimilado, asumiera el mando de la Nación, Sotomayor se había retirado del Ejército y se disponía para ausentarse de la ciudad; en estas circunstancias el Mandatario encontró en la calle a Sotomayor y le expresó que se presentase el siguiente día en Palacio; Sotomayor asistió a la cita y en ella el Presidente le manifestó que deseaba verlo nuevamente de militar invitándole a incorporarse en el Cuerpo de sus Edecanes, pues él tenía el grado de Tte. Cnl.; ante la invitación se excusó por motivos de viaje, pero a la insistencia de Melgarejo, se vió movido a aceptar dicho cargo, previendo además, que si le negaba correría muchos riesgos; su excusa no obedecía solamente a motivos de viaje sino también porque no era de su agrado colaborar a mandatario tan peligroso, además su amistad con Adolfo Ballivián, miembro del partido Rojo, sus vinculaciones de parentesco por la rama de los Acosta, con todo ello las posiciones políticas estaban separadas.

Había llegado el Viernes Santo en 30 de marzo del año 1866: la ciudad tenía la solemnidad del recogimiento; los civiles y militares esperaban la hora para reverenciarla.

Pablo Sotomayor ese día no se hallaba de servicio y salió tan grande fecha y hallandose conversando con amigos a hs. 4 de la tarde más o menos, se le apróximó un reten de la guardia de Palacio apellidado Villavicencio, quien le comunicó ante Melgarejo y encontrándose en el salón le había dicho: "Me ha hecho Ud. llamar mi General", a lo que Melgarejo repuso: "Si, para esto" y disparó contra el. No obstante de estar sin armas el Tte.Cnl. habíale tomado de las manos para quitarle el revolver; forzáronse ambos, las expresiones físicas de vencedores se equilibraban en el salón de los desmanes y desaciertos gubernistas; el homicida con persistencia rastrilló el arma y un 20. disparo hirió al Edecán; tomándose el pecho sangrante, ofuscado por la agonía, no atinó Sotomayor a salir a las gradas y confundiéndose entro al dor-mitorio del barbaro; en esta desorientación pero aun consciente halló la puerta y logró dirigirse al piso bajo y cerca al comedor, se desplomô; los muros del dormitorio, las escalinatas y todo a cuanto se apoyaba quedaron con las huellas de sus manos ensangrentadas; en ese momento salfan del comedor varios jefes militares y personas, entre ellos el Ministro chileno Ramón Sotomayor Valdés, quien exclaverlo: "Qué lástima, el militar más simpático!"; entretanto el mandatario homicida espectando desde el piso alto, apretándose las manos exclamaba: "Lo he matado a Pablito" y un infeliz cortesano le insinuô: "No diga que lo ha 'matado mi General, diga que se suicidó'; las personas presentes acudieron a prestarle auxilio, momento en el cual, envuelto ya en su sangre, con los ojos casi fijos pudo dar su último esfuerzo y les dijo: "Melgarejo me ha llamado para asesinarme, dejo a mi esposa y tres niños". Rehecho en su cólera el tirano ordenó que al moribundo lo cerraran en la secretaría que daba sobre la plaza, donde metiéndole pañuelos a la boca los esbirros apresuraron su muerte.

El asesinato de Sotomayor se debió a las desconfianzas políticas que de él tenía; en varios grupos había expresado Melgarejo: "el único que puede bajarme de la presidencia, es Pablito, para sentarlo a Adolfito (refiriéndose a Ballivian). En ocasión de incorporarlo en el Cuerpo de Edecanes, Melgarejo bajó al comedor y tomando una copa en sus manos, 2 un grupo de personas dijo: "Nos serviremos esta copa, porque el pájaro ya está en la jaula." . Nadie de los del grupo pudo atinar a que se refería el presidente, el único acto de la mañana había sido la incorporación del Edecán Sotomayor; otra vez, cuando estuvieron de paseo, en un día de espléndi-



Tte. Cnl. Pablo Sotomayor Díaz de Pareja Cossío

do sol, a cual mejor de magníficos jinetes, dominando a sus caballos, regresaban a la ciudad y en la cuesta de Karani, camino antiguo de Obrajes, algo fatigado con la neuras, tenía de reiniciar sus actividades hostiles, mirando a su Edecân le provocó diciéndole: "Capitancito de Ballivián, qué dice su Adolfito?, a lo cual Sotomayor respondió: "No soy apitancito, soy el Tte.Cnl. Sotomayor" y continuó al trote

Todo muestra que el homicida casi obligó al Edecán a desempeñar el cargo con la finalidad expresa de asesinarlo. Grande era su desconfianza, él conocía la buena fama, prestigio y simpatía de que gozaba la familia; refiere Pardo Valle en "Cien Años Atras" que era conocida en su tiempo la opulencia de los Sotomayor, tanto que en Sucre decian con naturalidad que ellos podían comprar con su dinero al ejército para derrocar al Presidente Belzu; a esto añádase lo que le había dicho Juana Sánchez a su Mariano: "De entre hogares preparados espiritualmente se alistaban para asistir todos tus Edecanes, el único que me gusta es Sotomayor"; a la procesión religiosa del Santo Sepulcro, las autoridades reflere O Connor D' Arlach en "Hechos y dichos de Melga-

El mandatario vivió pues acomplejado; la presencia de su a la plaza en traje de civil, sin arma alguna por respeto a Edecañ se convertía en tormento político y sentimental y acabó por estallar en su mente la decisión de asesinario.

En el momento en que Pablo expiraba, pasaba por la puerta de Palacio la procesión del Santo Sepulcro; la noticia del era llamado por el Presidente; seguidamente Pablo se dirigió crimen prorrumpio de la Casa de Gobierno a la calle; la concurrencia que acompañaba, comentaba indignada; se abría un nuevo día de dolor para la población; su muerte conmovió al vecindario e inspiró el ilustre compositor Don Elov Salmon, a dedicarle una marcha funebre que la titulo: "A la memorta del Tte. Cnl. Pablo Sotomayor", marcha que todos los años se ejecuta en la procesión de Viernes Santo.

Don Eloy Salmón que honra nuestra ciudad con sus obras musicales y con su nombre, estrenó la marcha al signiente año 1867, el Viernes Santo en la retreta funebre de esa noche; hizola ejecutar con la banda de uno de los batallones dirigióla él mismo; pero antes, había tentilo ensillado su caballo para fugar. Melgarejo gusto de esta composicion, oyêndola desde los balcones de Palacio, ignorando poi cierto qué pleza musical era; más, cuando le avistron que est marcha estaba dedicada a Sotomayor, exclamò contra salmon, con palabras soeces: "Traiganmelo a ese, que el cuerro que lo tiene negro, he de hacerle poner blanco a azote-" pero el artista ya se hallaba en fuga rumbo al Perfi en la oscuridad de la noche.

Igualmente conmovido ante la muerte del distinguido hombre, el gentil poeta Francisco Cabero, dedicó el siguiente epitafio que se conserva en la tumba:

"A los treinta y tres años hay de vida, cual terrible huracan te ar rebató lay! ese alevoso plomo homicida que a tu familia en la ortandad dejó

Melgarejo repudiado no solamente por su alevosla contra la colectividad, os repudiado por ser quien origino la pérdida del Litoral, e hizo concesiones territoriales al Brasil; expolió las tierras de los indios y por decreto suprimia las fronteras geográficas de la Patria

Ayer y hoy que reclamamos el mar, cômo podemos ver êste que es el antecedente, de la guerra del 79, honrado en un busto y no así, al detensor de la integridad territorial, el Dr. Ladislao Cabrera, quien hizola defensa de Calama, organizandola con sus proptos medios económicos. El monumento a Cabrera es una deuda de la Nación, que está pendien-

A Melgarejo lo único que nos queda, es decirle: malo fuiste y el desprecia te condena.



## CEMENTERIO **BOLI**

#### Por ROBERTO QUEREJAZU CALVO

LOS PARAGUAYOS lo lloman así, pero es más propiamente un mausoleo debajo del cual reposan los restos de excombatientes bolivianos que fallecieron durante su cautiverio en el Paraguay.

Es conmovedor visitar el cementerio de San Lorenzo a unos 20 kilóme tros de Asunción y ver este mo desto monumento que dice en una de sus inscripciones: 'Homenaje a los prisioneros bolivianos muertos. Sus camaradas de cautiverio. Abril 1936". Otra leyenda reza: "Construcción boliviana".

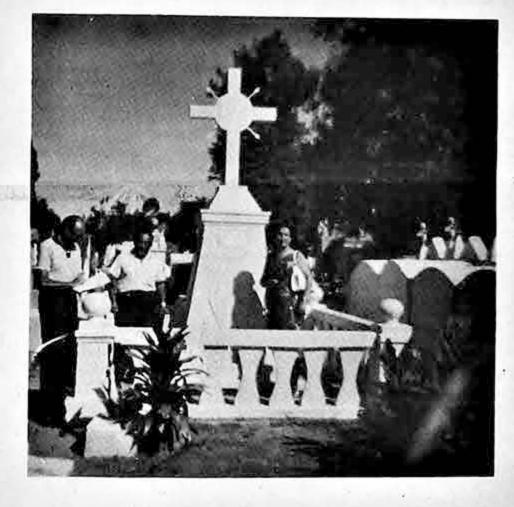
Se trata de una pirámide cuadrangular, de unos dos metros de altura, erigida sobre una plazoleta de ladrillo con un pequeño poste en cado esquina. En dos costados de la pirámide están grabadas oracio-nes. Una expresa: "Reza, reza, alma mia, reza por los cautivos que huyeron de los vivos tras la paz y calma de los muertos", La otra: "Hermanos, imploramos al inmaterial sacerdote del universo la paz para vuestras tumbas, la tranquilidad para vuestras almas. La guerra os trajo prisioneros, el destino os llevó a la tumba y nuestras fervientes plegarios os elevan al azul sereno y cristalino de los cielos".

En los otros dos costados están grobados los nombres de los camaradas fallecidos: Raúl Padilla Francisco Curi, Luciano Ampa, Felipe Cadencia, Juan González, Rafael Mamani, Luis Chuquimia, Evan gelista Lavadenz, Francisco Ro-dríguez, Benedicto Suxo E., Francisco Quisbert, Simón Momani, Narciso Andrade, Andrés Vizcarra, Santiago Cujenco, Candelario Wayer, Vicente Romero, Jacinto Sa-ca".

Estrujo el espíritu el querer imaginar la suma de sufrimientos físicos y morales, tanto en la campaña del Chaco como en el cautiverio en el Paraguay, que determinó la muerte de estos compatriotas. El "cementerio boli" también habla de sus camaradas, que lograron sobrevivir esos padecimientos y aun reunieron fuerzas para levantarles ese modesto mausoleo, para que sus nombres no desaparecieran en el anonimato. Además de ellos, otros tres bolivianos también cumplieron con su noble y patriótico gesto de solidaridad. El "cementerio boli" se iba deshaciendo pedazo a pedazo por las inclemencias del tiempo Tres bolivianos residentes en Asunción José Vega, Luis Sotelo y Gus. tavo Brugman, conocieron de su existencio y de su deterioro y lo mandaron reparar con su propio

peculio El "cementerio boli" es-tá hoy como hace casi 30 años, como sus constructores, "los cama-radas de cautiverio", quisieron que se mantuviese siempre. Su conservación debería ser ahora responsabilidad del Supremo Gobierno y de la Asociación de Prisioneros de Guerra, por Intermedio de nuestra representación diplomática en el Paraguay. Probablemente, es el único monumento que recuerdo a los excombatientes caídos durante su cautiverio y deberja servir de recordatorio a todos los que sufrieron esa suerte. Las misiones ofi-ciales y particulares que viajan al Paraguay y que rinden homenaje a héroes y monumentos paraguayos, deberan también, y con preferencia, visitar el túmulo que recuerda a esos compatriotas que acudiera al llamado de la Patria para defender su honor y su territorio y que por causas que no pueden ser im-putables a ellos, cayeron prisioneros y no pudieron volver al seno de sus hogares, sucumbiendo ante el enorme peso de las adversidades que el destino cargó sobre sus espaldas y sus almas.

Una humilde mujer paraguaya, acaso la esposa o amante de uno de los cautivos muertos, visita re-gularmente el "cementerio boli", para decir unas oraciones y dejar un manojo de flores.



## EL MOLLE, ARBOL NACIONAL

EL MOLLE, árbol frondoso, de apostura majestuosa, de follaje siempre verde y perenne. Es de la familia terebintácea género schinus, propio del Alto Perú, su osadía es tan grande que desafiando la inclemencia del tiempo y la desventaja de la altura, se sitúa aun en el altiplano, va matizando los más escarpados cerros del Ande. Domina en los Departamentos de Cochabamba, Chuquisaca, Potosf, La Paz, Tarija, sin que esto quiera decir que en los demás Departamentos no exista.

Su multiplicación es tan prodigiosa, que donde menos se piensa, se encuentra este terebintáceo, las aves del cielo, se encargan de transportar a los sitios más inaccesibles, pues éstas se ingieren las semillas relativamente pequeñas, que tienen una envoltura de sacarina que da pábulo a su golosina.

A pesar de la tala desmedida del hacha del campesino que ni sospecha en reemplazar con otros, que si no fuera esta ayuda original de los pájaros, quizá ya habría desaparecido este singular árbol que tantos beneficios presta en el campo.

Su cofía, penetra muy hondo, aun en los resquisios de los peñasqueríos, por ende su fortaleza es vigorosa aun ante la furia de los vendavales u otras tormentas. Con preferencia se lo ve en las zonas templadas, donde su abundancia, beneficia a todos, no gusta de la zona tropical, tampoco prospera mucho en las regiones frígidas; pero se adapta en éstes, así no es raro divisar en el altiplano matizando la osquedad del terreno aunque en su aspecto reducido o enano, desafía el frío glacial de los Andes.

Las quebradas son su terreno adecuado, trepa las montanas a veces hasta la cima, en la margen de los ríos su presencia no falta, a la vera de los caminos, está presente, que en ciertas regiones de Bolivia las campesinas mamalas, sipasas o imillas, hacen sus chuclias con las ramas de este árbol o se sitúan bajo su sombra para alargar desde allí la famosa chicha al cansado viandante.

El molle es un árbol perenne, cuyas hojas no se agostan, en los más intensos fríos del altiplano, el fruto escarlata, convina con las hojas y casi forman la enseña nacional. Este árbol fue clásico en el incario, original en la colonia e indispensable en la república, traspasó los siglos, es como el olivo de Israel o el ombú argentino. La corteza en tierno es

verde rosado, en la plenitud de desarrollo, áspero y rugoso, exactamente como las callosidades de la mano del agricul-

Los campesinos, a más de servirse, de su buena madera para sus construcciones de viviendas e instrumentos de labranza, emplean con fe ciega en la medicina las virtudes curativas, de sus flores, de su semilla, de su resina.

Como planta ornamental con preferencia con las ramas de este árbol, se techan las ramadas de fiestas, por ser espesas y de un verde festivo, allí no ingresan sino las personas caracterizadas de Jerarquía y personas que hayan pasado la fiesta. Como adornos se los emplea en arcos de agasajo, pillus o coronas, revestimento de cruces, etc.

En muchos villorios del Departamento de Potosí, era mandato oficial y tradicional plantar un molle en la plaza principla, de ahí que se vea hasta al presente rugosos y añosos molles de gigantescos penachos, que han conservado bajo su sombra muchas tradiciones del pueblo, Santiago de Cotagaita, tiene un molle añoso que dice mucho de recuerdos de antaño, Tupiza, Nazareno, Calcha y Vitichi, tuvieron sus frondosos molles, que fueron testigos de muchos casos históricos.

También a la salida de los pueblos, no faltaba sendos coposos molles, que constituían el lugar de los alegres taripacus, de los que llegaban o las tristes cacharpayas de los que se ausentaban.

Cobijando las casas señoriales, los de mediana estirpe o simplemente las modestas casas rústicas de los campesinos, siempre el generoso molle a cuya sombra juegan los niños pastores de rebaños, las mamalas tejen los ponchos multicolores, qué de recuerdos hogareños no trae a la memoria el rugoso molle desde cuyas ramas en tiempo de la independencia se divisaba la proximidad del enemigo o la lle-

En los caminos áridos, la presencia del molle es el anuncio de la proximidad del valle, en el yermo es alegría del

Por PORFIRIO MIRANDA

caminante que da esperanza de proximidad de alguna aldea o rancho. El poeta Benjamín Guzmán así cantó al molle:

GLACIAL AMANECER, CIELO NUBLADO., I EL CAMPO SIN VERDURA, TODO YERTO! Y EN EL RASTROJO DEL MAIZAL DESIERTO

EL RANCHO EN SUS TECHUMBRES ESCARCHADO, EN UN SECO ERIAL TROCADO DE HUERTO Y JUNTO A LA FOGATA, EL BUSTO INCIERTO DEL MUSTIO LABRADOR DESOCUPADO.

SOLO COMO UN MILAGRO IMPONDERABLE QUE ES PROTECCION DEL QUECHUA EN SU CABAÑA, Y SIMIL DE SU VIDA INQUEBRANTABLE.

ALZA EL TRONCO RUGOSO CON EXTRAÑA RAMAZON DE FOLLAJE INAGOTABLE EL MOLLE, VERDE REY DE LA MONTAÑA.

En Nor Chichas, Departamento de Potosí, cerca de Cotagaita, existe un añoso majestuoso coposo molle, que el general Narciso Campero en una de sus campañas vivaqueó con su cansada tropa alrededor de este rugoso árbol dominante en nuestra tierra, piadosamente le dio sombra a este bravo general, desde aquel entonces los lugareños comenzaron a llamar Molle Campero, por aquel hecho memorable del paso del general.

Tradicionalmente se conserva aquel árbol; ningún hacha de campesino alguno se atrevió tumbar aquel molle que hasta nuestros días atestigua, cuantos hechos históricos de la re-

Así, existen en tantísimos lugares árboles que como el ombu argentino, dicen mucho de acontecimientos familiares, costumbristas e históricos, por donde fue declarado árbol nacional, otro tanto se puede afirmar del molle con mayores virtudes de hechos, acontecimientos y desarrollo de costumbres folklóricas, desde el incario a la colonia, luego en la

Sería de desear, declarar este árbol tradicional, que encierra tantas virtudes de recuerdo, ARBOL NACIONAL.

## VENDIMIA ESPIRITUAL

## DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

## Libro de Hernando Garcia Vespa Por CARLOS CASTAÑON BARRIENTOS

\*ESTA ES, SEÑOR, la vendimia que te ofrezco. No es abundante la cosecha. Pero es sencillo el corazón que hizo la siembra y es humilde la mano que cortó los racimos\*.

Así comienza el escritor cruceño Hernando García Vespa su pequeña obra VENDIMIA ESPIRITUAL (Santa Cruz. 1965. 55 páginas), que se integra por una colección de pensamientos breves, escritos con claridad y sencillez, sobre la humildad, la pobreza, la soledad, el dolor, los niños, la madre, la libertad.

Creo-dice el autor en la pág. 53- en Dios, la patria, el amor, la verdad, la paz, la justicia, la igualdad y la más absoluta libertad de conciencia. para García Vespa, que por momentos se diría un discípulo de Francisco de Asís y de Rabindranath Tagore, es mejor ser débil que fuerte; humilde que orgulloso; pobre que adinerado; blando de carácter que déspota y tirano.

Prefiero un pobre que llora a un prospero que ríe. Amar la vida sencilla es comprender a Dios. El hombre que cae, pierde en vanidad y sobervia, pero gana en humildad y sabiduría. Quien quiera hallarte, Señor, que te busque en la cabaña de los humildes, en la tristeza de los pobres, en la ternura de los niños, en la sangre de los mártires, en la intemperie de los

Espíritu profundamente religioso, García Vespa es un gran amante de la naturaleza, a la cual ha arrancado un lenguaje simbólico que dice por si solo de la enorme influencia que el paísaje de Santa Cruz ha ejercido sobre la personalidad del autor. He aquí algo que en la Bolivia de nuestros días vendría a abonar la tesis de Hipólito Taine respecto de la importancia y repercusión del medio físico (al igual que la raza y el momento) en la obra de los escritores. Con harta frecuencia, García Vespa engalana sus pensamientos mediante alusiones al campo verde; a las aves que cruzan el cielo azul; al pájaro que en la madrugada golpea la campana del árbol para anunciar la hora del rocío; a la abeja, la obrera que da a la fior "una función social"; al "velo con que la tierra cubre su virginidad y sus pudores", la hierba, que una vez, según García Vespa, dijo a la rosa estas palabras: "Algún dia tu boca, desgranándose en pétalos, me cubrira con amorosos

Con tales antecedentes, bien pudiera uno afirmar que García Vespa habría rubricado con verdadera satisfacción aquel delicado poema en prosa de Man Césped, en que el poeta se enamora de una rosa y acaba desposándose con ella

La lectura de VENDIMIA ESPIRITUAL resulta reconfortante. No hay en la obra el acre sabor de la amargura, y menos aún la "emoción torturada" y la "inmersión en el tedio" que Francovich siente circular por dentro en la poesía de Gregorio Reynolds, quien, particularmente en la extensa composición dedicada a Kempis, trata de varios de los temas que ocupan la atención de García Vespa.

En la entusiasta prosa de "Junto a la bodega", que Ignacio Prudencio Bustillo escribió en Cinti, se lee: "Ningún ritual precede a la vendimia...En largas hileras, los indios recorren la viña, suben a los parrales, arrancan de las cepas sangrientos racimos. No tardan en llegar a las canastas; entonces regresan a volcarlas en el lagar". García Vespa, con idéntica falta de solemnidad, con igual empeño, ha recorrido las viñas de la vida y del corazón, ha cosechado alimentos para el alma y nos ha ofrecido su cosecha en el volumen que comentamos

Pero si blen en García Vespa predomina lo serio y lo trascendental, no falta en la obra la nota amena de algunos pensamientos que traen al recuerdo las famosas greguerías del "enfant terrible" de las letras, Ramón Gómez de la Serna. Dichas con la brevedad, originalidad y "saudade" del creador del género, tiene García Vespa más de una aproximación a la greguería como aquello de que "el amor se parece a una lágrima y que la lluvia es una "melancolía de Dios".

Cerramos el presente comentario con los siguientes ejemplos que muestran más de cerca el parecido de algunos pensamientos de García Vespa con la ingeniosa frase de Gómez de la Serna:

"El grillo es la guitarra de la noche. En todas partes, muchacha, me persiguen tus ojos. Dios orquestó a la naturaleza en la garganta de los pájaros. Aquella palmera solitaria monta guardia a la vastedad de la llanura\*.

## **MINERO**

PORQUE DE NIÑA VI tu rostro, duro cincelado en la sombra por el viento, en mi propio dolor callado yo te siento, hijo de hombre olvidado en trazo escuro.

Yo te adivino el alma tras el muro que esquivo se levanta en aesto lento y percibo tu anhelo en el aliento que es dentro el socavón, grito maduro, Repite mi palabra en el sencillo lenguaje de este verso que se asoma desde mi adolescencia en suave brillo,

Y se acerca a ti en vuelo de paloma, mientras tu voz vigila en su Castillo que abroquela el silencio que la doma.

MERY FLORES SAAVEDRA

# Señor! Tengo mi corazón arrodillado en actitud de ruego y de mística Oración ante tu imágen, y he venido hacia tí que me diste el divino privilegio de hallar la luz entre las sombras, para pedirte que des a mis palabras

el rubio color de los trigales

Dá a mis palabras la humildad cristiana que nos legara un día San Francisco de Asís. Y la bondad del pande cada día, convertida en Hostia de Amor y de Perdón.

y la frescura infinita

de claros manantiales.

Dáme la inmensidad del cielo cubierto de grandes nubarrones, y un lucero de estrellas en los ojos de un niño.

Para que mis palabras sencillas y cristianas lleguen humildemente a todos los hombres de todos los confines de la Tierra!

Y haz ¡Oh Dios mio! en tu bondad eterna, que como un dulce milagro de Dios sobre la tierra, tengamos en las manos el pan de cada día.

Que manos muy fraternas, las manos más humildes vayan sembrando en el surco semilla de ansiedades.

## Y EN LA TIERRA PAZ A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD POFRODOLFO SALINAS PEREZ

Y que ni el viento de Otoño, ni el frío del Invierno, ni el sol de las montañas rindan sus anhelos.

Que el agua cristalina de mansos riachuelos humedezca las entrañas de nuestra Madre Tierra. En tanto las miradas humildes y cristianas contemplen anhelantes los surcos de la tierra.

Que un himno de alegría regado de plegarias, se eleve hasta los cielos como un eterno ruego. Y mil discos de fuego ardientes y amarillos presten sus colores de amor a los trigales.

Que un lactar de siglos los árboles del mundo inunden con su savia los surcos de la tierra.

Y de pronto una voz con canto de aleluyas, nos anuncie el milagro de Dios sobre la tierra: Los granos amarillos, redondos y apretados muestran yá los frutos de su preñéz sagrada. Las espigas enormes doblen sus espaldas cargando el peso santo de todos los trigales.

Y una plegaria dulce, una plegaria santa se escuche entre los surcos de Dios sobre la tierra!

11.-

Madre!
Comienza la Oración
de la vañana
con un suave murmullo
en los trigales...

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

......

Y una canción sublime, florece entre mis labios con el brillar bendito de las cinco estrellas de tu nombre: ¡Madre!

Yo que te bendigo, Madre!
por la tristeza inmensa
de tus ojos en pena
y la honda amargura
de tu mirada buena;
por tus manos de lírio,
lírios blancos, marchitados
y por tus ojos bellos
que están, vencidos y amargados;
por la niveaternura
de tu infinita vida,
donde palpita el latido
de un inmenso delirio.

Delirio de querer con pasión tan intensa, que al contemplar tus ojos sólo en amar se piensa. Delirio de sufrir con tan inmensa pena, que tu pena de amor por ser de amor es buena

Escucha mis palabras humildes y sinceras, y transmítelas, oh, Madre! a todos los hombres de la tierra.

Porque cuando tus ojos miran las cosas se engrandecen; cuando tus labios rezan las almas se ennoblecen; cuando tus labios cantan las penas no son penas; cuando tus ojos lloran nos sangra el corazón...

Y en el milagro blanco de tus manos de lirio, refulge cual lucero la hostia del perdón.

.....

¡Madre! Díles, por mi ruego, a todos mis hermanos de la tierra que en el dulce milagro de tu vida hay un rayo de luz para alumbrar la tierro, y un camino de estrellas para llegar a Dios!!

Hijo mío!
Tu que has de encontrarme
en el sutil milagro
de estas mis palabras
escritas desde el fondo
de mi alma,
escritas con la sangre
de mi sangre;
tú que has escrito un poema,
el primero de tu vida

(Pasa a la pág. 4)



#### CRONICA DEL TIEMPO VIEJO

## LOS "KUNKAS"

## RECORDANDO A WALDO ALBORTA

EN 1925 EXISTIA EN LA CIUDAD DE LA PAZ, el Círculo de los "Kunkas", (Los Cogotudos) integrado por un brillante grupo de intelectuales, flor de gentes: Juan Francisco Bedregal, Gregorio Reynolds, Juan Capriles, Ernesto Sanjinés, Waldo Alborta, Ricardo Iturri Alborta, José
Eduardo Guerra, Luis Fernando Guachalla, Formerio Gonzáles de la Iglesia, Rafael Ballivián, Ernesto Peñaranda, Manuel Sagàrnaga y Alfredo
Otero, este último tío de Raúl Otero Reiche. Casi todos están hoy en el
seno de Nuestra Señora de la Muerte, jel hermano artista tan olvidado, que
por ser tan amado de Dios, fue tronchado en la flor de la edad!

Reuníanse los sábados en animadas tertulias. Se hacía música, se decían versos, y luego, se jugaba rocambor. Cuéntase que una noche, avisaron telefoneando a don Alfredo Otero, que su imprenta de la calle Ayacucho, se incendiaba. Los Otero, han sido notables por sus finos modales co mo gentes de paz, y por su acometividad como gentes de guerra. Don Alfredo, con toda serenidad, consideró incorrecto abandonar la sala de juegos, aun jugándose sumas modestas, porque él... ganaba y así, fueron inútiles los pedidos de los amigos, que le rogaban que se marchase a defender lo suyo.

Dejó a la Providencia el curso de los acontecimientos.

Otros tiempos. Otros hombres.

Fue Waldo Alborta, eximio pianista y compositor; novelista frustrado pues su muerte dejó trunca una novela; culto hombre de mundo e incomparable "casseur", y para que nada faltase a su meteórica vida, de las condiciones que buscaba Goethe para el hombre completo, fue en sus años mozos deportista a la inglesa, haciendo del deporte casi una actitud moral, ideal de los griegos y del Renacimiento.

Perteneció a una generación afortunada en Bolivia. La que no vivió el infierno del Chaco, que consteló de cruces de quebracho la tierra de nadie ni conoció los horrores de una Guerra Civil, ni vio asomarse, por último el monstruo de la angustia en la Hora Veinticinco de la Humanidad, de tan profundas convulsiones para este mundo contemporáneo turbio y grandioso. Fue suya la alegría del Fin de Siglo; de la Bella Epoca, en los bulevares,

antes de la Guerra del 14; de la larga paz en Europa, la de los valses de de Strauss, en la Viena Imperial y del París de magia de Toulouse Lautrec.

Esas generaciones de Fin de Siglo, tuvieron que producir hombres de excepción en Europa; hombres que eran casi como una obra de arte, hecho que explica la admiración tan lusitana de Eca de Queiroz, por su compatriota Fradique Mendes en el siglo pasado. Concebir la vida y el hombre como una obra de arte, es un alto ideal, admirando desde el vestir armonioso hasta la incomparable cultura Humanística, "que respiró el aire delgado de la musa griega", admirando también desde la elegancia de los gestos morales hasta esa cortesía plena de dignidad y gracia.

Waldo Alborta, fue un privilegiado. Profundamente culto por su conocimiento de la antigüedad greco-latina; de las literaturas europeas y humanidades, fue apasionado lector de Erasmo de Rotterdam, "el alma más viva y más ardiente del Renacimiento", y de Montaigne, el creador del Ensayo moderno. Físicamente tenía una hermosa figura: era alto, robusto, de espléndida solidez; de elevada frente y porte señorial, en su rostro de tez clara brillaban unos ojos pequeños de color tabaco, de los que fluía "la leche de la bondad humana", que ganaba voluntades y afectos.

Las Parcas lo arrebataron de los suyos, en Los Angeles de California, en su más esplendorosa juventud. En su lecho de agonizante, viéndose hundir irremediablemente en las sombras, tal como Don Juan Montalvo, el maestro insigne, que esperó a Nuestra Señora de la Muerte, cubriendo su alcoba de flores y vistiendo de etiqueta, quiso el pianista extrañado, en un gesto tan digno de él, brindar la última copa de champagne, ante la frialdad de acero y aséptica, de los médicos rubios.

SIT TRANSIT GLORIA MUNDI.

Sus restos fueron repatriados a Bolivia por sus amigos, a quienes ya reencontró en el seno de Dios.

En la tierra, el polvo del olvido cubre su tumba.





## **EDITORES LIMEÑOS**

#### Por C.E. ZAVALETA

da en Madrid, de los primorosos libritos editados por Javier Sologuren y su esposa, un escritor boliviano, capaz, como muchos de sus colegas, de recitar de memoria a Vallejo y Chocano, me preguntó al leer la noticia en un dia-

-¿Sologuren ha editado más libros que el poeta Manuel Scorza?

Le respondí que no. La charla continuó sobre el aspecto de los pequeños volúmenes que salen de la prensa de madera de Sologuren: su delicado formato, sus viñetas abstractas, su papel de colores tenues y mates, y de ahí saltamos a los propios poemas del editor, cuyo libro "Estancias" es señalado como el más armónico e intenso, donde el hombre se encara con los elementos, el agua, el fuego, la noche, la estrella, los dos cuerpos del amor, esto es, del hombre y la mujer, y todo en medio de canciones donde la pureza se mezcla limpiamente con todas las inquietudes.

--Pero Mejía Baca es también un gran editor- dice él-.
- ¿Qué ha publicado en estos días? ¿Por qué mando imprimir en Buenos Aires y no en Lima los tres tomos de "Historia del Perú Antiguo", de Valcarcel?

Le enseño "Los Amautas", la plaquette con que la libre-ría Mejía Baca celebra sus veinte años de fundada y donde anuncia una serie de discos- ¿por qué no?- de grandes autores latinoamericanos.

-Las imprentas de ustedes son buenas- añade, revisan-do la plaquette-. Me gusta la presentación de "Olga" y "Caretas" aunque me parece que todavía en Lima no puede editarse, por ejemplo, una revista como "Visión" que aparecen actualmente en Chile

-¿Y que me dice usted de esto?- pregunto, enseñandole la excelente colección de folletos, impresos a colores, publicada por la Corporación de Turismo. Le muestro una fotografía de la procesión del Domingo de Ramos en Huancayo, aparecida en el número de febrero del National Geographic Magazine y ahora la cotejo con la hermosa foto-grafía del folleto limeño. ¿No son idénticas?

Mi amigo calla por un instante y luego inquiere otra vez: -¿Y sigue publicando Gustavo Valcárcel los libros de Va-

llejo? nombres de editores que él desconoce: Hernan Alve Or- la cludad

CON MOTIVO DE LA RECIENTE EXPOSICION, efectua- landini, cuya cuarta serie de la instructiva colección "Hombres del Perúº ya se anuncia; José Bonilla Amado, que ha publicado no hace mucho una antología de la poesía peruana, aumentando así sus "Ediciones Nuevo Mundo"; Francisco Moncloa, novísimo editor, que, tras los gruesos volú-menes de Héctor Velarde, acaba de lanzar la valiosa "Historia de las Ideas en el Perú Contemporáneo", por Augusto Salazar Bondy.

De estos nombres pasamos al de Pablo Villanueva, quien, siguiendo el ejemplo de su antiguo socio, Juan Mejfa Baca, ha lanzado libros con sello propio, empezando por la tercera edición de "La Realidad Nacional", por V. A. Belaunde, y "José María Eguren", por Estuardo Nuñez.

En la memoria todavía quedan algunos nombres. ¿Quién, en verdad, es el editor del "best seller" de los últimos tiempos: la "Historia de la República del Perú", por Jorge Basadre? ¿El mismo autor o la Librería Internacional? Al proseguir el desfile, recuerdo a José Pareja y Paz Soldan, de facilidad increfble para editar volúmenes aislados o colecciones enteras; a César Pacheco Vélez, devoto de la obra de José de la Riva--Aguero, editor, anotador y prologuista de ella. Hace muy pocos días Pacheco llegó a La Paz, con el regalo del cuarto volumen de esa obra que tendrá veinte, según él. Y respecto a las instituciones, cabe especial mención de la saludable competencia de títulos entre la Casa de la Cultura de Lima y los departamentos de publicaciones de las Universidades de San Marcos, Católica, Ingeniería y aun la Federico Villareal.

lCuantos editores conocidos, al fin, allende las fronteras! iCuántos seguidores del ejemplo que hace pocos años sem-braron Manuel Scorza y Enrique Congrains, en medio de la soledadi Un ejemplo que ha cundido desde Centro América hasta Argentina. (Hoy mismo se venden en Buenos Aires miles de colecciones baratas, forradas en papel celofán, herederas de los festivales del libro peruano). He ahí una serie de hombres e instituciones con la única misión de iluminar nuestros ojos Y tras ellos está el mundo de las diversas imprentas limeñas- cada día hay una más, así se quejen de pérdidas- de los ruidosos jefes de taller, de los amigables maquinistas, de los rapazuelos que cargan el plomo o echan la basura de papel. Pase lo que pase con los Le respondo que no lo sé y en seguida pronuncio otros números y ventas, ellos son y serán una parte sólida de

## POEMA DEL HOMBRE QUE **BUSCA LA BELLEZA**

#### Por OSCAR GOMEZ

Con los sentidos tensos, desenredando una canción alegre que se prende en sus labios; los ojos abiertos escrutando ignotos horizontes, va caminando el hombre por el largo camino de los siglos, buscando la belleza

La encontró hace mucho en el grano que germina en el surco y la oración de gracias la dio a la Madre Tierra: Ceres o Pachamama recibieron la ofrenda generosa de los hombres.

La encontró en la luz de la estrella belleza refulgente-y el hombre fue adorador del cielo, cosmonauta en la nave del ensueño prendido de las crines en el Pegaso blanco de sus locas y geniales fantasías.

\*\*\*\*\*

Esclavo de la tierra. adorador de astros o señor del destino y de la vida, el hombre seguirá buscando la Belleza incluso en el fondo de si mismo.

Guerrero impetuoso, poeta soñador, místico iluminado,

sobio adusto y pensativo; el hombre que detiene los ríos,

el que destrozo montañas. el que desato y vence tempestades,

el que sufre buscando metales en el seno de la tierra, el que siembra y el que cosecha,

el hombre que ama, canta y llora, el Hombre Eterno sigue en pos de la Belleza Eterno, desafiante.

llevando orgulloso sus pendones por las rutas abiertas en el Cosmos.

La Belleza es la vida del Arte y el arte de la Vida; es ritmo y ormonia, luminosidad, sombra: claroscuro.

La Belleza es ternura: está en la sonrisa de los niños, en la sangre de los mártires, en el gesto desafiante de los héroes en la fe de los santos y en la dulce mirada de las madres...

Está en la emoción del primer beso

y es rubor en la niña enamorada.

\*\*\*\*

XXXXXXX

La Belleza está en ti real e intangible, concreta y radiante; la Belleza está ahí, chí donde tú pongas el amor.

## Y EN LA TIERRA PAZ A LOS HOMBRES...

(Viene de la Pág. 3) que es la mia, has hecho que me acuerde y me omargue la tristeza azul de todos los poetas. Su blanca despedida en los trenes bohemios y andariegos, y la tristeza ajena que beben los poetas de todos los cominos. Tú que has escrito un poema, has hecho que recuerde y bendiga las rubias cabecitas de todos tus hermanos diciendo en Noche Buena Canción de Navidad!

Tú que has escrito un poema escrito con la sangre de mi songre, has hecho que me acuerde de la brutal mañano en que Abuelita se fue por el comino sin retorno!

Has hecho que me acuerde de los locos pintores ebrios de luz y de paisaje, en su loca pirotecnia de combinar colores.

Has también con tu ternura que todos los hombres de la tierra comprendan que el odio no construye y que "sólo el amor es fecundo". Que la palabra Paz, la palabra comprensión nacieron para siempre en los labios de Jesús!

Tú que me has hecho llorar por la tristeza azul de todos los poetas, diles a tus hermanos-hombres, diles a tus hermanos eniños de todos los confines de la tierra, que los modres del mundo son las mismas en China, Nueva York o Moscú, por mucho que se vistan con lujo o con miseria; que son los mismos modres por mucho que su rostro se alumbre con luceros

O se apague en las sombras de su negro color!

Que las modres son modres onte la faz del mundo, y el mundo orrodillodo les canta con fervor!!

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* IV .-

Maestro, Maestro mío! a quien canto por la palabra hecho verdad que de sus labios brota.

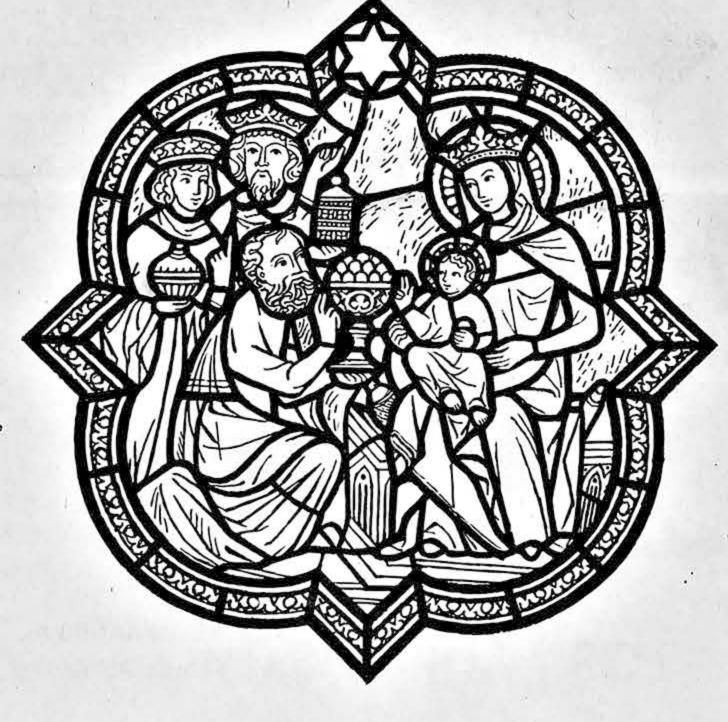
Por el milagro y la dulzuro de su voz hecho cultura.

.......

A quien canto por su sangre hecha luz y el enorme sacrificio de su vida incomprendida. Por la miel que ha vertido en todos los cominos; por la hiel que ha bebido en todos los senderos.

Por la luz que derrama, por el mal que destruye, por el sueño imposible de su vido quijote.

A quien canto por la roja esperanza de su corazón que o todas horas es dulce bendición.



Por su dolor que engrandece. por su dolor que construye, por la semilla santa que en su palabra canta.

Por el milagro de sus manos que hacen luz en las tinieblas.

Por sus manos benditas, arados de la tierra; por su palabra buena. Semilla de ternura.

Tú, Maestro mio! enseña en el templo sagrado de la Escuela el humano lenguaje del amor!

Inculca en la mente y el corazón de los niños que la vida es muy bella si en élla existe Paz!

Enseñales con el Verbo sin par de tu cariño, que la Guerra es crueldad, que la Guerra es dolor.

Ensénales a comprender a Dios en la bella concepción de todo lo que nos rodeo Dios en el amor, en el perdón, en la gracia y en la belleza que sembramos en todos los caminos y en todos los confines. Que ser Hombre

es ser un corazón amplio y pulsar las enormes vibraciones del Cosmos y de la Vida!

Que ser Hombre es escalar la más alta cumbre y ser humilde: es caer en las produndas miserias de la vida y ser valiente en la última jornada...

Que ser Hombre es amar o llorar, cantar o sangrar en el claroscuro de un piano...

Y es amar con el alma en el barro de la vida la imágen del ser que más amamos; que es contemplarnos o cada instante en los ojos tristes de una madre!

Que ser Hombre es comprender el dolor de los que sufren, y arrastror la miseria como cargando una cruz!

Enséñales en el culto de la comprensión humana que hombre y pueblos de todos los confines de la tierra son iguales!



Y al final, Maestro mío! enséñales a despejar las sombras de la luz, y hallar la luz entre las sombras!

Y tú, oh Dios mío! tú que has oído esta súplica dicha con amor y con ternura, devuelve a mi palabra el calor de los trigales y la frescura infinita de mis claros manantiales.

Y has, oh Dios mío! que en la hora brutal que vive el mundo, los pueblos y los hombres se comprendan, y se aleje para siempre el fantasma de la guerra.

Y has comprender a los hombres de todos los confines de la tierra, que mientras buscan la vida en otros siderales con salvajes pruebas espaciales, aquí en la tierra, en nuestra Madre Tierra hay niños que no comen, hay niños que se mueren...

Que ha llegado la hora de mantener la Paz en todo el mundo como un canto de amor que nos alumbre; que nunca más las manos del hermano se manchen con la sangre del hermano.

Que nunca más, jamás! nuestros hijos, ni los hijos de nuestros hijos, contemplen demudados la dolorosa angustia de un hombre clamando por su vida en la cámara de gas!

Y hasta en la curva final de nuestra mísera vido, oye Señor! nuestra súplica: pon sobre la frente el destello de una cruz, y que sigan las campañas repicando siempre Paz!! ......

#### UN DIA EN LA...

agrado.

(Viene de la Pág. 1)

el cuartel de San Eloy. Melgarejo que en su época de apogeo fue Benemérito de la Patria en grado heroico y eminente, Gran Caballero de la Orden del Crucero del Brasil, General de Divi-sión de Chile, etc., etc., descansa pobremente en tierra extranjera. Con dificultad pudimos leer la inscripción de la lápida que dice: Capitán General Boliviano

MARIANO MELGAREJO Muerto el 23 de Noviembre de 1871 Recuerdo de la Legación boliviana.

Vale anotar que la Legación de Bolivia en Lima estaba entonces a cargo de don Juan de la Cruz Benavente. Mi hermana que sabía mi propósito de buscar la tumba del "Hêroe de Diciembre", se había provisto de un modesto ramo de flores que depositó respetuosamente en el abandonado nicho de ese obscuro, audaz y temerario soldado que era un tirano sin entrañas bajo la influencia de las bebidas alcohólicas al par que noble y generoso cuando no había bebido.

Traduje al francés y al inglés dos anécdotas de la turbulenta y extraordinaria vida de este personaje. Referí a mis amigos cômo estando Melgarejo en Consejo de Ministros, recibió la noticia de que uno de sus jefes de confianza conspiraba contra la estabilidad de su gobierno. Melgarejo montô en côlera y delante de sus ministros se despojó de la camisa y la colocó en una de las paredes de la sala de reunión. Llamó luego a cuatro tiradores, que siempre permanecían listos en el pasillo, y ordenó en presencia de los circunstantes, el fusilamiento de la camisa.

Alguno se atrevió a indagar tímidamente el motivo de esa actitud. Melgarejo respondió indignado:

-Ca..nallas; he fusilado mi camisa porque ni en ella debo tener confianza. ¿Cuál de Uds. se propone traicionarme?

Innecesario añadir que la sesión de Consejo quedo suspendida.

Relaté luego aquella otra relativa a los estudiantes de secundaria sorprendidos por Melgarejo en una sala de billares, en horas de clases. Melgarejo al ver que estos colegiales desperdiciaban su tiempo, se afrontó a ellos y les dijo:

-Amiguitos: ustedes deben ser muy capaces cuando abandonan el estudio. Cada uno de ustedes recibirá 25 azotes si no improvisa un verso de mi

Dos de ellos, temblando de pies a cabeza y humedeciendo el calzoncillo, no atinaron ni a hablar, pero uno de ellos, cuyo nombre ha conservado la historia (Justo Ascarrunz), que parecía más sereno, irguió el busto y mirando fijamente a Melgarejo, extrajo de su meollo, sin saber cómo, el siguiente pareado:

Delante del general Melgarejo de mi suerte no me quejo.

Ascarrunz acababa de perder una partida en momentos en que Melgarejo ingresó sorpresivamente al salón de billares. Le hizo gracia al "camba" la presteza del jovenzuelo y pidió al bolichero unos ponches para beber con ellos. Poco después los despidió carinosamente recomendándoles constancia en el estudio, añadiendo:

-Si Melgarejo hubiese estudiado otro sería el destino de esta América.

DE REGRESO AL BARCO

Aun nos dimos tiempo para efectuar un recorrido por Miraflores y Chorrillos volviendo luego al Callao. Mientras el automóvil corría por la carretera, el inglés nos hablaba de su madre, ya finada, que había residido en Lima varios años después de la guerra del Pacífico. Mr. Pekinson asociaba su visita al Perú al tierno y afectuoso recuerdo de su madre. Estos ingleses flemáticos, cuyo corazón parece insensible, saben sentir las hondas emociones de la vida tal vez con mayor intensidad que nosotros los latinos.

A las 5,30, hora del barco, está-bamos de regreso a bordo, comentando animadamente en inglés, francès y castellano la rápida visita que acabábamos de hacer a la ciudad virreinal fundada por el conquistador español Francisco

Una hora más tarde el "Orcoma" se alejaba de la costa peruana mientras nuestros labios repetían la despedida británica:

-iGood bye, Lima... iGood bye!...